



СЪДЪРЖАНИЕ НА ОФИЦИАЛНИЯ РАЗДЕЛ

Президент на Републиката

- ✓ [Указ № 262](#) за назначаване на Янко Василев Йорданов – извънреден и пълномощен посланик на Република България във Федерална република Нигерия, и за извънреден и пълномощен посланик на Република България в Република Конго със седалище в гр. Абуджа, Федерална република Нигерия 2

Конституционен съд

- ✓ [Определение № 4](#) от 7 октомври 2021 г. по конституционно дело № 5 от 2021 г. 2

Министерство на вътрешните работи

- ✓ [Меморандум](#) за разбирателство между Министерството на вътрешните работи на Република България и Министерството на вътрешните работи на Италианската република за засилване на сигурността в туристическите райони 3

Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията

- ✓ [Изменения](#) на Анекса към Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г., както е изменена с Протокола от 1978 г. (Изменения на Анекс I, II и V към MARPOL – Електронни дневници) 6
- ✓ [Изменения](#) на Анекса към Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г., както е изменена с Протокола от 1978 г. (Изменения на Анекс II към MARPOL) (Остатъци от товари и измиване на танкове от устойчиви плаващи вещества) 9
- ✓ [Изменения и допълнения](#) на Правилника за международен железопъ-

тен превоз на опасни товари (RID), включен в притурка „С“ към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) 13

Министерство на околната среда и водите

- ✓ [Правилник](#) за устройството и дейността на Висшия консултантски съвет по водите 97

Национална здравноосигурителна каса

- ✓ [Правилник](#) за изменение и допълнение на Правилника за устройството и дейността на Националната здравноосигурителна каса 98

Министерство на културата

- ✓ [Наредба](#) за изменение на Наредба № 2 от 11.04.2007 г. за награждаването на български културни дейци за постигнати високи творчески резултати или принос в развитието и популяризирането на културата 101

Държавна агенция „Национална сигурност“

- ✓ [Наредба](#) за допълнение на Наредба № I-3 от 2015 г. за специфичните изисквания, условията и реда за постъпване на държавна служба в Държавна агенция „Национална сигурност“ 101

Българска народна банка

- ✓ [Наредба](#) за допълнение на Наредба № 39 от 28 март 2019 г. за номиналната стойност, съдържанието, формата и дизайна на банкнотите и монетите, пускани в обращение 101

Национален осигурителен институт

- ✓ [Инструкция](#) за изменение на Инструкция № 13 от 31.10.2000 г. за прилагане на Наредбата за категоризиране на труда при пенсиониране 101

ОФИЦИАЛЕН РАЗДЕЛ**ПРЕЗИДЕНТ
НА РЕПУБЛИКАТА****УКАЗ № 262**

На основание чл. 98, т. 6 от Конституцията на Република България

ПОСТАНОВЯВАМ:

Назначавам Янко Василев Йорданов – извънреден и пълномощен посланик на Република България във Федерална република Нигерия, и за извънреден и пълномощен посланик на Република България в Република Конго със седалище в гр. Абуджа, Федерална република Нигерия.

Изпълнението на указа възлагам на министъра на външните работи.

Издаден в София на 7 октомври 2021 г.

Президент на Републиката:

Румен Радев

Министър-председател:

Стефан Янев

Подпечатан с държавния печат.

6017

КОНСТИТУЦИОНЕН СЪД**ОПРЕДЕЛЕНИЕ № 4**

от 7 октомври 2021 г.

по конституционно дело № 5 от 2021 г.

Конституционният съд в състав: председател: Борис Велчев, членове: Георги Ангелов, Анастас Анастасов, Гроздан Илиев, Мариана Карагьозова-Финкова, Константин Пенчев, Филип Димитров, Надежда Джелепова, Павлина Панова, Атанас Семов, Красимир Влахов, при участието на секретар-протоколита Росица Симова разгледа в закрито заседание на 7 октомври 2021 г. конституционно дело № 5/2021 г., докладвано от съдия Атанас Семов.

Производството е по чл. 149, ал. 1, т. 2 от Конституцията и чл. 19, ал. 1 от Закона за Конституционен съд (ЗКС).

Конституционно дело № 5/2021 г. е образувано по искане на президента на Република България за установяване на противоконституционност на разпоредбите на чл. 138, т. 5 от Закона за съдебната власт (обн., ДВ, бр. 64 от 7.08.2007 г.; посл. изм., бр. 80 от 24.09.2021 г., ЗСВ); на чл. 13, ал. 2 и чл. 14, ал. 1, ал. 2, ал. 3, т. 2, т. 3 в частта, „когато това е разпоредено от главния прокурор“ и т. 4; и на свързаните с тях разпоредби на

чл. 13, ал. 1 в частта „при главния прокурор“ и ал. 4; на чл. 14в и чл. 14д, ал. 3 от Закона за защита на лица, застрашени във връзка с наказателно производство (обн., ДВ, бр. 103 от 23.11.2004 г., в сила от 24.05.2005 г.; посл. изм., бр. 80 от 24.09.2021 г., ЗЗЛЗВНП).

В искането се твърди, че оспорените разпоредби противоречат на чл. 4, ал. 1, чл. 8, чл. 117, ал. 2 и 3, чл. 126, ал. 2 и чл. 127 от Конституцията.

В закрито заседание, състояло се на 20 май 2021 г., Конституционният съд е допуснал конституционно дело № 5/2021 г. за разглеждане по същество.

От поканените на основание чл. 20а, ал. 1 от Правилника за организацията на дейността на Конституционния съд (ПОДКС) заинтересувани институции становище по делото са представили: главният прокурор, Министерският съвет, министърът на правосъдието, министърът на вътрешните работи, Висшият съдебен съвет и Висшият адвокатски съвет.

От поканените на основание чл. 20а, ал. 2 ПОДКС неправителствени организации становище по делото са представили: Съюзът на юристите в България и сдружение „Български адвокати за правата на човека“.

От поканените на основание чл. 20а, ал. 3 ПОДКС изтъкнати специалисти от науката и практиката писмено правно мнение е представил проф. д.ю.н. Васил Мръчков.

На 15 септември 2021 г. Народното събрание приема Закон за изменение и допълнение на Закона за защита на лица, застрашени във връзка с наказателно производство (ДВ, бр. 80 от 24.09.2021 г.). Този закон изменя оспорваните по настоящото дело чл. 138, т. 5 от Закона за съдебната власт (обн., ДВ, бр. 64 от 7.08.2007 г.; посл. изм., бр. 80 от 24.09.2021 г.) и чл. 13, ал. 1 и ал. 2, чл. 14, ал. 1 и ал. 2; чл. 13, ал. 1 и ал. 4; чл. 14в от Закона за защита на лица, застрашени във връзка с наказателно производство (обн., ДВ, бр. 103 от 23.11.2004 г., в сила от 24.05.2005 г.; посл. изм., бр. 80 от 24.09.2021 г.) и отменя чл. 14, ал. 3, т. 2, 3, 4 и чл. 14д, ал. 3 от същия закон.

Законът за изменение и допълнение на Закона за защита на лица, застрашени във връзка с наказателно производство е обнародван в ДВ, бр. 80 от 24.09.2021 г. и е влязъл в сила.

Конституционният съд приема, че отмяната на част от оспорените по настоящото дело разпоредби и измененията, водещи до промяна в смисъла на останалите оспорени разпоредби, водят до отпадане на предмета

на делото. Поради това и в съответствие с разпоредбите на чл. 19 ЗКС и чл. 25, ал. 2 и чл. 26, ал. 1 ПОДКС искането на президента на Република България следва да бъде отклонено, а производството по делото – прекратено.

По изложените съображения и на основание чл. 149, ал. 1, т. 2 от Конституцията и чл. 26, ал. 1 от Правилника за организацията на дейността на Конституционния съд Конституционният съд

ОПРЕДЕЛИ:

Отклонява искането на президента на Република България за установяване на противоконституционност на чл. 138, т. 5 от Закона за съдебната власт (обн., ДВ, бр. 64 от 7.08.2007 г.; посл. изм., бр. 80 от 24.09.2021 г., ЗСВ); чл. 13, ал. 2 и чл. 14, ал. 1, ал. 2, ал. 3, т. 2, т. 3 (в частта „когато това е разпоредено от главния прокурор“) и т. 4; както и на свързаните с тях разпоредби на чл. 13, ал. 1 (в частта „при главния прокурор“) и ал. 4; чл. 14в и чл. 14д, ал. 3 от Закона за защита на лица, застрашени във връзка с наказателно производство (обн., ДВ, бр. 103 от 23.11.2004 г., в сила от 24.05.2005 г.; посл. изм., бр. 80 от 24.09.2021 г.).

Прекратява производството по конституционно дело № 5 от 2021 г.

Връща искането на вносителя с препис от настоящото определение.

Председател:
Борис Велчев

5989

МИНИСТЕРСТВА И ДРУГИ ВЕДОМСТВА

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ

МЕМОРАНДУМ

за разбирателство между Министерството на вътрешните работи на Република България и Министерството на вътрешните работи на Италианската република за засилване на сигурността в туристическите райони (Одобрен с Решение № 802 от 5 ноември 2020 г. на Министерския съвет. В сила от датата на подписването – 21 септември 2021 г.)

Министерството на вътрешните работи на Република България и Министерството на вътрешните работи на Италианската република, наричани по-долу заедно „Страните“ и поотделно „Страна“,

В съответствие с членове 17, 19, 20, 21, 22 и 23 от Решение 2008/615/ПВР на Съвета от

23 юни 2008 г. за засилване на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност, и член 17 от Решение 2008/616/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за изпълнение на Решение 2008/615/ПВР,

Като вземат предвид Споразумението между правителството на Република България и правителството на Италианската република за полицейско сътрудничество в борбата срещу организираната престъпност, подписано в Рим на 12 април 1999 г.,

Решени да насърчават всички двустранни инициативи, насочени към засилване на сигурността в туристическите райони на техните съответни държави по време на пиковите туристически сезони и по повод на големи събития,

Постигнаха общо разбиране за следното:

Член 1 Обхват

1. Страните възнамеряват да извършват дейности по съвместно патрулиране в съответните им туристически райони по време на пиковите туристически сезони и по повод на големи събития, като ангажират полицейски служители на изпращащата страна със задачата да извършват дейности по правоприлагане на територията на държавата на приемащата страна в съответствие с процедурите, описани в този меморандум за разбирателство. За целите на този меморандум за разбирателство „полицейски служители“ означава служители, принадлежащи към полицейските сили, отговорни за поддържане на обществен ред и сигурност и предотвратяване на престъпления в държавите на страните.

2. При извършване на дейностите по съвместно патрулиране полицейските служители на изпращащата страна са невъоръжени и носят собствените си униформи, като оказват съдействие на полицейските служители на приемащата страна, за да поддържат обществен ред и сигурност и да предотвратяват престъпления. По-специално полицейските служители на изпращащата страна:

а) улесняват обмена на полицейска информация относно присъствието на техни съграждани като туристи на територията на държавата на приемащата страна;

б) съдействат за установяване на контакт между техни съграждани, които са туристи, и полицейските органи на приемащата страна.

3. При изпълнението на тези дейности полицейските служители на изпращащата страна нямат правомощия да извършват оперативни дейности или да налагат полицейски принудителни мерки, като те запазват

йерархическата връзка със съответните им администрации.

4. Изпълнителни правомощия се упражняват само под ръководството на служител на приемащата страна и по правило – само в негово присъствие.

5. Компетентните полицейски органи на приемащата страна предоставят на полицейските служители на изпращащата страна необходимата информация относно действащото национално законодателство, подробна оперативна информация за техните ангажменти и за продължителността на дейностите.

Член 2

Компетентни органи

Съответните компетентни органи, отговарящи за прилагането на този меморандум за разбирателство, са следните:

1. За Министерството на вътрешните работи на Република България:

– Главна дирекция „Национална полиция“ – по отношение на практическото прилагане на дейностите
Адрес: бул. Александър Малинов № 1; София 1715

Телефони: +359 2 982 89 37;

+359 2 982 89 47

Факс: +359 2 982 99 27

Ел. адрес: gdnpmvr.bg

– Дирекция „ЕС и международно сътрудничество“ – по отношение на официалната кореспонденция по член 4

Адрес: ул. 6-и септември № 29, София 1000

Телефон: +359 2 982 32 17

Факс: +359 2 980 32 48

Ел. адрес: int.14@mvr.bg

2. За Министерството на вътрешните работи на Италианската република:

– Служба „Международно полицейско сътрудничество“ на Централната дирекция „Криминална полиция“ към Департамента за обществена сигурност на Министерството на вътрешните работи

Адрес: Via Torre di Mezzavia 9/121, 00173 Рим, Италия

Телефон: +39 0646542182

Факс: +39 0646542243

Ел. адрес: soi@dcpc.interno.it

Член 3

Обмен на информация

Компетентните органи, посочени в член 2, обменят обща информация относно извърш-

ването на дейности по съвместно патрулиране на националната им територия и информацията относно граждани на техните държави, когато е необходимо.

Член 4

Начин на осъществяване на сътрудничеството

1. Компетентните органи, посочени в член 2, си обменят информация за оперативните нужди с оглед идентифициране на най-посещаваните туристически райони и събитията, които привличат най-много хора, на тяхна територия и с консенсус определят броя на полицейските служители, необходими за дейностите по съвместно патрулиране.

2. След консултациите по ал. 1 сътрудничеството по този меморандум за разбирателство се осъществява въз основа на писмено искане до изпращащата страна, в което се посочват броят на необходимите полицейски служители, периодите от време и района/ите, където е необходимо да се извършват дейности по съвместно патрулиране. Исканията се адресират, както следва:

– за българската страна – до главния секретар на Министерството на вътрешните работи;

– за италианската страна – до началника на полицията – генералния директор на Обществената сигурност.

3. При получаване на искането, посочено в ал. 2, компетентните органи по чл. 2 се споразумяват допълнително за конкретните условия по отношение на изпълнението му.

4. Полицейските служители на изпращащата страна, участващи в извършването на дейности по съвместно патрулиране, се подчиняват на националното законодателство на приемащата страна. Приемащата страна поема отговорност за техните действия в рамките на изпълнението на служебните им задължения.

5. Полицейските служители на изпращащата страна се подчиняват на инструкциите, дадени от компетентните органи на приемащата страна, и остават подчинени на дисциплинарни правила, приложими в тяхната собствена държава. Полицейските служители, участващи в дейностите по съвместно патрулиране, използват в комуникацията английски език или езика на държавата на приемащата страна.

6. В случай че условията не позволяват безопасно продължаване на дейността на полицейските служители на изпращащата страна, страните с консенсус могат да решат тази дейност да бъде спряна и/или прекратена.

Член 5

Съдействие и защита на полицейските служители

1. Приемащата страна предоставя същата защита и съдействие на полицейските служители на изпращащата страна, каквато оказва и на собствените си полицейски служители.

2. Изпращащата страна носи отговорност за всички вреди, причинени от нейните полицейски служители по време на дейностите им по извършване на съвместно патрулиране в съответните туристически райони, съгласно законодателството на държавата, на чиято територия служителите извършват операциите.

3. Приемащата страна поправя тези вреди съгласно условията, приложими за вреди, причинени от собствените ѝ служители.

4. В такива случаи, когато на някое лице на територията на държавата на приемащата страна са причинени вреди, изпращащата страна възстановява на приемащата страна в пълен размер всички суми, които тя е заплатила на пострадалите лица или на лицата, упълномощени от тяхно име.

5. Приемащата страна носи отговорност в съответствие със собственото си национално законодателство за всички вреди, причинени от полицейските служители на изпращащата страна по време на техните дейности по повод на големи събития.

6. Когато вредите са резултат от груба небрежност или умишлено неправомерно поведение, приемащата страна може да поиска от изпращащата страна да ѝ бъдат възстановени всички суми, изплатени на пострадалите лица или на лицата, упълномощени от тяхно име.

7. Полицейските служители на изпращащата страна се третират по същия начин като служителите на приемащата страна по отношение на всички престъпления, които може да са извършени от или срещу тях.

8. Полицейските служители на изпращащата страна могат да получават съдействие от посолството на тяхната държава по време на престоя им на територията на държавата на приемащата страна.

Член 6

Разходи

1. Освен ако с консенсус не е договорено нещо друго, приемащата страна поема разходите за храна и настаняване на полицейските служители на изпращащата страна по време на престоя им на територията на държавата на приемащата страна за целите на прилагане на този меморандум за разбирателство и се

грижи за транспортирането на служителите до района, в който са изпратени, за да изпълняват съвместни дейности.

2. В случай че полицейските служители на изпращащата страна се наранят, разболят или претърпят злополука, приемащата страна осигурява оказване на спешна медицинска помощ.

3. Разходите за път, за изпълнение на мисията и здравните услуги се поемат от изпращащата страна.

4. Изпълнението на този меморандум за разбирателство е в зависимост от това дали страните разполагат с финансови средства и човешки ресурси, без да е необходимо да се ангажират допълнителни средства по държавните бюджети на Република България и на Италианската република.

Член 7

Заклучителни разпоредби

1. Този меморандум за разбирателство се прилага от страните в съответствие със съответното им национално законодателство, приложимото международно право и задълженията, произтичащи от членството на България и Италия в Европейския съюз.

2. Този меморандум за разбирателство се прилага от подписването му и остава в сила за неопределен период от време.

3. Този меморандум за разбирателство може по всяко време да бъде писмено изменен от страните с консенсус.

4. Всяка от страните може да прекрати този меморандум за разбирателство чрез изпращане три месеца предварително на писмено уведомление до другата страна.

5. Всяко разногласие по отношение на тълкуването или прилагането на този меморандум за разбирателство се урежда в дух на приятелство посредством преки консултации и преговори между страните.

Подписан в Рим на 21 септември 2021 г. в два оригинални екземпляра, всеки на български, италиански и английски език, като всички текстове са еднакво автентични. В случай на различия в тълкуването предимство има текстът на английски език.

За Министерството
на вътрешните работи
на Република
България:
главен комисар
Петър Тодоров,
главен секретар на
Министерството на
вътрешните работи

5992

За Министерството
на вътрешните работи
на Италианската
република:
префект
Ламберто Джанини,
началник на полицията
и генерален директор
на Департамента за
обществена сигурност

**МИНИСТЕРСТВО
НА ТРАНСПОРТА, ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ
И СЪОБЩЕНИЯТА**

**Изменения на Анекса към Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването
от кораби, 1973 г., както е изменена с Протокола от 1978 г.**

**(Изменения на Анекс I, II и V към MARPOL –
Електронни дневници)**

(Приети с Резолюция МЕРС.314(74) на Комитета по опазване на морската среда на Международната
морска организация на 17 май 2019 г. В сила за Република България от 1 октомври 2020 г.)

КОМИТЕТЪТ ПО ОПАЗВАНЕ НА МОРСКАТА СРЕДА,

КАТО ПРИПОМНЯ член 38, буква а) от Конвенцията на Международната морска организация относно функциите на Комитета по опазване на морската среда, възложени му от международни конвенции за предотвратяване и контрол на морското замърсяване от кораби,

КАТО ПРИПОМНЯ СЪЩО член 16 от Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби от 1973 г., изменена от свързаните с нея протоколи от 1978 и 1997 г. (MARPOL), който определя процедурата за изменение и предоставя на съответния орган на Организацията функцията за разглеждане не измененията и допълненията към тях,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, на своята седемдесет и четвърта сесия, предложенията за изменения на Анекси I, II и V към MARPOL относно Електронните дневници, които бяха разпространени в съответствие с член 16, параграф 2, буква а) от MARPOL,

1 ПРИЕМА, в съответствие с член 16, параграф 2, буква d) от MARPOL, изменения на Анекси I, II и V към MARPOL, чийто текст е изложен в приложението към настоящата резолюция;

2 ОПРЕДЕЛЯ, в съответствие с член 16, параграф 2, буква f), iii) от MARPOL, че измененията се считат за приети на 1 април 2020 г., освен ако преди тази дата, не по-малко от една трета от страните или комбинираните търговски флоти на страните, които съставляват не по-малко от 50% от брутния тонаж на световния търговски флот, са съобщили на Организацията своето възражение срещу измененията;

3 ПРИКАНВА страните да отбележат, че в съответствие с член 16, параграф 2, буква g), подточка ii) от MARPOL, посочените изменения влизат в сила на 1 октомври 2020 г. след приемането им в съответствие с параграф 2 по-горе;

4 ИЗИСКВА генералният секретар, за целите на член 16, параграф 2, буква е) от MARPOL, да предаде заверени копия на настоящата резолюция и текста на измененията, съдържащи се в приложението, на всички страни по MARPOL;

5 ИЗИСКВА СЪЩО генералният секретар да изпрати копия от настоящата резолюция и приложението към нея на членовете на организацията, които не са страни по MARPOL.

ПРИЛОЖЕНИЕ**ИЗМЕНЕНИЯ НА АНЕКС I, II И V КЪМ MARPOL
(Електронни дневници)****АНЕКС I КЪМ MARPOL 73/78****ПРАВИЛА ЗА ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА ЗАМЪРСЯВАНЕТО С НЕФТ****Правило 1 – Определения**

- 1 Добавя се нов параграф 39, както следва:

„(39) *Електронен дневник* означава устройство или система, одобрени от Администрацията, използвани за електронно записване на необходимите записи за изхвърляния, прехвърляния и други операции, както се изисква съгласно настоящия Анекс, вместо книга на хартиен носител.“

Правило 17 – Дневник за нефтените операции,**Част I - Операции в машинно отделение**

- 2 Второто изречение на параграф 1 се заменя със следното:
- 3 „Дневникът за нефтените операции, независимо дали като част от официалния дневник на кораба или като електронен дневник, който се одобрява от администрацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията*, или по друг начин, трябва да бъде във формата, посочена в Приложение III към настоящия Анекс.“
- 4 Във второто изречение на параграф 4 след думите „всяка попълнена страница“ се добавят думите „или група електронни записи“.

Правило 36 – Дневник за нефтените операции,**Част II – Операции с товари / баласт**

- 5 Второто изречение на параграф 1 се заменя със следното:
- 6 "Част II на Дневника за нефтените операции, независимо дали като част от официалния дневник на кораба, или като електронен дневник, който се одобрява от администрацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията*, или по друг начин, трябва да бъде във формата, посочена в Приложение III към настоящия Анекс."
- 7 Във второто изречение на параграф 5 след думите „всяка попълнена страница“ се добавят думите „или група електронни записи“.

- * Вижте Насоки за използване на електронни дневници – MARPOL, приети с резолюция MEPC.312 (74)

АНЕКС II КЪМ MARPOL 73/78**ПРАВИЛА ЗА КОНТРОЛ НАД ЗАМЪРСЯВАНЕТО ОТ
ВРЕДНИ ТЕЧНИ ВЕЩЕСТВА В НАЛИВНО СЪСТОЯНИЕ****Правило 1 – Определения**

8 Добавя се нов параграф 22, както следва:

„(22) *Електронен дневник* означава устройство или система, одобрени от Администрацията, използвани за електронно записване на необходимите записи за изхвърляния, прехвърляния и други операции, както се изисква съгласно настоящия Анекс, вместо книга на хартиен носител.“

Правило 15 – Дневник за товарните операции

9 Съществуващият параграф 1 се заменя със следното:

„На всеки кораб, за който се отнася настоящия Анекс, се предоставя Дневник за товарните операции, независимо дали като част от официалния дневник на кораба или като електронен дневник, който се одобрява от администрацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията*, или в противен случай, във формата, посочена в Приложение II към настоящия Анекс.“

10 В първото изречение на параграф 4 след думите „всяка попълнена страница“ се добавят думите „или група електронни записи“.

АНЕКС V КЪМ MARPOL 73/78**ПРАВИЛА ЗА ПРЕДОТВРЯВАНЕ ЗАМЪРСЯВАНЕТО С
ОТПАДЪЦИ ОТ КОРАБИ****Правило 1 – Определения**

11 Добавя се нов параграф 19, както следва:

„(19) *Електронен дневник* означава устройство или система, одобрени от Администрацията, използвани за електронно записване на необходимите записи за изхвърляния, прехвърляния и други операции, както се изисква съгласно настоящия Анекс, вместо книга на хартиен носител.“

Правило 10 – Табели, планове за управление на отпадъците и записи за операциите с отпадъци

12 Второто изречение от заглавието на параграф 3 се заменя със следното:

13 „Дневникът за операции с отпадъци, независимо дали като част от официалния дневник на кораба, или като електронен дневник, който се одобрява от администрацията, като се вземат предвид насоките, разработени от Организацията *, или по друг начин, е във формата, посочена в Приложение II към настоящия Анекс.“

14 В първото изречение на параграф 3.1 след думите „всяка попълнена страница“ се добавят думите „или група електронни записи“.

* Вижте Насоките за използване на електронни дневници – MARPOL, приети с резолюция МЕРС.312(74)“

**Изменения на Анекса към Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973 г., както е изменена с Протокола от 1978 г.
(Изменения на Анекс II към MARPOL)**

(Остатъци от товари и измиване на танкове от устойчиви плаващи вещества)

(Приети с Резолюция МЕРС.315(74) на Комитета по опазване на морската среда на Международната морска организация на 17 май 2019 г. В сила за Република България от 1 януари 2021 г.)

КОМИТЕТЪТ ПО ОПАЗВАНЕ НА МОРСКАТА СРЕДА,

КАТО ПРИПОМНЯ член 38, буква а) от Конвенцията за Международната морска организация относно функциите на Комитета по опазване на морската среда (Комитета), възложени му от международните конвенции за предотвратяване и контрол на замърсяването на морето,

КАТО ОТБЕЛЯЗВА член 16 от Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби от 1973 г., изменена с Протокола от 1978 г., свързан с нея (MARPOL), който определя процедурата за изменение и възлага на съответния орган на Организацията функцията да разглежда и приема изменения,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, на своята седемдесет и четвърта сесия, предложения за изменения на Анекс II към MARPOL (остатъци от товари и измиване на танкове от устойчиви плаващи вещества), които бяха разпространени в съответствие с член 16, параграф 2, буква а) от MARPOL,

1. ПРИЕМА, в съответствие с член 16, параграф 2, буква d) от Конвенцията от 1973 г., измененията на Анекс II, чийто текст е изложен в приложение към настоящата резолюция;

2. ОПРЕДЕЛЯ, в съответствие с член 16, параграф 2, буква f), iii) от Конвенцията от 1973 г., че измененията се считат за приети на 1 юли 2020 г., освен ако преди тази дата, не по-малко от една трета от страните или страните, чиито комбинирани търговски флоти съставляват не по-малко от 50 процента от brutния тонаж на световния търговски флот, са съобщили на Организацията своето възражение срещу измененията;

3. ПРИКАНВА страните да отбележат, в съответствие с член 16, параграф 2, буква g), подточка ii) от Конвенцията от 1973 г., че посочените промени влизат в сила на 1 януари 2021 г. след приемането им в съответствие с параграф 2 по-горе;

4. ОТПРАВЯ ИСКАНЕ към генералния секретар, в съответствие с член 16, параграф 2, буква е) от Конвенцията от 1973 г., да предаде всички страни по Конвенцията от 1973 г., изменена с протоколите от 1978 г. и 1997 г., заверени копия на настоящата резолюция и текста на измененията, съдържащи се в приложението;

5. ОСВЕН ТОВА ОТПРАВЯ ИСКАНЕ към генералния секретар да предаде на членовете на Организацията, които не са страни по Конвенцията от 1973 г., изменена от протоколите от 1978 г. и 1997 г., копия от настоящата резолюция и приложението към нея.

ПРИЛОЖЕНИЕ

(Изменения на Анекс II към MARPOL)
(Остатъци от товари и измиване на танкове от устойчиви плаващи вещества)

ГЛАВА 1 – ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Правило 1 – Определения

1 Добавя се нов параграф 23, както следва:

"23 *Устойчиво плаващо вещество* означава хлъзгаво вещество със следните свойства:

- плътност: $\leq$ морска вода (1025 kg/m^3 при 20°C);
- налягане на парите: $\leq 0,3 \text{ kPa}$;
- разтворимост: $\leq 0,1\%$ (за течности) $\leq 10\%$ (за твърди вещества); и
- кинематичен вискозитет: $> 10 \text{ cSt}$ при 20°C ."

**ГЛАВА 5 – ЕКСПЛОАТАЦИОННО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОСТАТЪЦИ ОТ
ВРЕДНИ ТЕЧНИ ВЕЩЕСТВА**

Правило 13 – Контрол на изхвърлянето на остатъци от вредни течни вещества

2 След параграф 7.1.3 се добавя нов параграф 7.1.4, както следва:

"7.1.4 За вещества, отнесени към категория Y, които са устойчиви плаващи вещества с вискозитет, равен на или по-голям от 50 mPas при 20°C и / или с точка на топене, равна на или по-голяма от 0°C , както е определено с 16.2.7 в колона „о“ на Глава 17 от Кодекса IBC, в областите в параграф 9, се прилага следното:

- .1 процедура за предварително измиване, както е посочено в Допълнение 6 към настоящия Анекс;
- .2 сместа от остатъци / вода, генерирана по време на предварителното измиване, се изхвърля в приемно съоръжение на пристанището на разтоварване, докато резервоарът се изпразни; и
- .3 всяка вода, впоследствие въведена в танка, може да бъде изхвърлена в морето в съответствие със стандартите за заустване в Правило 13.2."

3 След параграф 8.2 се добавя нов параграф 9, както следва:

"9 Области, за които се прилага Правило 13.7.1.4

9.1 Северозападноевропейските води включват Северно море и неговите подходи, Ирландско море и неговите подходи, Келтско море, Ламанша и неговите подходи и част от Североизточния Атлантук непосредствено на запад от Ирландия. Зоната е ограничена от линии, свързващи следните точки:

48°27' N;	на френското крайбрежие
48°27' N;	006°25' W
49°52' N;	007°44' W

50°30' N;	012° W
56°30' N;	012° W
62° N;	003° W
62° N;	на норвежкото крайбрежие
57°44.8' N;	на датското и шведското крайбрежие

9.2 *районът на Балтийско море* означава Балтийско море с Ботническият залив, Финландският залив и входа на Балтийско море, ограничено от паралела на Скау в Скагеррак на 57°44.8' N;

9.3 *западноевропейските води* са област, която обхваща Обединеното кралство, Ирландия, Белгия, Франция, Испания и Португалия, от Шетландските острови на север до нос С. Висенте на юг и Ламанша и неговите подходи. Зоната е ограничена от линии, свързващи следните точки:

58°30' N;	на крайбрежието на Великобритания
58°30' N;	000° W
62° N;	000° W
62° N;	003° W
56°30' N;	012° W
54°40'40.9" N;	015° W
50°56'45.3" N;	015° W
48°27' N;	006°25' W
48°27' N;	008° W
44°52' N;	003°10' W
44°52' N;	010° W
44°14' N;	011°34' W
42°55' N;	012°18' W
41°50' N;	011°34' W
37°00' N;	009°49' W
36°20' N;	009°00' W
36°20' N;	007°47' W
37°10' N;	007°25' W
51°22'25" N;	003°21'52.5" E

52°12' N;	на крайбрежието на Великобритания
52°10.3' N;	006°21.8' W
52°01.52' N;	005°04.18' W
54°51.43' N;	005°08.47' W
54°40.39' N;	005°34.34' W

9.4 *Норвежкото море* е ограничено от линии, съединяващи следните точки:"

69°47.6904' N;	030°49.059' E
69°58.758' N;	031°6.2598' E
70°8.625' N;	031°35.1354' E
70°16.4826' N;	032°4.3836' E
73°23.0652' N;	036°28.5732' E
73°35.6586' N;	035°27.3378' E
74°2.9748' N;	033°17.8596' E
74°20.7084' N;	030°33.5052' E
74°29.7972' N;	026°28.1808' E
74°24.2448' N;	022°55.0272' E
74°13.7226' N;	020°15.9762' E
73°35.439' N;	016°36.4974' E
73°14.8254' N;	014°9.4266' E
72°42.54' N;	011°42.1392' E

71°58.2' N;	009°54.96' E
71°37.5612' N;	008°43.8222' E
70°43.161' N;	006°36.0672' E
69°36.624' N;	004°47.322' E
68°58.3164' N;	003°51.2154' E
68°14.9892' N;	003°17.0322' E
67°25.7982' N;	003°10.2078' E
66°49.7292' N;	003°25.1304' E
66°25.9344' N;	003°17.1102' E
65°22.7214' N;	001°24.5928' E
64°25.9692' N;	000°29.3214' W
63°53.2242' N;	000°29.442' W
62°53.4654' N;	000°38.355' E
62° N;	001°22.2498' E
62° N;	004°52.3464' E

ПРИЛОЖЕНИЕ IV СТАНДАРТЕН ФОРМАТ ЗА РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПРОЦЕДУРИТЕ И УСТРОЙСТВОТА

Раздел 4 - Процедури, свързани с почистването на товарните танкове, с освобождаването от остатъци, с вземането и изхвърлянето на баласт в/от товарни танкове

4 Параграф 4.4.5 се заменя със следното:

"5 Устойчиви плаващи вещества с вискозитет, равен на или по-голям от 50 mPas при 20°C и/или точка на топене, равна на или по-голяма от 0°C

Този раздел трябва да съдържа инструкции за измиването на танкове от вещества, идентифицирани с „16 .2.7“ в колоната „о“ на Глава 17 от Кодекса IBC и последната версия на МЕРС.2 / циркулярно писмо, при работа в зоните, посочени в Правило 13.9 от Анекс II."

Допълнение А Технологични схеми - почистване на товарните танкове и освобождаване от миячните води от почистването на товарните танкове или на баластни води, съдържащи остатъци от вещества от категории х,у и z

5 След съществуващата Забележка 3 се вмъква Нова Забележка 4, както следва:

„Забележка 4: В зоните, посочени в Правило 13.9 от Приложение II, Правило 13.7.1.4 се прилага за вещества, които са идентифицирани с „16 .2.7“ в колоната „о“ на Глава 17 от Кодекса IBC.“

ДОПЪЛНЕНИЕ 6 – ПРОЦЕДУРИ ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНО ИЗМИВАНЕ

6 След съществуващия параграф 21 се добавя нов раздел С, както следва:

"С За всички кораби

Процедури за предварително измиване за устойчиви плаващи вещества, за които се прилага Правило 13.7.1.4 от Анекс II на MARPOL

Устойчивите плаващи вещества с вискозитет, равен на или по-голям от 50 mPas при 20°C и/или точка на топене, равна на или по-голяма от 0°C, за целите на предварителното измиване се третира като втвърдяващи се вещества или вещества с висок вискозитет.

Когато се установи, че използването на малки количества почистващи добавки би подобрило и максимизирало отстраняването на остатъците от товари по време на предварителното измиване, това трябва да стане след консултация и с предварителното съгласие на администрацията на приемното съоръжение.

Изменения и допълнения на Правилника за международен железопътен превоз на опасни товари (RID), включен в притурка „С“ към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) (Приети от Комисията от експерти по RID на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (OTIF). В сила за Република България от 1.01.2011 г.)

ОТИФ

**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**МЕЖДУПРАВИТЕЛСТВЕНА ОРГАНИЗАЦИЯ ЗА МЕЖ-
ДУНАРОДЕН ЖЕЛЕЗОПЪТЕН ПРЕВОЗ**

Генерален секретар

10 ноември 2010 г. оригинал:

английски/френски/немски

ПОПРАВКА 1

на нотифицираните текстове на OTIF/RID/NOT/2011 от 30 юни 2010 г.

Бележка: Поправките отбелязани с (*) са взети под внимание в хартиеното издание на RID 2011.

Единствено изменението, които влияят върху превода на други езици са упоменати. Лингвистичните подобрения на текста на английски език не са включени тук.

СЪДЪРЖАНИЕ

Въвежда се следното допълнително изменение:

"7.7 Изменя се, чете се както следва:

"7.7 Превозът на опасни товари като ръчен багаж, регистриран багаж или на борда на возилата (кола върху влак)".*

Въвеждат се следните нови редове:

"3.1.3 Разтвори или смеси".*

"6.1.4.0 Общи изисквания".*

ЧАСТ1

Глава 1.6

1.6.4.37 [Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]

1.6.4.39 [Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]

5.1.5.4	става 5.1.5.5.
5.3.1.3	се заличава:
"и на носещи вагони, използвани за Нискераск-превози".	
5.4.2	Изменя се, чете се както следва:
"Голям контейнер или сертификат за натоварване на вагон".	
5.4.3	Изменя се, чете се както следва: "Писмени инструкции".
5.4.4	Става 5.4.5.
5.5.2	Изменя се, чете се както следва:
"Специални разпоредби, приложими за обеззаразяване чрез фумигация на товарни транспортни единици (UN 3359)".	
в.2.2.9	Става 6.2.2.10.
6.2.4.	Преди "стандарт", се вмъква: "препратени".
6.2.5	Преди "стандарт", се вмъква: "препратени".
6.8.2.6	Преди "стандарт", се вмъква: "препратени".
6.8.2.7	Преди "стандарт", се вмъква: "препратени".
6.8.3.6	Преди "стандарт", се вмъква: "препратени".
6.8.3.7	Преди "стандарт", се вмъква:
"препратени".	
Създават се следните нови редове:	
" 2.3.3.2	Определение на начална точка на кипене".
- 5.1.5.4	Специфични разпоредби за изключени пакети".
" 5.4.0	Общи".
" 5.4.4	Задържане на информация при превоза на опасни товари".
" 6.2.2.9	Маркирането на UN металхидридни системи за съхранение".

Създава се нов член "Ibis" както следва:	
" Член 1 bis	
Определения	
За целите на настоящия Регламент и неговото приложение, "RID договаряща се страна" означава страна-членка на организацията, която не е направила декларация по отношение на настоящия регламент в съответствие с член 42, § 1, първо изречение, на Конвенцията."	
Член 3 "Страна-членка" се заменя с:	
"RID договаряща се страна".	
Приложение към Притурка С (RID)	
Заглавна страница "страните-членки на COTIF" се заменя с:	
"RID договаряща се страна".	
В целия текст, "Страна-членка" и "Страна-членка на COTIF" или "страна-членка на COTIF" се заменя с:	
"RID договаряща се страна".	
(Това изменение се отнася до следните параграфи и т.н.: 1.1.4.1.1 , 1.1.4.5.2 (x 3), 1.2.1 . определението за "Заявител" (x 2) и "Одобрение" (x 2), 1.4.1.3 (x 3), 1.5.1.1 (x 2), 1.6.1.3 , 1.6.2.7, 1.6.3.35 , 1.6.4.34,1.8.1.1 , 1.8.2.1 , 1.8.2.2 (x 5), 1.8.2.3,1.8.3.2,1.8.3.5,1.8.3.7,1.8.3.8 , 1.8.3.13,1.8.3.15,1.8.4 (x 2), 1.8.5.1 (x 2), 1.8.5.2 (x 2), 1.9.1 (x 4), 1.9.4 (x 2), 1.9.5 (x 2), 2.2.1.1.3 (x 2), 2.2.2.1.5 под заглавието "Запалими газове" (x 2), 2.2.4.1.1.13 (x 2), 2.2.52.1.8 (x 2), 3.3.1 специални разпоредби 239 (x 2) и 645, 4.1.1.16,4.1.3.7,4.1.3.8.1 бележка под черта 2 (x 2), 4.1.4.1 .указания за пакутиране Р 101 (x 2), Р 200 (9), Р 620 бележка под черта а (x 2), Р 650 бележка под черта а (x 2), 4.1.7.2.2 (x 2), 4.1.8.7 (с) бележка под черта 3 (x 2), 4.1.10.4 специална разпоредба МР 21 (а), (iii) бележка под черта 4 (x 2), 4.2 Бележка 2, 6.2.3.6.2 (x 2), 6.4.22.6 (x 5), 6.8.2.4.6, 6.8.4 специална разпоредба ТА 2 (x 2), 7.3.3 специални разпоредби VW12(x 2) и VW 13 (x 2).)	
СЪДЪРЖАНИЕ	
2.3.3.2 става 2.3.3.3.	
4.1.7.1 Изменя се, чете се както следва:	
"Използване на опаковки (освен IBCs)	

1.1.4.4.2	Табели, маркировка или оранжеви табели на вагони превозващи транспортни единици или ремаркета Не е необходимо да се поставят табели, маркировка или оранжеви табели за превозните вагони в следните случаи: (а) когато транспортни единици или ремаркета са обозначени с табели, маркировка или оранжеви табели в съответствие с глави 5.3 или 3.4 от ADR; (б) когато табели, маркировка или оранжеви табели не се изискват за транспортни единици или ремаркета (напр. в съответствие с 1.1.3.6 или Бележката към 5.3.2.1.5 на ADR).
1.1.4.4.3	Превоз на ремаркета превозващи опаковки Ако прикачено ремарке се отделя от неговия влекач, оранжевите табели също се прикрепят към предната част на ремаркетото или съответните табели се поставят от двете страни на ремаркетото.
1.1.4.4.4	Повторение на табели, маркировка или оранжеви табели върху вагони превозващи транспортни единици или ремаркета Ако поставените табели, маркировка или оранжевите табели в съответствие с 1.1.4.4.2 не са видими от външната страна на вагона, те трябва да бъдат поставени върху двете страни на превозващия вагон.
1.1.4.4.5	Информация в транспортния документ За превоз на товарни автомобили по релсов път се вписва в съответствие с настоящия подраздел, следното в транспортния документ: "ПРЕВОЗ В СЪОТВЕТСТВИЕ С 1.1.4.4 . За превоз на цистерни или опасни стоки в напълно състояние за които ADR предписва табела с оранжев цвят и с идентификационен номер на опасност, идентификационния номер се вписва в транспортния документ преди UN номера. Всички други разпоредби на RID остават незаасегнати." Бележите под черта от 3 до 6 стават от 4 до 7.
Глава 1.2	
1.2.1	Под "Одобрение", в определения на "Многоостранно одобрение", последното изречение се заличава ("терминът "през или б" изрично изключва..."). В определения на "Вагон-батерия", "Газове от клас 2" се заменя с:

" 6.2.4.1 Проектиране, конструиране и първоначални проверки и изпитания".
" 6.2.4.2 Периодични проверки и изпитания".

" 6.5.2.4 Маркиране на преработени композитни изделия IBCs (31HZ1) ".

ЧАСТ 1

Глава 1.1

Точка 1.1.3.1 , Изменя се алинея (д) да се чете, както следва:

" (д) предприетият превоз от компетентните органи на аварийна служба или под техен надзор, доколкото такъв превоз е необходим по отношение на аварийна реакция, по-специално превоз предприет, с цел да съхрани и да възстанови опасните товари замесени в инцидент или произшествие и да ги придвижи до най-близкото подходящо безопасно място;" .

1.1.3.2 В буква (е), се заличава "и" в края.

Изменя се (f), чете се:

" (f) газове, съдържащи се в хранителните продукти (с изключение на UN № 1950), включително газирани напитки;" .

Въвеждат се следните нови алинеи:

(д) газове, които се съдържат в сачми, предназначени за използване в спорта; и

(h) газове, които се съдържат в електрически крушки при условие, че те са опаковани така, че изстрелните ефекти на всяко счупване на крушката ще се останат в рамките на пакета."

1.1.4.4 Изменя се, чете се както следва:

" 1.1.4.4 Железопътно транспортиране на товарни автомобили и седлови прицепи.

1.1.4.4.1 Опасните товари могат също така да се превозват и в товарни автомобили по релсов път, при следните условия:

Транспортните средства и ремаркета, както и тяхното съдържание предадено за превоз трябва да отговаря на разпоредбите от ADR².

Не се допускат за превоз:

- експлозивни от клас 1, съвместимост група А (UN номера 0074, 0113, 0114, 0129, 0130, 0135, 0224 и 0473);
- саморазпадащи се вещества от клас 4.1, които изискват регулиране на температурата (UN 3231 до 3240);
- органични пероксиди от клас 5.2, които изискват регулиране на температурата (UN номера 3111 до 3120);
- серен триоксид от Клас 8 поне 99.95 % чист, без инхибитор, превозени в резервоари (UN № 1829).

² Това споразумение също включва специални споразумения, които са сключени от всички страни, участващи в транспортна операция.

В определенията "съдове под налягане", преди "и връзка" се вмъква:

"металхидридни системи за съхранение".

В определенията "Ремонтирана IBC", във второто изречение, "спецификация на производителя" се заменя с:

"тип конструкция от същия производител".

Изменя се определението за "Съд, малък, с газ" да се чете, както следва:

"Съд, малък, с газ (газов патрон)" означава не-пълняем съд отговарящ на изискванията на 6.2.6, под налягане, съдържащи газ или смес от газове. Той може да бъде оборудван с клапан."

В определенията на "контейнер цистерна", "газове от клас 2" се заменя с:

"Газове както са определени в 2.2.2.1.1".

В определенията "Транспортен документ", "виж Единни правила за договора за международен жп-превоз на товари (CIM - Приложение В на COTIF)" се заменя с:

"(Виж CIM)",

Бележка под черта 4 се изменя (текуща бележка под черта 3) за определенията "Транспортен документ", да се чете, както следва:

"4 Публикувани от GCU бюро, Avenue Луиз, 500, SE 1050 Брюксел, www.gcubureau.org

В определенията "Примерни разпоредби на ООН", "петнадесетото" се заменя с "шестнадесетото" и " (ST/SG/AC.10/1/Rev.15)" с " (ST/SG/AC.10/1/Rev.16)".

В определенията "вагон", се добавя в края:

"(Виж също вагон-батерия, затворен вагон, открит вагон, покрит вагон и вагон цистерна)".

Добавят се следните нови определения по азбучен ред:

"Единица за превоз на товари" означава вагон, контейнер, контейнер-цистерна, преносима цистерна или MEGC; /

ЗАБЕЛЕЖКА: Това определение се отнася само за прилагането на специална разпоредба 302 от глава 3.3 и на глава 5.5.

"CIM" означава Единни правила по договора за международен превоз на товари с железопътен транспорт (Приручка Б на Конвенцията за международен железопътен превоз (COTIF)), така както е изменено;

"Газове както са определени в 2.2.2.1.1".

[Изменението по отношение на определенията на "CSC" в немската версия не се прилагат в текста на английски език.]

В края на определенията за "криогенен съд" се добавя:

"(виж също "отворен криогенен съд)".

Изменя се определението за "Газов патрон", да се чете, както следва:

"Газов патрон", виж "съд, малък, с газ";

В определенията "GHS", "второ" се заменя с "трето" и "ST/SG/AC.10/30/Rev.2" се заменя с "ST/SG/AC.10/30/Rev.3

[Изменението на немски език по отношение на определенията на "IAEA" не се прилага в текста на английски език.]

Определението "товарач" се изменя, да се чете, както следва:

"Товарач" означава всяко предприятие, което:

(а) товари опаковани опасни товари, малки контейнери или преносими цистерни в или върху вагон или контейнер; или

(б) натоварване на контейнер, контейнер за товари в насилно състояние, контейнер-цистерна или преносима цистерна върху вагон; ;

В определенията "Ръководство за изпитвания и критерии", "четвърто" се заменя с "пето" и текстът в скоби да се чете " (ST/SG/AC.10/11/Rev.5)".

В определенията "много-елементен газов контейнер", "газове от клас 2" се заменя с:

Газове, както са определени в 2.2.2.1.1"

Определението "Piggyback превози" се изменя, да се чете, както следва:

"Piggyback превоз" означава превозът на транспортните единици или ремаркета по смисъла на ADR при комбиниран автомобилен/железопътен транспорт. Това определение включва също и подвижен пътен (натоварване на транспортни единици по смисъла на ADR (придружен или непридружен) на вагони предназначени за този вид превоз);"

В определенията "преносима цистерна", "газове от клас 2" се заменя с:

Газове както са определени в 2.2.2.1.1".

Глава 1.3

1.3.1 . В първото изречение, " трябва да бъдат обучени/инструтирани " се заменя с:

" ще бъдат обучени ".

Добавя се ново второ изречение, да се чете, както следва:

"Работниците трябва да бъдат обучени в съответствие с 1.3.2 . преди поемането на отговорност и извършват функции, за които се изисква обучение, но все още не е проведено, единствено под прекия контрол на обучено лице."

1.3.2 [Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език]

1.3.2.1 [Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]

1.3.2.2 В първото изречение, "Персоналът трябва да получи" се заменя с:

"Персоналът трябва да бъде обучен".

Във второто изречение, "персоналът трябва да бъде запознат" се заменя с:

"Персонал, трябва да е запознат" .

В третото изречение, " трябва да бъде допълнително обучен относно " се заменя с:

"Трябва също да бъдат обучени за" .

[Поправката в четвъртото изречение на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]

В параграф (а), в първото изречение след заглавието, "получава информация за" се заменя с:

"се обучава за".

В параграф (б), в първото и второто изречение след заглавието, "трябва да бъде инструтиран" се заменя с:

"се обучава" .

"CMR" означава Конвенцията по Договора за международен превоз на товари по шосе (COTIF), така както е изменено; (Женева, 19 май 1956 г.), така, както е изменена;]

"Транспортиране" означава превозът по шосе или железен път на превозно средство или вагон;

"Горивна клетка" означава електрохимично устройство, което превръща химическа енергия в гориво за електрическа енергия, топлина и реагирани продукти;

"Двигател с горивна клетка" означава устройство, използващо енергетично оборудване и което се състои от горивна клетка и се снабдява с гориво, независимо дали е интегрирано или поотделно от горивната клетка, и включва всички принадлежности, необходими за изпълнение на своите функции.

"Възстановен голям пакет", виж "голям пакет";

"Възстановен голям пакет" означава метален или от твърда пластмаса голям пакет, който:

- (а) е произведен като тип UN от тип, който не е UN; или
- (б) е преобразуван от един тип UN в друг тип UN.

"Възстановени големи пакети" означава големият пакет да бъде напълнен отново, да бъде изпитан и да не са открити дефекти, които да оказват влияние върху способността да издържат на направените изпитания. Терминът включва голям пакет, който е бил напълнен отново с едно и също или сходно съдържание и е превозен по дистрибуторската мрежа, контролиран от изпращача на продукта;

Да се вмъкне след определеното "голям пакет"

"Метална хидрит система за съхранение" означава цялостната система за съхранение на водород, включително съд, метален хидрит, устройство за изпускане на налягането, изключване на клапана, сервизно оборудване и вътрешни компоненти, използвани единствено за превоза на водород;

"Отворен криогенен съд" означава преносимо термично изолиран съд за замразени течни газове, поддържащи атмосферно налягане чрез постоянно обезвъздушаване на замразените течни газове;

"През или в" за превоз на материали от Клас 7, означава през или в страни, в които партидата се превозва. Специално се изключва страни "над" които пратката е превозена по въздух, доказващи, че не е имало планирани спирания в тези страни;

"Разтоварач" означава всяко предприятие, което;

- (а) Премахва контейнер, контейнер за насипни стоки, MEGC, контейнер-цистерна или преносима цистерна от вагон; или
- (б) Разтоварва пакетирани опасни товари, малки контейнери или преносими цистерни извън или от вагона или контейнера, или
- (с) Разтоварват опасни товари от цистерна (вагон-цистерна, разглобяема цистерна или контейнер цистерна) или от вагон батерия или MEGC или от вагон, голям контейнер или малък контейнер или превоз в насипно състояние или вагон за товари в насипно състояние."

1.3.2.2.1	[Тази поправка на френски език не се прилага за текстовете на английски език.]	Глава 1.4
1.3.2.2.2(a)	[Тази поправка на френски език не се прилага за текстовете на английски език.]	1.4.2 . След заглавието, се създава следната нова бележка:
1.3.2.2.2 (b)	Първото тире се изменя, да се чете, както следва: провеждане на изпитвания съгласно Приложение 9 от Общия договор за използване на вагони (GCU)⁸ - Услуги за проверка на техническото прехвърляне на вагони;	"ЗАБЕЛЕЖКА 1: Няколко участници, за които задълженията за безопасност са разписани в този раздел, могат да бъдат едно и също предприятие. Също така, дейностите и съответните задължения за безопасност на даден участник могат да бъдат осъществявани от няколко предприятия." Преномерираща се съществуващата забележка в забележка 2. 1.4.2.2.1 (b) Изменя се, чете се както следва: "(b) да се увери, че всяка информация, която се изисква от RID свързана с превозаните опасни товари, е била предоставена от изпращача преди превоза, че предписаната документация е приложена към транспортния документ или ако се осъществява електронна обработка на данни (EDP) или електронен обмен на данни (ED) се използват техники вместо хартиени документи, доказващи наличието на данни по време на превоза, равностойни най-малко на данните от документацията на хартия; В края на алинея (f), точката се заменя с: Добавя се нова алинея (d) да се чете, както следва: "(g) установи, че оборудването, предписано в писмените инструкции е налично в кабината на машиниста Създава се нов параграф 1.4.2.2.6 да се чете, както следва: " 1.4.2.2.6 Превозвачът предоставя на [локомотивния машинист] писмените инструкции, както е разписано в 5.4.3 ." 1.4.2.3 Изменя се, чете се както следва: " 1.4.2.3 Получател 1.4.2.3.1 Получателят има задължението да не отлага приемането на стоки без недопустими причини и да провери, след разтоварване, че изискванията на RID относно разтоварването са били спазени. 1.4.2.3.2 Вагон или контейнер могат да бъдат върнати или използвани повторно единствено след като изискванията на RID относно разтоварването са били спазени. 1.4.2.3.3 Ако получателът използва услугите на други участници (разтоварач, чистач, съоръжение за обеззаразяване, и т.н.) той предприема подходящи мерки, за да гарантира, че изискванията на 1.4.2.3.1 и 1.4.2.3.2 на RID са били спазени."
		Добавяне на нова под-точка 1.4.3.7 чете се както следва:
		" 1.4.3.7 Разтоварач
		ЗАБЕЛЕЖКА: В настоящия подраздел, разтоварач обхваща отстраняване, разтоварване и източване, посочени в определеното за разтоварач в точка I.2.1 .

1.4.3.7.1	В контекста на 1.4.1 , разтоварач по-специално: (а)установява че правилните стои са разтоварени и съответна информация от транспортния документ е сравнена с информацията върху опаковката, контейнера, цистерната, MEGC или вагона; (б)преди и по време на разтоварването, проверява дали опаковките, цистерната, вагонът или контейнер са били повредени до степен, която би застрашила операцията по разтоварване. В този случай, се уверява, че разтоварването не се извършва, докато не се предприемат подходящите съответни мерки; (с) оттоваря на всички свързани с разтоварването изисквания; (д)ведната след разтоварването на цистерна, вагон или контейнер: (i) сваля всякакви опасни остатъчни вещества, които са попаднали върху външната страна на цистерната, вагона или контейнера по време на процеса на разтоварване; и (ii) осигурява затваряне на клапаните и проверява отворите; (е)се уверява, че предписаното почистване и обеззаразяване на вагоните или контейнерите, се извършва; и (ф) се уверява, че на вагони и контейнери веднъж напълно разтоварени, почистени, дегазирани и обеззаразени са премахнати табелите и оранжевите маркировки. Ако получателят използва услугите на други участници (чистач, съоръжение за обеззаразяване, и т.н.) той предприема подходящи мерки, за да гарантира, че изискванията на RID са били спазени."	1.6.1.13	Изменя се, чете се както следва:
		"1.6.1.13	(заличава се)
		1.6.1.14	Изменя се, чете се както следва:
		"1.6.1.14	IVCs произведени преди 1 януари 2011 г. и съответстващи на проектен тип, които не е преминал изпитването за вибрации съгласно 6.5.6.13 или които не е необходимо да отговаря на критериите на 6.5.6.9.5 (d) към момента, в който е бил подложен на изпитване при падане, могат все още да бъдат използвани.
		1.6.1.12	Запазена разпоредба
		1.6.1.15	[Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
		"1.6.1.17	Изменя се, чете се както следва:
		" 1.6.1.17	(заличава се)".]
		1.6.1.18	Изменя се, чете се както следва:
		" 1.6.1.18	(заличава се)".
			Създават се нови 1.6.1.19 и 1.6.1.20 да се четат, както следва:
		" 1.6.1.19	Разпоредби, отнасящи се до класификацията на опасни за околната среда вещества, приложими до 31 декември 2010 г. могат да се прилагат до 31 декември 2012 г.
		1.6.1.20	Независимо от изискванията на глава 3.4 , приложими от 1 януари 2011 г., опасни товари пакетирани в ограничени количества, различни от тези, на които се задават цифрата "0" в колона (7a) на таблица A на глава 3.2 , могат да продължат да се превозват до 30 юни 2015 г. в съответствие с изискванията на глава 3.4 в сила до 31 декември 2010 г."
		1.6.2.5	В края се добавя:
			"Освен ако не са ограничени от специфични преходни мерки".
		1.6.2.7	"6.2.2.9 " се заменя с:
			"6.2.2.10".
			Добавят се следните нови преходни мерки:
		" 1.6.2.8	Типови одобрения за съдовете под налягане издадени преди 1 юли 2011 г. се преразглеждат и се привеждат в съответствие с

1.6.2.9	Разпоредбите на 1.8.7.2.4 преди 1 януари 2013 година.	преди 1 юли 2011 г. следва да се преразглеждат и да бъдат приведени в съответствие с разпоредбите на 1.8.7.2.4 или 6.8.2.3.3 преди 1 януари 2013 година.
1.6.2.10	Разпоредбите на опаковане инструкция Р 200 (10), специална разпоредба в на точка 4.1.4.1 приложими до 31 декември 2010 г. може да се прилага от RID договарящите се страни за цистерни конструирани преди 1 януари 2015 г.	Вагони цистерни и вагони батерии, проектирани и конструирани в съответствие с стандартите, приложими по време на тяхното конструирание (виж 6.8.2.6 и 6.8.3.6) съгласно разпоредбите на RID, все още могат да се използват, освен ако не са ограничени от специфична преходна мярка.
1.6.2.11	На пълнеими заварени метални цистерни за превоз на газове с ООН номера 1011, 1075, 1965, 1969 или 1978 г., им се предоставя 15 годишен период на периодични проверки в съответствие с инструкция опаковане Р 200 (10), специално разпоредба за опаковане в на точка 4.1.4.1, така както е приложимо до 31 декември 2010 г. от компетентния орган на страната (страните) на превоза, могат да продължат да се проверяват периодично в съответствие с тези разпоредби.	Вагон цистерни, конструирани преди 1 юли 2011 г. в съответствие с изискванията на 6.8.2.2.3 в сила до 31 декември 2010 г., но, които по някакъв начин не съответстват на изискванията от 6.8.2.2.3 , трети параграф, относно положението на филтъра на запалване или ограничителя на запалването все още могат да се използват.
1.6.3.12	RID договарящите се страни могат да не прилагат изискванията на 1.8.6 , 1.8.7 или 1.8.8 за оценяване на съответствието на газовите патрони преди 1 януари 2013 година. В този случай, газови патрони конструирани и подготвени за превоз преди 1 януари 2013 г., могат да продължат да се превозват след тази дата, при условие, че всички други приложими разпоредбите на RID са изпълнени."	За отровни при вдишване вещества по ООН номера 1092, 1238, 1239, 1244, 1251, 1510, 1580, 1810, 1834, 1838, 2474, 2486, 2668, 3381, 3383, 3385, 3387 и 3389, кодът на цистерната е определен в колоната (12) на таблица А на Глава 3.2 приложими до 31 декември 2010 г., могат да продължат да се прилагат до 31 декември 2016 г. за вагон цистерни, конструирани преди 1 юли 2011 година."
" 1.6.3.12	Изменя се, чете се както следва:	Изменя се, чете се както следва:
[1.6.3.18	(заличава се)	(заличава се)" .]
1.6.4.32	Изменят се втора и трета алинеи, да се чете, както следва:	[Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
1.6.4.34	"Въпреки това, те трябва да бъдат маркирани със съответните цистерна код и съответните буквено-цифрови кодове на специални разпоредби ТС [] и ТЕ [и] ТА съгласно 6.8.4 ."]	[Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
" 1.6.4.35	Изменя се, чете се както следва:	Създават се следните нови преходни мерки:
1.6.4.36	(заличава се)".	Типови одобрения за контейнери цистерни и MEGC издадени преди 1 юли 2011 г. се преразглеждат и се привеждат в съответствие с разпоредбите на 1.8.7.2.4 или 6.8.2.3.3 преди 1 януари 2013 година.
1.6.4.37	Първата алинея се заличава.	За вещества, за които ТР 37 е упомената в колоната (11) на таблица А от глава 3.2, предписаната в RID инструкция за преносимата цистерна, приложима до 31 декември 2010 г., могат да продължи да се прилага до 31 декември 2016 г.
" 1.6.4.36	[Останалите две изменения на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]	Преносими цистерни и MEGC, произведени преди 1 януари 2012 г., които отговарят на изискванията за маркировка на 6.7.2.20.1, 6.7.3.16.1 , 6.7.4.15.1 или 6.7.5.13.1 приложими до 31 декември 2010 г., и когато това е уместно, могат да продължат да се използват, ако отговарят на всички останали изисквания на RID, приложими от 1 януари 2011 г. включително, когато се прилагат изискванията на 6.7.2.20.1 (д) за маркиране на символ "S" на табела, и когато корпуса или вагона е разделен от външнообразни прегради на раздели от не повече от 7 500 литра капацитет.
" 1.6.3.36	Изменя се, чете се както следва:	Когато корпусът, или вагонът, е разделен от външнообразни прегради
" 1.6.3.36	Вагони цистерни, конструирани преди 1 януари 2011 г. в съответствие с изискванията в сила до 31 декември 2010 г., но които не отговарят на изискванията на 6.8.2.1.29 приложими от 1 януари 2011 г., все още могат да се използват.	
1.6.3.37	Типови одобрения за вагони цистерни и вагони батерии, издадени	

на раздели от не повече от 7 500 литра капацитет преди 1 януари 2012 г., капацитетът на корпуса, или респективно на цистерната, не е необходимо да бъдат обозначени със символа "S" до следващата периодична проверка или изпитване, които се осъществяват съгласно изискванията на 6.7.2.19.5.	1.7.1.3	В третото изречение, "който включва" се заменя с: "който се характеризира".
Преносими цистерни, произведени преди 1 януари 2014 г., не е необходимо да бъдат обозначени с инструкция за преносима цистерна, така както се изисква от 6.7.2.20.2, 6.7.3.16.2 и 6.7.4.15.2 до следващата периодична проверка и изпитване.	1.7.1.5	Преномерира се текстът след заглавието на 1.7.1.5.1 и началото на под-параграф (а) се изменя, да се чете, както следва:
Контейнер цистерни и MEGC проектирани и конструирани в съответствие със стандартите, приложими по време на тяхното конструиране (виж 6.8.2.6 и 6.8.3.6) съгласно разпоредбите на RID, които са били приложими по това време, мога да продължат да се използват, освен ако не са ограничени от специфични преходна мярка.	"1.7.1.5.1	С изключение на опаковки, които могат да съдържат радиоактивни материали в ограничени количества, инструменти, произведени изделия и празни опаковки, посочени в 2.2.7.2.4.1 могат да бъдат обект само на разпоредбите на част 5 до част 7:
		(а) приложимите разпоредби, посочени в точка 5.1.2, 5.1.3.2, точки 5.1.4.5.1.5.4.5.2.1.9 и 5.7.11 CW 33 (5.2); "
		Последното изречение става нов параграф 1.7.1.5.2.
Контейнер цистерни конструирани преди 1 юли 2011 г. в съответствие с изискванията на 6.8.2.2.3 в сила до 31 декември 2010 г., което обаче не отговарят на изискванията на 6.8.2.2.3, трети параграф, относно положението на филтъра на запалване или ограничителя на запалването могат да продължат да бъдат използвани.	1.7.2.3	В края на второто изречение, "1.7.2.5" се заменя с:
		"1.7.2.5 и 7.5.11 CW 33 (точка 1.1)";
	1.7.2.5	"се предоставя съответното обучение" се заменя с: "трябва да бъдат подходящо обучени относно".
За отровни при вдишване вещества с ООН номера 1092, 1238, 1239, 1244, 1251, 1510, 1580, 1810, 1834, 1838, 2474, 2486, 2668, 3381, 3383, 3385, 3387 и 3389, кодът на цистерната, определен в колоната (12) на таблица А на глава 3.2, приложим до 31 декември 2010 г., могат да продължат да се прилагат до 31 декември 2016 г. за контейнер-цистерни конструирани преди 1 юли 2011 година.	Глава 1.8	
	1.8.3.17	Изменя се, чете се както следва:
	"1.8.3.17	(заличава се)".
	1.8.6	Изменя се, чете се както следва:
	"1.8.6	Административен контрол за прилагане на оценките на съответствието, периодични проверки, и извънредни проверки, описани в точка 1.8.7
Във второто изречение, "2005" се заменя с:	1.8.6.1	Одобрение на контролни органи
"2009" (два пъти).		Компетентният орган може да одобри контролните органи за оценка на съответствието, периодичните проверки, извънредните проверки и вътрешните проверки, както е определено в точка 1.8.7.
Последното изречение се изменя, чете се както следва:	1.8.6.2	Задължения на компетентния орган, на упълномощените или на органите за контрол
"Обяснителни. материали могат да бъдат намерени в"	1.8.6.2.1	Компетентният орган, упълномощеният представител или органът за контрол извършва оценките на съответствието, периодичните проверки и извънредните проверки по пропорционален начин, като се избягва ненужната тежест. Компетентният орган, упълномощеният представител или органът за контрол изпълняват своите дейности като вземат предвид размера, отрасъла и структурата на съответните предприятия,
"Консултативни материали за нормите на IAEA за безопасен превоз на радиоактивни материали (издание 2005)"; Стандарти за безопасност серия № TS-G-1.1 (Rev. 1), IAEA, Виена (2008)."		
Първото изречение се изменя, да се чете, както следва:		
"Целта на RID е да се установят изисквания, които трябва да бъдат изпълнени, за да се гарантира безопасността и да се защитят лицата, имуществото и околната среда от ефекти на лъчението в превоза на радиоактивни материали."		

- квалификацията и работата, извършена от горепосочените субекти.
- 1.8.6.5 Задължителна информация за контролните органи
- Всеки контролен орган уведомява компетентния орган, който го е одобрил, за следното:
- (а) с изключение на случаите, когато разпоредбите на 1.8.7.2.4 се прилагат, всеки отказ, ограничение, временно прекратяване или отмяна на сертификатите за типово одобрение;
 - (б) всяко обстоятелство(а) засягащи обхвата и условията за одобрение, издадено от компетентния орган;
 - (в) всяко искане на информация за извършени дейности по оценка на съответствието, под контрола на компетентните органи извършен съгласно точка 1.8.1 или 1.8.6.6;
 - (д) при поискване, извършените дейности по оценка на съответствието в рамките на обхвата на тяхното одобрение и всяка друга дейност, включително делегиране на задачи.
- Компетентния орган трябва да осигури мониторинг на контролните органи и да отмени или да ограничи дадено одобрение, ако е видно, че одобрен орган вече не отговаря на изискванията на 1.8.6.8 или не следват процедурите, посочени в разпоредбите на RID.
- Ако одобрението на контролен орган е отменено или ограничено или ако органът за проверки е преустановил дейност, компетентният орган предприема подходящи мерки, за да гарантира, че файловете ще се обработят от друг контролен орган или се поддържат на разположение.
- 1.8.6.6 Контролният орган:
- (а) разполага с организационна структура и с персонал, способен, обучен, компетентен и квалифициран, който да изпълнява задоволително техническите си функции;
 - (б) имат достъп до подходящи и адекватни съоръжения и оборудване;
 - (в) работят по безпристрастен и независим начин;
 - (д) гарантира търговската тайна за търговската и фирмената дейност на производителя и на други органи;
 - (е) поддържа ясно разграничаване между действителните функции на контролния орган и собствените функции;
 - (ф) има документирана система за качество;
- 1.8.6.7
- относителната сложност на технология и серийния характер на производството.
- 1.8.6.2.2 Компетентният орган, упълномощеният представител или органът за контрол строго спазват нивото на защита, както се изисква за съответствието на транспортируемото оборудване под налягане с разпоредбите на части 4 и 6, което е приложимо.
- 1.8.6.2.3 Когато компетентният орган, упълномощеният представител или органът за контрол установят, че изискванията от части 4 или 6 не са били изпълнени от производителя, се изисква от производителя да предприеме съответните коригиращи мерки и не се издава сертификат за типово одобрение или сертификат за съответствие.
- 1.8.6.3 Задължителна информация
- RID договарящите се страни публикуват своите национални процедури за оценка, назначаване и мониторинг на органите за проверка и всяка промена свързана с тази информация.
- 1.8.6.4 Делегиране на задачи за проверка
- ЗАБЕЛЕЖКА: Вътрешна проверка в съответствие с 1.8.7.6, необхващанати от 1.8.6.4.
- 1.8.6.4.1 Когато контролиращ орган използва услугите на друг орган (напр. подизпълнител, дъщерно дружество), за да извършат специфични задачи, свързани с оценката на съответствието, периодична проверка или извънредни проверки, този орган трябва да бъде включен в акредитацията на контролния орган, или да бъде акредитиран отделно. Контролният орган трябва да гарантира, че това лице отговаря на изискванията, определени за възложението му правомощия със същото ниво на компетентност и безопасност, определени за органите за проверка (виж 1.8.6.8) като контролния орган осъществява мониторинг. Контролният орган трябва да информира компетентния орган за посочените по-горе договорености.
- 1.8.6.4.2 Контролният орган поема пълната отговорност за задачите, изпълнявани от такива органи, когато тези задачи са извършени от тях.
- 1.8.6.4.3 Контролният орган няма право да делегира изцяло задачите за оценка на съответствието, извършването на периодична проверка или извънредни проверки. Във всеки случай, оценката и издаването на сертификати се извършват единствено от контролния орган.
- 1.8.6.4.4 Дейност не може да бъде делегирана без съгласието на заявителя.
- 1.8.6.4.5 Контролният орган трябва да държи на разположение на компетентния орган съответните документи относно оценката на

- (г) гарантира, че изпитванията и проверките, посочени в съответния стандарт и в RID се извършват; и
- (h) поддържа подходящ и ефективен доклад и отчетна система в съответствие с точка 1.8.7 и 1.8.8 .

Контролният орган освен гореизброеното трябва да бъде акредитиран по стандарта EN ISO/IEC 17020:2004, както е указано в 6.2.2.9 и 6.2.3.6 и ТА 4 и ТТ 9 на 6.8.4 .

Контролен орган при започване на нова дейност може да бъде одобрен временно. Преди да бъде одобрен временно, компетентният орган гарантира, че контролният орган отговаря на изискванията на стандарт EN ISO/IEC 17020:2004. Контролният орган трябва да бъде акредитиран по време на първата година от дейността си, за да може да се продължи тази нова дейност."

Точка 1.8.7 в Забележка, "6.2.2.9 " се заменя с: "6.2.2.10".

1.8.7.1.1 В първото изречение, се заличава: "таблицата в".
Във втора алинея, "6.2.2.9 " се заменя с: "6.2.2.10".

1.8.7.1.4 "6.2.2.9" се заменя с:
"6.2.2.10".

Добавят се следните нови точки 1.8.7.1.5 и 1.8.7.1.6 :

"1.8.7.1.5 Дизайнът на сертификатите за типово одобрение и на сертификатите за съответствие, в това число и техническата документация, се пази от производителя или от заявителя за типово одобрение, ако той не е производителят, и от контролния орган, който издава сертификата, за период от най-малко 20 години, считано от последната дата на производство на продукти от същия тип.

1.8.7.1.6 Когато производител или собственик възнамерява да прекрати работа, той трябва да изпрати на документацията на компетентния орган. Компетентният орган трябва да пази документацията за останалата част от периода, определен в 1.8.7.1.5

1.8.7.2 Въвежда се следното изречение след заглавието:

"Типови одобрения разрешават на производителя на съдове под налягане, цистерни, вагон батерии на вагони или MEGC в рамките на срока на валидност на това одобрение."

1.8.7.2.3 Изменя се, чете се както следва:

" 1.8.7.2.3 В случаите, когато типът отговаря на всички приложими разпоредби, компетентният орган, упълномощеният представител или органът за контрол издава сертификат за типово одобрение на заявителя.

Този сертификат трябва да съдържа:

- (a) име и адрес на издаващия;
- (b) име и адрес на производителя и на заявителя, в случаите, когато заявителят не е производителя;
- (c) позоваване на версията на RID и на стандартите, използвани за изследване на типа;
- (d) всички изисквания, произтичащи от изследването;
- (e) необходимата информация за идентифициране на типа и видовете, както са определени в съответните стандарти;
- (f) на позоваване на доклад(ите) от изследването на типа; и
- (d) максималният срок на валидност на типовото одобрение.

Списък на съответните части на техническата документация трябва да бъде приложен към сертификата (виж 1.8.7.7.1)."

Въвежда се следният нов параграф:

" 1.8.7.2.4 Типовото одобрение важи за максимален срок от десет години.

Ако в рамките на този период съответните технически изисквания на RID (включително стандартите към които препраща) са се променили, така че одобреният тип вече да не е в съответствие с тях, съответният орган, който издава типовото одобрение по отнема и информира притежателя на сертификата на типовото одобрение.	1.8.7.4.2	(c) извършва първоначална проверка и доклад за изпитване на заявителя, относно извършени подробни изпитвания и проверки, и проверява техническата документация;	1.8.7.5.1	(c) извършва първоначална проверка и доклад за изпитване на заявителя, относно извършени подробни изпитвания и проверки, и проверява техническата документация;
ЗАБЕЛЕЖКА: За крайни дати за отгряне на съществуващите типови одобрения, виж колоната (5) на таблиците в 6.2.4 и 6.8.2.6 или 6.8.3.6 където е приложимо.	" 1.8.7.4.2	(d) изготвя писмен сертификат за съответствие на производството и поставя своя регистриран знак, когато производството отговаря на разпоредбите; и	1.8.7.5.2	(d) изготвя писмен сертификат за съответствие на производството и поставя своя регистриран знак, когато производството отговаря на разпоредбите; и
Ако на типово одобрение е изтекъл срокът или е било отгряно, не се разрешава производството на съдове под налягане, цистерни, вагон - батерии или MEGC в съответствие с типовото одобрение.	1.8.7.4.2	(e) проверява дали типово одобрение остава валидно след промяна в съответните разпоредбите на RID (включително препратените стандарти).	1.8.7.5.2	(e) проверява дали типово одобрение остава валидно след промяна в съответните разпоредбите на RID (включително препратените стандарти).
В такъв случай, съответните разпоредби касаещи използването и периодичните проверки на съдовете под налягане, цистерните, вагон - батерии или MEGC, съдържащи се в типовото одобрение, са с изтекъл срок или са отгряни, могат да продължат да се прилагат за тези съдове под налягане, цистерни, вагон - батерии или MEGC, конструирани преди изтичането на срока или отгряването, ако те могат да продължат да бъдат използвани.	1.8.7.4.2	Могат да продължават да се използват, доколкото остават в съответствие с изискванията на RID. Ако те вече не са в съответствие с изискванията на RID могат да продължат да бъдат използвани само ако такова използване е разрешено от съответните преходни мерки в глава 1.6.	1.8.7.5.2	Могат да продължават да се използват, доколкото остават в съответствие с изискванията на RID. Ако те вече не са в съответствие с изискванията на RID могат да продължат да бъдат използвани само ако такова използване е разрешено от съответните преходни мерки в глава 1.6.
Типовото одобрение може да се подновява след пълен преглед и оценка за съответствието с разпоредбите на RID приложими към датата на подновяване. Подновяване не се разрешава когато типово одобрение е било отгряно. Временни изменения на съществуващо типово одобрение (напр. за съдовете под налягане незначителни изменения, като добавяне на допълнителни размери или обеми не засягат съответствието, или за цистерни вижте 6.8.2.3.2) не се удължава или променя първоначалния срок на валидност на сертификата.	1.8.7.4.2	Типовото одобрение може да се подновява след пълен преглед и оценка за съответствието с разпоредбите на RID приложими към датата на подновяване. Подновяване не се разрешава когато типово одобрение е било отгряно. Временни изменения на съществуващо типово одобрение (напр. за съдовете под налягане незначителни изменения, като добавяне на допълнителни размери или обеми не засягат съответствието, или за цистерни вижте 6.8.2.3.2) не се удължава или променя първоначалния срок на валидност на сертификата.	1.8.7.5.2	Типовото одобрение може да се подновява след пълен преглед и оценка за съответствието с разпоредбите на RID приложими към датата на подновяване. Подновяване не се разрешава когато типово одобрение е било отгряно. Временни изменения на съществуващо типово одобрение (напр. за съдовете под налягане незначителни изменения, като добавяне на допълнителни размери или обеми не засягат съответствието, или за цистерни вижте 6.8.2.3.2) не се удължава или променя първоначалния срок на валидност на сертификата.
ЗАБЕЛЕЖКА: Преглед и оценка на съответствието може да се извършва от орган, различен от този, в който е издаден оригиналното типово одобрение.	1.8.7.4.2	ЗАБЕЛЕЖКА: Преглед и оценка на съответствието може да се извършва от орган, различен от този, в който е издаден оригиналното типово одобрение.	1.8.7.5.2	ЗАБЕЛЕЖКА: Преглед и оценка на съответствието може да се извършва от орган, различен от този, в който е издаден оригиналното типово одобрение.
Издаващият орган трябва да съхранява всички документи за типовото одобрение (виж 1.8.7.1) за целия период на валидност, включително за срока на подновявания ако има такива.	1.8.7.4.2	Издаващият орган трябва да съхранява всички документи за типовото одобрение (виж 1.8.7.1) за целия период на валидност, включително за срока на подновявания ако има такива.	1.8.7.5.2	Издаващият орган трябва да съхранява всички документи за типовото одобрение (виж 1.8.7.1) за целия период на валидност, включително за срока на подновявания ако има такива.
Изменя се, чете се както следва:	" 1.8.7.4.2	Изменя се, чете се както следва:	1.8.7.5.2	Изменя се, чете се както следва:
Съответният орган:	[(a) и (b) остават непроменени]	Съответният орган:	1.8.7.5.2	Съответният орган:
[(a) и (b) остават непроменени]	1.8.7.4.2	[(a) и (b) остават непроменени]	1.8.7.5.2	[(a) и (b) остават непроменени]

1.8.8.1.3	приложими разпоредби на RID. Заявителят	1.8.8.2	Модел на типа изследване Заявителят създава техническа документация за всеки тип газови патрони, включително приложимите технически стандарт(и). Ако той реши да се прилага стандарт, който не е съгласно точка 6.2.6, той добавя приложимият стандарт към документацията.
	(а) извършва изпитание на дизайна на типа на всеки тип газови патрони (включително материали, които се използват и изменението на този тип, например обеми, налягания, чертежи и устройства за затваряне и пускане) в съответствие с 1.8.8.2;	1.8.8.2.1	
	(б) управлява одобрена система за качество на проектиране, производство, проверка и изпитване, съгласно 1.8.8.3;	1.8.8.2.2	Заявителят съхранява техническата документация заедно с пробите от този тип за разположение на Ха органа по време на производствения процес и след това, за период от минимум пет години, считано от последната дата на производство на газови патрони, в съответствие с типа сертификат за изпитване.
	(в) управлява одобрен режим на тестване в съответствие с 1.8.8.4 за изпитванията, предвидени в точка 6.2.6;	1.8.8.2.3	Заявителя, след внимателно разглеждане издава модел на типа сертификат, който трябва да бъде валиден за срок от максимум десет години; той прибавя този сертификат към документацията. Този сертификат му дава право да произвежда газови патрони от този тип за този период от време.
	(д) кандидатства за одобрение на неговата система за качество за надзор на производството и за изпитване пред един Ха орган по негов избор от RID договарящата се страна; ако заявителят не се е установил в RID договаряща се страна, той кандидатства пред един Ха орган на RID договаряща се страна преди първия превоз в RID договаряща се страна;	1.8.8.2.4	Ако в рамките на този период на съответните технически изисквания на RID (включително съответните стандарти) са се променили, така че моделът на типа вече не е в съответствие с тях, заявителят трябва да оттегли своят сертификат за изследване на типа и информира Ха органа.
	(е) Ако газовият патрон е окончателно слобен от части, произведени от заявителя от едно или повече други предприятия(а), се предоставят писмени инструкции как се слобява и пълнят газовите патрони, за да отговарят на разпоредбите на изследванията на типа сертификат.	1.8.8.2.5	Заявителят може след внимателно и пълно преразглеждане да преиздаде сертификатът за друг период от максимум десет години
1.8.8.1.4	Когато заявителя и предприятията слобяващи или пълнещи газови патрони в съответствие с указанията на заявителя, може да докаже по убедителен начин на Ха орган съответствието с разпоредбите на 1.8.7.6 с изключение 1.8.7.6.1 (d) и 1.8.7.6.2 (b), те могат да направят вътрешна проверка, която може да представлява част или всички проверки и изпитванията, разписани в точка 6.2.6 .	1.8.8.3	Надзор на производството
		1.8.8.3.1	Процедурата за изпитване на проекцията тип, както и производствения процес, са предмет на проучване от Ха органа, за да се гарантира, че е сертифициран от заявителя тип и продукта така както е произведен са в съответствие с разпоредбите на сертификата и приложимите разпоредби на RID. Ако 1.8.8.1.3 (е) се прилага, монтажа и системите за пълнене следва да бъдат включени в тази процедура.
		1.8.8.3.2	Заявителят предприемат всички необходими мерки, за да гарантира, че производственият процес съответства на приложимите разпоредби на RID и на модела типа сертификат и неговите приложения. Ако 1.8.8.1.3 (е) се прилага, монтажа и системите за пълнене, следва да бъдат включени в тази процедура.
		1.8.8.3.3	Ха орган: (а) удостоверява съответствието на модела тип изследване на заявителя и съответствието на типа на газовите патрони с техническата документация така както е посочена в 1.8.8.2 ; (б) удостоверява, че производственият процес произвежда продукти в съответствие с изискванията и документацията, която се прилага към нея; ако газов патрон е окончателно слобен от части, произведени от заявителя от едно или повече предприятия(а), Ха органа удостоверява и че газовите патрони

в съответствие с модела типа сертификат и съответните разпоредби;

(b) проверява сертификатите, предоставени от заявителя;

(c) извършва изпитванията, както се изисква от точка 6.2.6 или одобрява програмата на изпитване и вътрешните проверки за провеждане на изпитвания.

1.8.8.4.3 Сертификатът трябва да съдържа най-малко:

(a) името и адреса на заявителя и, когато окончателното спсобяване не се извършва от заявителя, но от предприятието или предприятията в съответствие с писмените инструкции на заявителя, името(ната) и адреса(ите) на тези предприятия;

(b) позоваване на версията на RID и стандарта(и), използван(и) за производство и изпитвания;

(c) резултатът от проверките и изпитванията;

(d) информацията за маркиране, както се изисква в 1.8.8.4.1 (e).

1.8.8.5 (Запазено)

1.8.8.6 Наблюдение на вътрешните проверки

Когато заявителят или предприятието, което спсобява или пълни газови патрони има установена вътрешна служба за проверки, се прилагат разпоредбите на 1.8.7.6 с изключение 1.8.7.6.1 (d) и 1.8.7.6.2 (b). Предприятието което спсобява или пълни газови патрони трябва да изпълнява подадените от заявителя разпоредби.

1.8.8.7 Документи

Разпоредбите на 1.8.7.7.1 , 1.8.7.7.2 , 1.8.7.7.3 и 1.8.7.7.5 се прилагат."

Глава 1.9

1.9.2 (a) Бележка под черта 15 се изменя, да се чете, както следва:

"15 За превоз през тунела под Ламанша и през тунели с подобни характеристики, виж също Приложение II от Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. на вътрешния превоз на опасни товари, публикувана в Официалния вестник на Европейския съюз, L 260, 30 септември 2008 г., стр. 13."

Глава 1.10

Създава се нова 1.10.2.3 и 1.10.2.4, чете се както следва:

напълно съответстват на всички приложими разпоредби след окончателното спсобяване и пълнене и че инструкциите на заявителя се прилагат правилно;

(c) удостоверява, че персонала, отговорен за изпълнението на неразглобяемите части и изпитванията е квалифициран или одобрен,

(d) документира резултатите от изследванията си.

1.8.8.3.4 Ако констатациите на Ха орган показват несъответствие на модела сертификат на типа на заявителя или на производствения процес, от него се изискват предприемането на подходящи корективни мерки или оттегляне на сертификата от заявителя.

1.8.8.4 Изпитвания за херметизация

1.8.8.4.1 Заявителят и предприятията окончателно спсобят и пълнят газовите патрони съгласно инструкциите на заявителя:

(a) извършват изпитвания, съгласно точка 6.2.6 ;

(b) документират резултатите от изпитванията;

(c) издават сертификат за съответствие само за газови патрони, които изцяло съответстват на разпоредбите на модела типа изследване и на приложимите разпоредби на RID и успешно са преминали изпитанията, както се изисква в точка 6.2.6 ;

(d) съхранява документацията, както е упоменато в 1.8.8.7 по време на производството и след това, за период от най-малко пет години от последната дата на производство на газови патрони принадлежащи към едно типово одобрение за проверка от Ха орган на случайни интервали;

(e) поставя издръжлив и четлив знак, идентифициращ типа на газовия патрон, заявителя и датата на производство или партидният номер; в случаите, когато поради ограничение на наличното пространство знака не може да се постави върху цялото тяло на газовия патрон, се поставя етикет с нанесена трайно информация за газ патрона, или се поставя заедно с газ патрона във вътрешната опаковка.

1.8.8.4.2 Ха органът:

(a) извършва необходимите проверки и изпитвания на случайни интервали, възможно най-скоро след започване на производството на даден тип газови патрони и след това най-малко веднъж на всеки три години, с цел да удостовери процедурата за модела типа изследване на заявителя, както и че производството и изпитването на продукта са извършени

"1.10.2.3	Такова обучение следва да бъде провеждано или проверявано при постъпване на работа, свързана с превоза на опасни товари, и периодично се допълва с опреснително обучение.	ЧАСТ 2 Глава 2.1 2.1.2.3 2.1.2.6	става 2.1.2.4. - 2.1.2.7
1.10.2.4	Документация за всяко обучение за сигурността трябва да се съхранява от работодателя и се предоставя на работника или слушателя или компетентния орган, при поискване. Документацията се съхранява от работодателя за определен период от време, установен от компетентния орган."	"2.1.2.3	Въвежда се нов 2.1.2.3, да се чете както следва:
1.10.5	В Таблица, в третата колона, за "клас 6.2", текстът в скоби се изменя, да се чете, както следва:		Едно вещество може да съдържа технически примеси (например тези, произтичащи от производствения процес) или добавки за стабилност или за други цели, така че да не засягат тяхната класификация. Въпреки това, дадено вещество, упоменато по име, т.е. е вписано в таблица А на Глава 3.2, съдържащо технически примеси или добавки за стабилност или за други цели, оказващи влияние върху неговата класификация, се счита за разтвор или смес (виж 2.1.3.3)
1.10.6.	Изменя се, чете се както следва:	2.1.3.3	Изменя се, да се чете както следва:
"1.10.6	За радиоактивни материали, разпоредбите на настоящата глава, се считат, че се спазват когато се прилагат разпоредбите на конвенцията за физическа защита от ядрен материал ¹⁷ и обръщение на IAEA относно "Физическата защита на ядрените материали и ядрените съоръжения" ¹⁸ .	"2.1.3.3	Разтвор или смес, съставени от едно преобладаващо вещество, упоменато по име в таблица А, Глава 3.2 и едно или повече вещества, които не са предмет на RID или проследява едно или повече вещества, упоменати по име в таблица А, Глава 3.2, се обозначават с UN номер и правилното име на преобладаващото вещество, упоменато по име в таблица А, Глава 3.2 освен ако:
	¹⁷ EA/CIRCZ 274/Rev. 1, МААЕ, Виена (1980 г.). ¹⁸ IAEACIRC/ 225/Rev. 4 (коригирана), IAEA, Виена (1999 г.). Вижте също "Ръководство и насоки за изпълнението на INFCIRC/ 225/Rev. 4, Физическата защита на ядрените материали и ядрените съоръжения, IAEA-TECDOC-967/Rev. 1		(а) Разтворът или сместа са упоменати по име в таблица А, Глава 3.2;
			(б) Името и описание на веществото, упоменато по име в таблица А, Глава 3.2 специално указващо, че се прилагат само за чисти вещества;
			(с) Класът, кодът на класификация, групата на опаковане, или физическото състояние на разтвора или сместа е различно от това на веществото, упоменато по име в таблица А, Глава 3.2; или
			(д) Характеристикиите на опасност и свойства на разтвора или сместа, изискващи спешна мерки за реакция, които са различни от онези, изисквани за веществото, упоменато по име в Таблица А, Глава 3.2.
1.11	Бележка под черта 17 става 19.		В тези случаи, с изключение на описания в (а), разтворът или сместа се класифицират като вещество, което не се упоменава по име в съответния клас; по силата на общо упоменаване в под-раздел 2.2.X.3 на този клас, като се вземат предвид допълнителните рискове на този разтвор или на тази смес, а ако има такова, освен ако разтворът или сместа не отговарят на критериите за всеки клас, в който случай това не е предмет на RID."

2.1.3.4.1	"UN 2481 ЕТИПОВ ИЗОЦИАНАТ" се премества от първото тире (Клас 3) на второто тире (Клас 6.1)	ефекти, или се използват за разрушаване или за повдигане на товар, освен ако времето, необходимо за увеличаване на налягането е доказано, че е повече от 8 ms за 0,5 g на пиротехнично вещество в HSL Изпитване с избухлив състав, съгласно Приложение 7 от Ръководството за изпитвания и критерии."
2.1.3.5	"2.1.2.4 " се заменя с:	
	"2.1.2.5".	По подразбиране, фойерверките се класифицират в таблица, в която навсякъде където има "пиротехнически състав" се заменя с:
2.1.3.5.3	(а) В текста в скоби, след "изключени опаковки" се добавя:	"пиротехнично вещество".
	"за които се прилага специална разпоредба 290 от Глава 3.3,".	2.2.1.1.8 За " БАРУТ, БЕЗДИМЕН" след UN № 0160, 0161" се добавя:
2.1.3.5.5	В бележка под черта 1, "Официален вестник на Европейската Общност № L114" се заменя с:	"0509"
2.1.3.6	"2.1.2.4" се заменя с:	Раздел 2.2.2
Глава 2.2	"2.1.2.5".	2.2.2.1.1 Забележка 4 се заличава.
Раздел 2.2.1	Бележките под черта от 1 до 7 стават от 2 до 8.	2.2.2.1.5 Под "Оксидиращи газове", второто изречение се изменя ("оксидираща способност ... ISO 10156-2:2005) ¹¹), да се чете, както следва:
2.2.1.1.1	Създава се нов параграф в края, да се чете, както следва:	"Това са чисти газове или газови смеси с оксидираща мощност по-голяма от 23,5 % както е определено от метода, разписан в стандарт ISO 10156:1996 или ISO 10156-2:2005."
	"За целите на Клас 1, се прилага следното определение:	Раздел 2.2.3
	<i>Пиротехнически</i> означава, че дадено вещество (или "пиротехническо") е добавено към експлозив, за да засили своята безопасност при предаване и превоз. Пиротехническото средство прави експлозивите нечувствителни или по-малко чувствителни към следните действия: налягане, разклащане, сблъсък, удар или триене. Типичните пиротехнически вещества включват, но не се ограничават до: восък, хартия, вода, полимери (като например хлоро-флуоро полимери), алкохол и бензини (като например петролно желе и парафин)."	2.2.3.2.1 В края, "2.3.3.2" се заменя с:
2.2.1.1.6	В последното изречение на Забележка 2, преди "опаковки" се вмъква:	"2.3.3.3
	"членове и".	2.2.3.3 Под код за класификация F1, името и описание на UN № 1999 се изменя, да се чете:
2.2.1.1.7.5	В Забележка 1, "всяка пиротехническа съставка" се заменя с:	"КАТРАНИ, ТЕЧНИ, в т.ч. пътен асфалт и битумни петролни дестилати".
	"Всички пиротехнически вещества".	Раздел 2.2.42
	Забележка 2 се изменя, да се чете, както следва:	2.2.42.1.3. Изменя се, чете се както следва:
	"2. "Избухлив състав" в тази таблица се отнася до пиротехнически вещества под формата на прах или като пиротехнически единици, както се използват във фойерверките, които се използват за производство на звукови	"2.2.42.1.3 Самонагряващо се вещество е процес, при който поетапната реакция на това вещество с кислорода (във въздуха) генерира топлина. Ако дебитът на произведената топлина надвишава дебита на освободената топлина, тогава температурата на веществото ще се повиши, което след като всмуче горивната смес може да доведе до самостоятелно запалване и изгаряне."
		Раздел 2.2.43
		2.2.43.3 Под код за класификация "ДОГ" за двете вписвания за UN Ns 1391, се заличава:

"С точка на приплаваме над 60 °С".

Под код за класификация "WF1 ", двете вписвания за UN Ns 1391 се заменят със следните две нови вписвания:

"3482 АЛКАЛНА МЕТАЛНА ДИСПЕРСИЯ, ЗАПАЛИМА или

3482 АЛКАЛНА ЗЕМНА МЕТАЛНА ДИСПЕРСИЯ, ЗАПАЛИМА".

Раздел 2.2.52

2.2.52.4 В таблицата, вписванията изброени по-долу се изменят както следва:

Органичен префикс	Колона	Изменение
терт-АМИЛПЕРОКСИ -3,5-ТРИМЕТИПХЕКСАНОАТ	Придружаващи рискове и забележки	Заличава се "(3)".
ДИ-(2-терт-БУТИЛПЕРОКСИ)ЗОПРОПИЛ) БЕНЗЕН(А)	Органичен префикс	Изменя се, чете се както следва: "ДИ-(терт-БУТИЛПЕРСЖСИ ЗОПРОПИЛ) БЕНЗЕН(А)".
2,5-ДИМЕТИЛ-2,5-ДИ-(БЕНЗОИМПЕРОКСИ) ХЕКСАН (концентрация >52- 100)	(1 г/грав ред)	Заличава се.

Въвеждат се следните нови редове:

Органичен префикс	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
2,5-ДИМЕТИЛ-2,5-ДИ-(терт-БУТИЛПЕРОКСИ) ХЕКСАН	>90	-100				OP5	3103	
2,5-ДИМЕТИЛ-2,5-ДИ-(терт-БУТИЛПЕРОКСИ) ХЕКСАН	>52	-90	S10			OP7	3105	

Раздел 2.2.61

2.2.61.1.1 Създава се нова забележка в края, да се чете, както следва:

" ЗАБЕЛЕЖКА: Генетично модифицирани микроорганизми и организми се определят за този Клас, ако отговарят на изискванията за този Клас."

2.2.61.1.2 В края се добавя:

"TFW токсични вещества, запалими, които при контакт с вода отделят запалими газове".

2.2.61.1.14 [Това изменение на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]

2.2.61.3 Под код за класификация "TFC", в края се добавя (текста в скоби се заличава):

"3488 ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШАНЕ ТЕЧНОСТ, ЗАПАЛИМА, КОРОЗИВНА, Н.У.К., с по-малка токсичност при вдишване или равна на 200 ml/m³ и с концентрация на наситени пари по-голяма или равна на 500 LC so

3489 ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШАНЕ ТЕЧНОСТ, ЗАПАЛИМА, КОРОЗИВНА, Н.У.К., с по-малка токсичност при вдишване или равна на 1000 ml/m³ и с концентрация на наситени пари по-голяма или равна на 10 LC so

3492 ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШАНЕ ТЕЧНОСТ, КОРОЗИВНА, ЗАПАЛИМА, Н.У.К., с по-малка токсичност при вдишване или равна на 200 ml/m³ и с концентрация на наситени пари по-голяма или равна на 500 LC so

3493 ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШАНЕ ТЕЧНОСТ, КОРОЗИВНА, ЗАПАЛИМА, Н.У.К., с по-малка токсичност при вдишване или равна на 1000 ml/m³ и с концентрация на наситени пари по-голяма или равна на 10 LCso".

След код за класификация "TFC", се добавя нов клон да се чете, както следва:

Запалими, реагиращи с вода	3490 ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШАНЕ ТЕЧНОСТ, РЕАГИРАЩА С ВОДА, ЗАПАЛИМА, Н.У.К., с по-малка токсичност при вдишване или равна на 200 ml/m ³ и с концентрация на наситени пари по-голяма или равна на 500 LC so
TFW	3491 ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШАНЕ ТЕЧНОСТ, РЕАГИРАЩА С ВОДА, ЗАПАЛИМА, Н.У.К., с по-малка токсичност при вдишване или равна на 1000 ml/m ³ и с концентрация на наситени пари по-голяма или равна на 10 LCso

Раздел 2.2.62

2.2.62.1.3 Определението "Генетично модифицирани микроорганизми и организми" се заличава.

2.2.62.1.11.1 В бележка под черта 6 (текуща бележка под черта 5) към Забележка, "Официален вестник на Европейската Общност № L 114" се заменя с:

"Официален вестник на Европейския съюз № L 114

Раздел 2.2.7

2.2.7.1.3	В определения на "Разпадащи се материали", текстът преди алинеи (а) и (б), се изменя, да се чете:	Където X и Y са ограниченията на масата, определени в Таблица 2.2.7.2.3.5, при условие че:
	"Делящи се нуклиди означава уран-233, уран-235, плутоний-239 и плутоний-241. Разпадащи се материали?" означава материал, съдържащ които и да са делящи нуклиди. Изключени от определения на разпадащи се материали са:	(i) всяка отделна опаковка съдържа не повече от 15 g делими нуклиди; за неопаковани материали подобно ограничение на количеството се прилага за пратката, превозвана в или върху вагона; или
2.2.7.2.2.1	В таблицата, под "Kг-79", в третата колона, "1 x ю" се заменя с:	(ii) делимото вещество представлява хомогенен водороден разтвор или смес, в която съотношението делими нуклиди към водород е по-малко от 5% тегловно; или
	"2 x ю",	(iii) има не повече от 5 g делими нуклиди на всеки 10 литра от обема на материала.
2.2.7.2.3.1.2	В алинея (а), (ii), "при условие че" се заменя с:	Не се допуска наличието на берилий в количества, превишаващи 1 % от ограниченията, приложими спрямо масата на пратката, която са посочени в Таблица 2.2.7.2.3.5, с изключение на концентрация на берилий в материала, не надвишаващ 1грам берилий на всеки 1000 грама.
	"че".	Не се допуска наличието на деутерий в количества, превишаващи 1 % от ограниченията, приложими спрямо масата на пратката, както е посочено в Таблица 2.2.7.2.3.5, с изключение на естествената концентрация на деутерий във водорода/
2.2.7.2.3.4.1	Във второто изречение, след "опаковка" се вмъква:	В параграф (б), "делящ се материал е" се заменя с "делими нуклиди са".
	"", като се вземат предвид разпоредбите на 6.4.8.14,	Параграф (д) се изменя, да се чете, както следва:
2.2.7.2.3.5	Уводното изречение преди алинея (а) се изменя, да се чете, както следва:	(д) плутоний съдържащ не повече от 20% делящи се нуклиди от масата до максимум от 1 кг на плутоний за пратка. Превозите по силата на това изключение трябва да бъдат под изключителна употреба."
	"Опаковки, съдържащи разпадащи се материали се класифицират съгласно съответните вписвания в Таблица 2.2.7.2.1.1, описанието на които включва думите "РАЗПАДАЩИ СЕ" или "разпадащи се - с изключение на". Класификация като "разпадащи се - с изключение на" е разрешена само при наличието на едно от условията от (а) до (д) от настоящия параграф. На една партида се разрешава само един вид изключение (виж също 6.4.7.2)."	"Както е упоменато в Таблица 2.2.7.2.4.1.2".
	Параграф (а) се изменя, да се чете, както следва:	2.2.7.2.4.1.3 В първото изречение преди алинея (а), "при условие че" се заменя с:
(а)	ограничение за масата в една пратка, при условие, че най-малкият размер на всяка опаковка измерен външно, е не по-малко от 10 см, така че:	"само ако".
	$\text{маса на уран} - 235 \text{ (g)} + \frac{X}{Y} \text{ маса на друго делимо вещество (g)} < 1$	2.2.7.2.4.1.4 В началото, "Радиоактивни вещества, чиято активност не превишава пределната стойност" се заменя с:

"Радиоактивен материал във форми, различни от упоменатите в 2.2.7.2.4.1.3 и с дейност, която не надхвърля границите".

2.2.7.2.4.1.5 В първото изречение, се заличава:

"чиято активност не превишава пределната стойност, посочена в колоната 4 от Таблица 2.2.7.2.4.1.2".

2.2.7.2.4.1.6	В първото изречение, "при условие че" се заменя с: "само ако". [Първото изменение на френски език не се прилага за текстовете на английски език.]	"- NOEC (- Концентрация при която не се наблюдава ефект): Изпитваната концентрация непосредствено под най-ниската тествана концентрация със статистически значителен неблагоприятен ефект. NOEC статистически няма значим неблагоприятен ефект в сравнение с контрола".
2.2.7.2.4.1.7	В края, "при условие че" се заменя с "само ако".	[Четвъртото изменение не се прилага за текста на английски език.]
2.2.7.2.4.1.8	"ако условията на 2.2.7.2.3.1 и 4.1.9.2 са изпълнени" се заменя с: "ако определеното за LSA в 2.2.7.1.3 и условията на 2.2.7.1.3, 4.1.9.2 и 7.5.11 CW 33 (2) са изпълнени".	След определеното "CLP", се добавя следната нова дефиниция: EOX: концентрацията свързана с x% отговор."
Раздел 2.2.8		Пренареждане на тирета, да се четат, както следва:
2.2.8.1.6	В края на втората алинея от настоящия параграф, "Директива 404 на ОИСР (OECD)" се заменя с: "ОИСР (OECD) Ръководство за изпитания 404" или 435 ⁹ . Вещество, което е определено да не стада към корозивни според Ръководството за изпитания на ОИСР 430 ¹⁰ или 431 ¹¹ може да се счита, че не е корозивно за кожата за целите на RID без по-нататъшно изпитване."	(а) Остра токсичност във водна среда; (б) Хронична водна токсичност; (с) Потенциално или реално бионатрулване; и (д) Разграждане (биотично и абиотично) за органични химикали."
2.2.8.1.9	Бележки под черта 8 и 9 стават бележки под черта 12 и 13.	В началото, се добавят следните два нови параграфа: "Остра токсичност във водна среда означава съществено свойство на дадено вещество, което причинява вреда за организма в краткосрочен план при излагане на това вещество във водна среда. Остър (краткосрочен) риск, за целите на класифицирането, означава опасността на химикала, причинен от неговата остра токсичност за организми по време на излагане на този химикал във водна среда."
Раздел 2.2.9		Съществуващият текст става нова алинея трета.
2.2.9.1.10.1.2	Бележка под черта 10 става бележка под черта 14.	[Текст от съществуващия 2.2.9.1.10.2.6 , със следните изменения:]
2.2.9.1.10.1.3	Бележка под черта 11 става бележка под черта 15.	В началото, се добавят следните два нови параграфа:
2.2.9.1.10.1.4	[Двете първи изменения на френски език не се прилагат за текстовете на английски език.]	"Хронична токсичност във водна среда означава съществено свойство на дадено вещество да причинява неблагоприятни последици на водните организми при излагане във водна среда, които са определени по отношение на жизнения цикъл на тези организми. Дългосрочна опасност, за целите на класифицирането, означава опасност от химикал, причинен от неговата

хронична токсичност, последвана от дългосрочно излагане във водна среда."																																			
Съществуващият текст става нова алинея трета.																																			
Последното изречение се изменя, чете се както следва: "НОЕС или друг еквивалентни на EO _x се използва."																																			
2.2.9.1.10.2.4	Изменя се, чете се както следва: Категории класификация на вещество и критерии Веществата се класифицират като "опасни за околната среда вещества (водната среда)", ако отговарят на критериите за Остра, Хронична 1 или Хронична 2, в съответствие с Таблица 2.2.9.1.10.3.1 . Тези критерии описват подробно категориите на класифициране. Те са в диаграма обобщени в таблица 2.2.9.1.10.3.2 .	2.2.9.1.10.3	Изменя се, чете се както следва: Категории класификация на вещество и критерии																																
2.2.9.1.10.2.5	Таблица 2.2.9.1.10.3.1 : Категории за вещества, опасни за водната околна среда (виж Забележка 1) (а) Остра (краткосрочна) водна опасност <table><tr><td>Категория Остра 1: (виж Забележка 2)</td><td></td></tr><tr><td>96 ч, LC50 (за риба)</td><td>< 1 Mg/l и/или</td></tr><tr><td>48 часа EO 50 (за ракообразни)</td><td>< 1 Mg/l и/или</td></tr><tr><td>72 или 96 часа ЕС₅₀ (за морски водорасли или други водни растения)</td><td>< 1 Mg/l (виж Забележка 3)</td></tr></table> (б) Дългосрочна опасност във водна среда (виж също фигура 2.2.9.1.10.3.1) (I) не-бързо разграждащи се вещества (виж Забележка 4) за които съществуват достатъчно налични данни за хронична токсичност <table><tr><td>Категория Хронична 1: (Вижд забележка 2)</td><td></td></tr><tr><td>Хронична NOEC или EO_x (за риба)</td><td><0,1 mg/l и/или</td></tr><tr><td>Хронична NOEC или EO_x (на ракообразни)</td><td>< 0,1 mg/l и/или</td></tr><tr><td>Хронична NOEC или EO_x (за морски водорасли или други водни растения)</td><td>< 0,1 mg/l</td></tr><tr><td>Категория Хронична 2:</td><td></td></tr><tr><td>Хронична NOEC или EO_x (за риба)</td><td>< 1 Mg/l и/или</td></tr><tr><td>Хронична NOEC или EO_x (на ракообразни)</td><td>< 1 Mg/l и/или</td></tr><tr><td>Хронична NOEC или EO_x (за морски водорасли или други водни растения)</td><td>< 1 mg/l</td></tr></table> (II) бързо разграждащи се вещества, за които има достатъчно налични данни за хронична токсичност <table><tr><td>Категория Хронична 1: (виж Забележка 2)</td><td></td></tr><tr><td>Хронична NOEC или EO_x (за риба)</td><td>< 0,01 mg/l и/или</td></tr><tr><td>Хронична NOEC или EO_x (на ракообразни)</td><td>< 0,01 mg/l и/или</td></tr><tr><td>Хронична NOEC или EO_x (за морски водорасли или други водни растения)</td><td><0,01 mg/l</td></tr></table>	Категория Остра 1: (виж Забележка 2)		96 ч, LC50 (за риба)	< 1 Mg/l и/или	48 часа EO 50 (за ракообразни)	< 1 Mg/l и/или	72 или 96 часа ЕС ₅₀ (за морски водорасли или други водни растения)	< 1 Mg/l (виж Забележка 3)	Категория Хронична 1: (Вижд забележка 2)		Хронична NOEC или EO _x (за риба)	<0,1 mg/l и/или	Хронична NOEC или EO _x (на ракообразни)	< 0,1 mg/l и/или	Хронична NOEC или EO _x (за морски водорасли или други водни растения)	< 0,1 mg/l	Категория Хронична 2:		Хронична NOEC или EO _x (за риба)	< 1 Mg/l и/или	Хронична NOEC или EO _x (на ракообразни)	< 1 Mg/l и/или	Хронична NOEC или EO _x (за морски водорасли или други водни растения)	< 1 mg/l	Категория Хронична 1: (виж Забележка 2)		Хронична NOEC или EO _x (за риба)	< 0,01 mg/l и/или	Хронична NOEC или EO _x (на ракообразни)	< 0,01 mg/l и/или	Хронична NOEC или EO _x (за морски водорасли или други водни растения)	<0,01 mg/l		
Категория Остра 1: (виж Забележка 2)																																			
96 ч, LC50 (за риба)	< 1 Mg/l и/или																																		
48 часа EO 50 (за ракообразни)	< 1 Mg/l и/или																																		
72 или 96 часа ЕС ₅₀ (за морски водорасли или други водни растения)	< 1 Mg/l (виж Забележка 3)																																		
Категория Хронична 1: (Вижд забележка 2)																																			
Хронична NOEC или EO _x (за риба)	<0,1 mg/l и/или																																		
Хронична NOEC или EO _x (на ракообразни)	< 0,1 mg/l и/или																																		
Хронична NOEC или EO _x (за морски водорасли или други водни растения)	< 0,1 mg/l																																		
Категория Хронична 2:																																			
Хронична NOEC или EO _x (за риба)	< 1 Mg/l и/или																																		
Хронична NOEC или EO _x (на ракообразни)	< 1 Mg/l и/или																																		
Хронична NOEC или EO _x (за морски водорасли или други водни растения)	< 1 mg/l																																		
Категория Хронична 1: (виж Забележка 2)																																			
Хронична NOEC или EO _x (за риба)	< 0,01 mg/l и/или																																		
Хронична NOEC или EO _x (на ракообразни)	< 0,01 mg/l и/или																																		
Хронична NOEC или EO _x (за морски водорасли или други водни растения)	<0,01 mg/l																																		

"4: Липсата на бързо биоразграждане се основава върху липсата на готово биоразграждане или други доказателства за липса на бързо разграждане. Когато няма на разположение данни за биоразградимост, които да са от полза, или експериментално определени или очаквани данни, веществото се счита, че не е бързо разграждащо се.

"5: Потенциал за биоакмулиране, въз основа на експериментално получен BCF>500 или, ако липсва, $\log K_{ow}>4$ при условие $\log K_{ow}$ е подходящо описва потенциала на веществото за биоакмулиране. Измерените $\log K_{ow}$ стойности имат предимство пред прогнозни стойности и измерените BCF-стойностите имат предимство пред $\log$ стойности.

Фигура 2.2.9.1.10.3.1: Категории за вещества с дългосрочна опасност за водната среда

Категория Хронична 2:

Хронична NOEC или EO_x (за риба) <0.1 mg/l и/или
Хронична NOEC или EO_x (на ракообразни) <0.1 mg/l и/или
Хронична NOEC или EO_x (за морски
водорасли или други водни растения)<0.1 mg/l

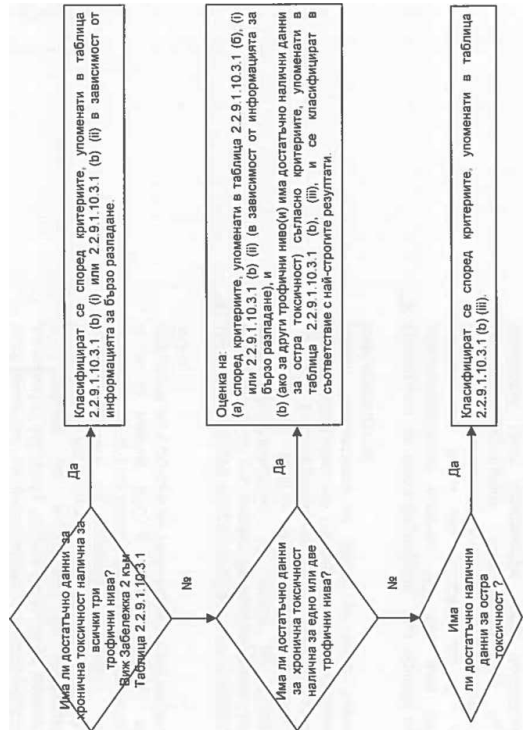
(III) вещества, за които няма достатъчно на разположение данни за хронична токсичност

Категория Хронична 1: (Виж забележка 2)	
96 ч. LCso (за риба)	< 1 Mg/l и/или
48 ч. EO so (за ракообразни)	< 1 Mg/l и/или
72 или 96ч. EGC so (за морски водорасли или други водни растения)	< 1 mg/l (виж Забележка 3)
и веществото не е бързо разграждащо се и/или експериментално определено BCF е > 500 (или, ако липсва на $\log K_{ow} > 4$) (виж Забележки 4 и 5).	
Категория Хронична 2:	
96 ч. LCso (за риба)	> 1 bis< 10 mg/l и/или
48 ч. EO so (за ракообразни)	> 1 bis< 10 mg/l и/или
72 или 96 ч. EGC „ (за морски водорасли или други водни растения)	> 1 bis< 10 mg/l (Виж забележка 3)
и веществото не е бързо разграждащо се и/или експериментално определено BCF е > 500 (или, ако липсва на $\log K_{ow} > 4$) (виж Забележки 4 и 5).	

ЗАБЕЛЕЖКА 1: Организмите от риба, ракообразни и водорасли са изпитвани като видове заместител, с обхват от различни трофични нива и таксони, и методите за изпитване са силно стандартизирани. Данни за други организми също може да се вземат предвид, при условие, че те представляват еквивалентни видове и тестови крайни точки.

"2: При класифицирането на веществата за Остра 1 и/или Хроничната 1 е необходимо в същото време да покаже подходящ М фактор (вижте 2.2.9.1.10.4.6.4), който да се прилага при метода на сумиране.

"3: Когато токсичността на водораслите EGC so (= EO so (темп на растеж)) пада повече от 100 пъти под следващата най-чувствителни видове и резултатите от класификацията, направени единствено за тази цел, се взима предвид дали тази токсичност е представител на токсичността за водните растения. Когато може да се докаже, че случаят не е такъв, се използва професионална преценка при класифицирането. Класификацията се основава на EGCso . В случаите, когато на базата на EO50 не е посочен и не е вписан EGC so, класификацията се определя въз основа на най-ниската приложима EO so.



2.2.9.1.10.3.2 Схемата за класификация от Таблица 2.2.9.1.10.3.2 по-долу обобщава критерии за класифициране на вещества.

Таблица 2.2.9.1.10.3.2: Схемата за класификация на вещества, опасни за водната среда

Опасност от Остра (вж. Забележка 1)	Дългосрочна опасност (вж. Забележка 2)	
	Адекватна хронична токсичност налични данни	Адекватна хронична токсичност няма данни (вж. Забележка 1)
	Бързо разграждащ и се вещества (вж. Забележка 3)	Бързо разграждащ и се вещества (вж. Забележка 3)
Категори я: Остра 1	Категори я: Хронична 1	Категори я: Хронична 1
L(E)C 50 £ 1,00	NOEC или EO x£ 0,1	L(E)C 50 £ 1,00 и липса на бърза биоразградимост и/или BCF S 500 или, ако липсва log K ^{ow} £ 4
	Категори я: Хронична 2	Категори я: Хронична 2

0.1 < NOEC или EO x < 1	0.01 < NOEC или EO x и 0.1	1.00<L(E)C 50 < 10.0 и липсата на бърза биоразградимост и/или BCF а 500 или, ако липсва log K ^{ow} 4
-------------------------	----------------------------	---

ЗАБЕЛЕЖКА 1: Диапазон остра токсичност базиран на L(E)C50 стойности се изразява в mg/l за риба, ракообразни и/или морски водорасли или други водни растения (или Взаимотношения на количествената структурна активност (QSAR) оценка ако няма експериментални данни¹⁸).

2: Веществата се класифицират в различните категории хронична, освен ако са налични достатъчно данни за хронична токсичност за всичките три трофични нива над разтворимостта във вода или над 1 mg/l. ("Достатъчно" означава, че данните са обхванали крайната точка на загриженост колкото е необходимо. Като цяло това би означавало измерените данни от изпитвания, но с цел да се избегнат ненужните изпитвания може за всеки отделен случай също да се базира според очакваните данни, например (Q)SAR или за явни случаи с експертна оценка).

"3: Диапазон на хронична токсичност въз основа на NOEC или еквивалентни EO_x стойности се изразяват в mg/l за риби или ракообразни или други признати мерки за хроничната токсичност.

¹⁸Специални насоки са упоменати в Глава 4.1, точка 4.1.2.13 и в Приложение 9, Раздел A9.6 от GHS

2.2.9.1.10.4.1 В първото изречение, „а именно, остра токсичност категория 1 и хронична токсичност категории 1 и 2“ се заменя с:

“, което означава категории Остра 1 и Хронична 1 и 2“

[Изменението на второто изречение не се прилага за текста на английски език]

Втория параграф се изменя, да се чете, както следва:

“Съответните съставки” на смес са тези, които са налице в концентрация, равна или по-голяма от 0,1 % (от масата) за съставки, класифицирани като Остра и/или Хронична 1 и равна на или по-голяма от 1% за други продукти, освен ако не съществува презумпцията (напр. в случай на силно токсични съставки), че съставката, присъстваща в по-малко от 0,1 % все още може да оказва значение за класифицирането на сместа за водните опасностите за околната среда.”

2.2.9.1.10.4.2 В заглавието на фигурата, “хронична” с е заменя с “Дългосрочна”.

На фигурата, в средната колона, трите точки се изменят, четат се като алинеи (a), (b) и (c).

В новата алинея (c), “формула” се заменя с “формули” и се вмъква “или EqNOEC.” след “L(E)C50” и “или “Хронична” след “Остра”.

В дясната колона, “хронична токсичност” се заменя с “дългосрочна” (четири пъти).

2.2.9.1.10.4.3	Изменя се, чете се както следва:	(ii) класификация на сместа като Хронична 1 или 2 във всички други случаи, в съответствие с Таблица 2.2.9.1.10.3.1 (b) (i) (не-бързо разграждащи се);
" 2.2.9.1.10.4.3	Класифициране на смеси, когато данните за токсичност са на разположение за завършени смеси.	
2.2.9.1.10.4.3.1	Когато сместа като цяло е тествана, с цел да се определи токсичността във водна среда, тази информация се използва за класифициране на сместа в съответствие с критериите за вещества, предварително заложиени. Класифицирането обикновено се основава на данните за риба, ракообразни и водорасли/растения (вижте 2.2.9.1.10.2.3 и 2.2.9.1.10.2.4). Когато липсват достатъчно данни за смес от остра или хронична, се прилага "свързващи принципи" или "метод на сумирането" (виж 2.2.9.1.10.4.4 до 2.2.9.1.10.4.61).	(b) в случаите, когато са налице достатъчно данни за хронична токсичност (EC _x или NOEC) за смес като цяло, показваща EC _x (s) или NOEC на изпитваната смес > 1 mg/l или над разтворимостта във вода: Няма нужда да се класифицира дългосрочната опасност съгласно RID."
2.2.9.1.10.4.3.2	Класифицирането на дългосрочната опасност на смеси изисква допълнителна информация за биоразградимост и в някои случаи биомаса. Няма наличие на данни за биоразградимост и биомаса като цяло. Изпитанията за биоразградимост и биомаса за смеси не се използват, тъй като те са трудни за интерпретиране, и само подобни тестове могат да се изведат значими данни само за отделни вещества.	Заглавието се изменя, да се чете, както следва: "Класифициране на смеси, когато данните за токсичността не са на разположение за цялата смес: свързващи принципи".
2.2.9.1.10.4.3.3	Класификация по категория Остра 1	Изменя се, чете се както следва: Разреждане
	(a) в случаите, когато са налице достатъчно тестови данни за остра токсичност (LC ₅₀ или EC ₅₀) за сместа като цяло, показващи L(E)C ₅₀ £ 1 mg/l; Класифицирането на сместа като Остра 1, в съответствие с Таблица 2.2.9.1.10.3.1 (a);	В случаите, когато нова смес се оформя чрез разреждане на изпитваната смес или вещество с разтворител, което е еквивалентно или с по-ниска класификация на опасност във водна среда, отколкото най-малко токсичната оригинална съставка и която не се очаква да окаже влияние на опасностите на другите съставки във водна среда, получената смес се класифицира като еквивалентна на оригиналната изпитвана смес или вещество. Като алтернатива, методът упоменат в 2.2.9.1.10.4.5 може да се прилага."
	(b) в случаите, когато са налице тестови данни за остра токсичност (LC ₅₀ (s) или EC ₅₀ (s)) за смес като цяло, показваща L(E)C ₅₀ (s) > 1 mg/l или над разтворимостта във вода: Не се налага да се класифицира острата опасност съгласно RID.	В началото, "определена производствена партида, представляваща сложна смес" се заменя с "изпитана производствена партида представляваща смес". Въмъкна се "неизпитвани" след "друга" и "и произведена" се заменя с "когато е произведена". В края на първото изречение, се въмъкна "неизпитвани" преди "партида".
2.2.9.1.10.4.3.4	Класификация за категории Хронична 1 и 2	[Първото изменение не се отнася за текста на английски език.]
	(a) в случаите, когато са налице достатъчно данни за хронична токсичност (EO _x или NOEC) за смес като цяло, показваща EO _x или NOEC на изпитваната смес £ 1 mg/l; (i) смес се класифицира като Хронична 1 или 2 съгласно Таблица 2.2.9.1.10.3.1 (b) (ii) (бързо разграждащи се) ако заключението съдържа налична информация, че всички съответни съставки на сместа са бързо разграждащи се;	В началото, "ако определена смес" се заменя с "ако изпитваната смес" и се въмъкна "те" след "съставки". Въмъкна се "неизпитвани" след "концентрации" и "изпитана", след "първоначалната".
		Текстът след заглавието се чете както следва:
		"За трите смеси (А, В и С) с идентични съставки когато смесите А и В са били изпитани и са от една и съща категория на токсичност, и когато неизпитана смес С има същите активни токсични съставки като смеси А и В, но с

2.2.9.1.10.4.4.6	концентрации на активни токсични съставки, които се явяват средни спрямо тези в смес А и В, то сместа С следва да бъде в същата категория както А и В. В алинея (Б), "по същество" се въвежда пред "съща". В алинея (Д), "класификация" се заменя с "данни за опасността във водна среда" и "съща" се заменя с "еквивалентни по същество". Текстът след алинея (д) да се чете, както следва: "Ако смес (i) или (ii) вече е класифицирана въз основа на данни от изпитвания, другата смес може да се причисли към същата категория на опасност." В заглавието, се въвежда "за токсичност" преди "данни". Изменя се, чете се както следва: "2.2.9.1.10.4.5 2.2.9.1.10.4.5.2 "2.2.9.1.10.4.5.2	където: C _i = концентрация на съставка i (теплови процент) обхващащ бързо разграждащи се съставки; C _j = концентрация на съставка j (теплови процент) обхващащи не-бързо разграждащи се съставки; NOEC _i = NOEC (или други признати мерки за хронична токсичност) за съставка i за бързо разграждащи се продукти, в mg/l; NOEC _j = NOEC (или други признати мерки за хронична токсичност) за съставка j за не-бързо разграждащи се продукти, в mg/l; N = брой съставки, и i и j се променят от 1 до n; EqNOEC _{см} = еквивалентна NOEC на част от сместа с данни от изпитванията; Еквивалентната токсичност по този начин отразява фактът, че не-бързо разграждащи се вещества се класифицират в едно ниво категория на опасност по- "тежки" отколкото бързо разграждащи се вещества. Изчислената еквивалентна токсичност се използва, за да се определи онази част от сместа на дългосрочна категория на опасност, в съответствие с критериите за бързо разграждащи се вещества (Таблица 2.2.9.1.10.3.1 (b) (ii)), които впоследствие се прилагат в метода за сумиране."
2.2.9.1.10.4.5.3		В първото изречение, "всяко вещество" се заменя с "всяка съставка", "същи видове" се заменя с "същия вид група", "водни блъти" се заменя с "ракообразни" и "трите вида" се заменя с "трите групи". Във второто изречение, "вид" се заменя с "вида група". В последното изречение, се въвежда "и хронична" пред "токсичност" и "и/или и Хронична 1 или 2" след "Остра 1". . [Това изменение на френски език не се прилага за текстовете на английски език.] Изменя се заглавието, да се чете както следва: "Класификация по категория Остра 1". В първото изречение, "Всички" се заменя с "Първо, всички" и "се" се заменя с "са".
2.2.9.1.10.4.6.1		
2.2.9.1.10.4.6.2		
2.2.9.1.10.4.6.2.1		

(а) въз основа на остра водна токсичност:
Схема да се въвежда стр.207
където:
C_i = концентрация на съставката i (теплови процент);
L(E)C_{50i}= LC50 или EC 50 за съставка i (mg/l);
n от 1 до n = брой на съставки, където i се променя от 1 до n;
L(E)C_{50m} = L(E)C₅₀ на частта от сместа с данни от изпитване;
Изчислената токсичност се използва, за да определи онази част от сместа с остра категория на опасност, което впоследствие се използва в прилагането на метода за сумиране;

(б) въз основа на хроничната токсичност във водна среда:
Схема от предишната версия

свойства в количество, доста по-малко от 1 mg/l могат да окажат влияние" се заменя с:

"Попадащите в категория за токсичност Остра 1 или Хронична 1 съставки, чиито токсични свойства в количество, доста по-малко от 1 mg/l и/или хронична токсичност значително по-ниска от 0,1 mg/l (за не-бързо разграждащи се) и 0,01 mg/l (за бързо разграждащи се) може да окажат влияние".

Във второто изречение, се вмъква "и Хронична 1" след "класифицирани като остро токсични (категория 1)".

В последното изречение, се вмъква "и/или и хронична" след "специфична остра".

Таблица 2.2.9.1.10.4.6.4 се заменя със следната таблица:

Фактори за умножение на силно токсични съставки на смеси			
Остра токсичност CE/C so стойност	М фактор	Хронична токсичност NOEC стойност	М фактор
0,1 < CE/Cso < 1	1	0,01 < NOEC < 0,1	1
0,01 < L(E)Cso < 0,1	10	0,001 < NOEC < 0,01	10
0,001 < L(E)Cso < 0,01	100	0,0001 < NOEC < 0,001	100
0,0001 < L(E)Cso < 0,0001	1000	0,00001 < NOEC < 0,00001	1000
0,00001 < L(E)Cso < 0,00001	10000	0,000001 < NOEC < 0,000001	10000
L(E)Cso < 0,00001	(Продължава във фактор 10 интервали)	NOEC < 0,00001	(Продължава във фактор 10 интервали)

^a за не-бързо разграждащи се.
^b за бързо разграждащи се."

2.2.9.1.10.4.6.5 В първото изречение, "водна среда" се заменя "водна токсичност".
2.2.9.1.10.5.2 Бележки под черта 13 и 14 стават бележки под черта 19 и 20.

Добавя се следният текст накрая:

"освен ако са класифицирани като опасни за околната среда съгласно Регламент 1272/2008/EO²¹

²¹ Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския Парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно класифицирането, етикетането и опаковането на вещества и смеси (Официален вестник на Европейския съюз № L 353 от 30 декември 2008 г.)."

Във второто изречение се вмъква "концентрациите (в %) от" пред "тези съставки". Заличава се "категория" (два пъти).

2.2.9.1.10.4.6.2.2 Изменя се, чете се както следва:

" 2.2.9.1.10.4.6.2.2

Класифицирането на смеси за остра опасност въз основа на това сумиране на концентрациите на класифицирани съставки е обобщено в Таблица 2.2.9.1.10.4.6.2.2 по-долу.

Таблица 2.2.9.1.10.4.6.2.2 : Класифицирането на смеси за остри опасности въз основа на сумиране на концентрациите на класифицирани съставки

Сбор от концентрации (в %) на съставките класифицирани като:		Смес, класифицирана като:
Остра 1 x M ^a ≥ 25 %		Остра 1

^a за обяснение на М фактор, виж 2.2.9.1.10.4.6.4."

2.2.9.1.10.4.6.3

Изменя се заглавието, да се чете както следва:

"Класификация на категории Хронична 1 и 2".

2.2.9.1.10.4.6.3.1

(Това първо изменение на френски език не се прилага за текстовете на английски език.)

Във второто изречение, "концентрации (в %) от" се вмъква пред "тези съставки".

Във второто изречение, се заличава "категория" (два пъти).

2.2.9.1.10.4.6.3.2

Вмъква се "концентрации (в %) от" след "сумата на" (два пъти).

2.2.9.1.10.4.6.3.3

Изменя се, чете се както следва:

"2.2.9.1.10.4.6.3.3

Класифицирането на смеси за дългосрочни опасности въз основа на това сумиране на концентрациите на класифицирани съставки е обобщено в Таблица 2.2.9.1.10.4.6.3.3 по-долу.

Таблица 2.2.9.1.10.4.6.3.3: Класифициране на смеси за дългосрочни опасности въз основа на сумиране на концентрациите на класифицирани съставки

Сбор от концентрации (в %) на съставките класифицирани като:		Смес, класифицирана като:
Хронична 1 x M ^a ≥ 25 %		Хронична 1
(M x 10 x Хронична 1) + Хронична 2 ≥ 25 %		Хронична 2

^a за обяснение на М фактор, виж 2.2.9.1.10.4.6.4."

2.2.9.1.10.4.6.4

В първото изречение след заглавието, "Попадащите в категория за остра токсичност 1 съставки, чиито токсични

2.2.9.1.11 Във второто изречение, пред "инфекциозни вещества" се вмъква:

"токсични вещества или".

В забележка 3, се добавя следното изречение в края:

Тенно модифицирани живи животни се превозват съгласно сроковете и условията на компетентните органи на страните на произход и място на пристигане."

Бележка под черта 15 става бележка под черта 22.

2.2.9.1.14 В забележката, правилното име на пратката с ООН № 3166 се изменя, да се чете:

"ООН № 3166 ДВИГАТЕЛ С ВЪТРЕШНО ГОРЕНЕ, ЗАДВИЖВАНИ ОТ ЗАПАЛИЦИ ГАЗОВЕ или 3166 ДВИГАТЕЛ С ВЪТРЕШНО ГОРЕНЕ, ЗАДВИЖВАН ОТ ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ или 3166 ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМИ ГАЗОВЕ или 3166 ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ или 3166, ДВИГАТЕЛ, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНИ ОТ ЗАПАЛИМИ ГАЗОВЕ или 3166, ДВИГАТЕЛ, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНИ ОТ ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ или 3166 ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНИ ОТ ЗАПАЛИМИ ГАЗОВЕ или 3166 ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНА ОТ ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ".

2.2.9.3 В код за класификация "M8", пред "ГЕНЕТИЧНО ИЗМЕНЕНИ ОРГАНИЗМИ" се вмъква:

"3245"

В код за класификация "MГ", "ДИМНО УСТРОЙСТВО" се изменя, да се чете:

"ДИМНО УСТРОЙСТВО ЗА ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ".

Глава 2.3

2.3.3.1 Изменя се, чете се както следва:

"Точка 2.3.3.1 Определяне на точка на възпламеняване

2.3.3.1.1 Следните методи за определяне точката на възпламеняване на запалителни течности могат да се използват:

Международни стандарти:

ISO 1516 (Определяне на възпламеняване/не-възпламеняване - метод за равновесие в затворен съд)
ISO 1523 (Определяне на точката на възпламеняване - метод за равновесие в затворен съд)
ISO 2719 (Определяне на точката на възпламеняване - метод на Pensky-Martens със затворен тегел)
ISO 13736 (Определяне на точката на възпламеняване - метод на Авел затворен тегел)
ISO 3679 (определяне на точката на възпламеняване - метод на бързото равновесие със затворен тегел)
ISO 3680 (Определяне на възпламеняване/не-възпламеняване - метод на бързото равновесие със затворен тегел)

Национални стандарти:

Американско дружество за прожеждане на материали за международни изпитвания, 100 Bart Harbor Drive, PO Box C700, West Conshohocken, Pennsylvania, USA 19428-2959:

ASTM D3828-07a, Стандартни методи за изпитване на точката на възпламеняване от малък мащаб, изпитване в затворен съд
ASTM D56-05, (Стандартен метод за изпитване на точката на възпламеняване от тагове, изпитване в затворен съд

ASTM D3278-96 (2004)е1, Стандартни методи за изпитване на точката на възпламеняване на течностите от малък мащаб апаратура от типа затворен съд

ASTM D93-08, Стандартните методи за изпитване точката на възпламеняване от метода на Pensky-Martens със затворен тегел

Association française de normalisation, AFNOR, 11, rue de Pressense, F-93571 La Plaine Saint-Denis Cedex:

френски стандарт NF M 07 - 019

френски стандарти NF M 07 - 011 / NF T 30 - 050 / NF T 66 - 009

френски стандарт NF M 07 - 036

Deutsches Institut für Normung, Burggrafenstraße 6 D-10787 Берлин:

Стандарт DIN 51755 (точка на възпламеняване под 65 °C)

Държавен комитет на Съвета на министрите за стандартизация, РУС-113813, GSP, Москва, M-49 Leninsky Prospekt 9:

GOST 12.1.044-84.

[Съществуващият текст на 2.3.3.1.2 се променя както следва:]

Изменя се алинея (d) да се чете, както следва:

"(d) Международни стандарти EN ISO 13736 и EN ISO 2719, метод "В".

[Съществуващият текст на 2.3.3.1.6 се променя както следва:]

2.3.3.1.2

2.3.3.1.3

ЧАСТ 3	Изменение на първото изречение, чете се:	
	"Стандартите изброени в 2.3.3.1.1 се прилагат само за онези обхвати от точки на възпламеняване, които са специално упоменати в него."	
Глава 3.1	Във второто изречение, "методът" се заменя с:	
3.1.2.8.1	"стандартът".	
3.1.2.8.1.1	[Съответстващият текст на 2.3.3.1.7 се променя както следва:]	
3.1.2.8.1.2	Заличава се:	
3.1.2.9	"в съответствие с 2.3.3.1.5" и "в съответствие с 2.3.3.1.4	
"3.1.3	[Съответстващият текст на 2.3.3.1.8,]"	
	Става 2.3.3.3.	
	Вмъква се нова под-точка 2.3.3.2, да се чете както следва:	
	Определяне на начална точка на кипене	
	Следните методи за определяне на начална точка на кипене на запалими течности, могат да се използват:	
	<u>Международни стандарти:</u>	
	ISO 3924 (Нефтопродукти - Определяне на разпределението на обхвата на кипене - метод на газова хроматография)	
	ISO 4626 (Летливи органични течности - Определяне на разпределението на обхвата на кипене на органични разтворители, използвани като суровини)	
	ISO 3405 (Нефтопродукти - Определяне на дестилационните характеристики при атмосферно налягане)	
	<u>Национални стандарти:</u>	
	<i>Американско дружество за провеждане на материали за международни изпитвания, 100 Bagt Harbor Drive, PO Box C700, West Conshohocken, Pennsylvania, USA 19428-2959:</i>	
	ASTM D86-07a, Стандартен метод за изпитване на дестилацията на нефтени продукти при атмосферно налягане	
	ASTM D1078-05, Стандартен метод за изпитване на обхвата на дестилацията на летливи органични течности	
	<u>Бъдещи приемливи методи:</u>	
	Метод А.2, както е описан в част А от Приложението към Регламент (ЕО) № 440/2008 ²³ .	
	Регламент (ЕО) № 440/2008 от 30 май 2008 г. относно определяне на методи за изпитване съгласно Регламент (ЕО)	
2.3.3.1.4	№ 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) (Официален вестник на Европейския съюз, № L 142 от 31 май 2008 г., стр. 1-739 и № L 143 от 3	

№ 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) (Официален вестник на Европейския съюз, № L 142 от 31 май 2008 г., стр. 1-739 и № L 143 от 3 юни 2008 г., стр. 55)

Квалификационни думи като "РАЗТВОР" или "СМЕС", където е приложимо, се добавят като част от точното превозно име, например, "АЦЕТОНОВ РАЗТВОР". Също така, концентрацията на сместа или разтвора може да се обозначи след основното описание на сместа или разтвора, например, "АЦЕТОН 75% РАЗТВОР".

3.1.3.3 Разтвор или смес, които не са упоменати по име в Таблица А на Глава 3.2 и които се състоят от два или повече опасни товара се обозначават преди превоза с точното превозно име, описание, клас, класификационен код и опаковъчна група, които най-точно описват разтвора или сместа.

Глава 3.2

3.2.1 Изменя се обяснителната бележка за колоната (7a), чете се както следва:

"Колоната (7a) "Ограничени количества"

Осигурява максимално количество на вътрешна опаковка или съд за превоз на опасни товари, съгласно ограничените количества от Глава 3.4."

Таблица А

[В колоната (7a), се добавя максимално количество на вътрешна опаковка или съд за превоз на опасни товари, съгласно ограничените количества от Глава 3.2 от Препоръките на ООН за превоз на опасни товари, Примерни разпоредби, шестнайсетото ревизирано издание (документ ST/S.G/AC.10/1/Rev.16).

В колоната (7a), буквено-цифрените кодове LQ се заличават, навсякъде където присъстват.]

В колоната (16), "W12" се заличава, навсякъде където присъства.

За всички записи, в които кодът "IBC 100" е вписан в колоната (8) и за всички записи за които кодът IBC 03 е вписан в колоната (8), се вмъква в колоната (16):

"W12".

UN №	Колоната	Изменение
0323	(6)	Вмъква се: "347".
0366	(6)	Вмъква се: "347".
0441	(6)	Вмъква се: "347".
0445	(6)	Вмъква се: "347".
0455	(6)	Вмъква се: "347".
0456	(6)	Вмъква се: "347".
0460	(6)	Вмъква се: "347".
0500	(6)	Вмъква се: "347".
1002	(6)	Вмъква се: "655".
1040	(6)	Вмъква се: "342" (два пъти).
1002	(6)	Заличава се: "292".
1066	(6)	Insert: "653".
1072	(6)	Вмъква се: "355".
1092	(6)	Вмъква се: "354".
	(7b)	"E5" се заменя с: "E0".
	(12)	"L10CH" се заменя с: "L15CH".
1098	(6)	Вмъква се: "354".
	(7b)	"E5" се заменя с: "E0".
1135	(6)	Вмъква се: "354".
	(7b)	"E5" се заменя с: "E0".
	(8)	"POO" се заменя с: "P602".
	(Ю)	"T14" се заменя с: "T20".
	(11)	Добавя се: "P37".
1143	(6)	Добавя се: "354".
	(7b)	"E5" се заменя с: "E0".
	(8)	"P001" се заменя с: "P602".

UN Ns	Колон а	Изменение
1163	(6)	
	(7b)	Вмъква се: "354".
1182		"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(6)	
	(7b)	Вмъква се: "354".
		"Е5"се заменя с: "ЕО".
	(Ю)	
	(11)	"Т14" се заменя с: "Т20".
1185		Добавя се: "ТР37".
	(6)	
	(7b)	Вмъква се: "354".
		"Е5" се заменя с: "ЕО".
1238	(6)	
	(7b)	Вмъква се: "354".
	(12)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
		"L10CH" се заменя с: "L15CH".
1239	(6)	
	(7b)	Вмъква се: "354".
	(12)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
		"L10CH"се заменя с: "L15CH".
1244	(6)	
	(7b)	Вмъква се: "354".
	(12)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
		"L10CH" се заменя с: "L15CH".
1251	(6)	
	(7b)	Вмъква се: "354".
	(Ю)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(11)	"Т14"се заменя с: "Т22".
		Добавя се: "ТР37".
	(12)	
		"L10CH" се заменя с: "L15CH".
	(6)	Вмъква се: "163" (шест пъти).
1266, PG II and III		
	(6)	
1267, PG I, II and III	(6)	Вмъква се: "357" (четири пъти).
1267, PG I and II	(6)	Заличава се: "649" (три пъти).

UN Ns	Колон а	Изменение
1268, PG I и II	(6)	
		Заличава се: "649" (три пъти).
1353	(6)	
		Заличава се: "274".
1373	(6)	
		Заличава се: "274".
1389	(6)	
		Заличава се: "274".
1390	(6)	
		Заличава се: "274".
1391, първи запис	(2)	
		Заличава се: "с точка на горене над 60 °С".
1391, втори запис	(1) - (20)	
		Заличава се: "274".
1392	(6)	
		Заличат се всички вписвания
1393	(6)	
		Заличава се: "274".
1421	(6)	
		Заличава се: "274".
1450	(6)	
		"604" се заменя с: "350".
1461	(6)	
		"605" се заменя с: "351".
1462	(6)	
		"274 509 606" се заменя с: "274 352 509".
1477; PG II and III	(6)	
		Заличава се: "274".
1481; PG Ни III	(6)	
		Заличава се: "274".
1482, PG II и III	(6)	
		"608" се заменя с: "353".
1483; PG II и III	(6)	
		Заличава се: "274".
1510	(3a)	
		"5.1" се заменя с: "6.1".
	(3b)	
		"OT1" се заменя с: "TO1".
	(5)	
		"5.1+6.1" се заменя с: "6.1+5.1".
	(6)	
		Вмъква се: "354".
	(9b)	
		"MP2" се заменя с: "MP8 MP17".
	(12)	
		"L4BN" се заменя с: "L10CH".

UN №	Изменение	Колон а
	"TU3 TU28" се заменя с: "TU14TU15TU38TE21 TE22".	(13)
	Заличава се: "W5".	(16)
	"CW24 CW28" се заменя с: "CW13 CW28 CW31".	(18)
	"559" се заменя с: "665".	(20)
1541	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	"T14" се заменя с: "T20".	(ю)
	Добавя се: "TR37".	(11)
1580	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	"P602" се заменя с: "P601".	(8)
	"T14" се заменя с: "T22".	(ю)
	Добавя се: "TR37".	(11)
	"L10CH" се заменя с: "L15CH".	(12)
1595	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
1605	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	"T14" се заменя с: "T20".	(ю)
	Добавя се: "TR37".	(11)
1642	[Това изменение на немски език не се прилага за текста на английски език]	(2)
1647	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
1649, първи запис	Заличава се: "с точка на горене над 60 °C".	(2)
1649, втори запис	Заличават се всички вписвания	(D - (20)
1670	Вмъква се: "354".	(6)

UN №	Изменение	Колон а
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	"T14" се заменя с: "T20".	(ю)
	Добавя се: "TR37".	(11)
1695	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	"P00Г се заменя с: "P602".	(8)
1740: PG II и III	Заличава се: "274".	(6)
1748, PG II	Заличава се: "313" and "589".	(6)
1748, PG III	Заличава се: "589".	(6)
	След "B4" се вмъква: "B13".	(9a)
1752	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	"P001" се заменя с: "P602".	(8)
1809	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	"P001" се заменя с: "P602".	(8)
1810	"8" се заменя с: "6.1".	(3a)
	"C1" се заменя с: "TC3".	(3b)
	"I" се заменя с: H 11	(4)
	"8" се заменя с: "6.1+8".	(5)
	Вмъква се: "354".	(6)
	"E2" се заменя с: "EO".	(7b)
	"P001" се заменя с: "P602".	(8)
	"MP15" се заменя с: "MP8 MP17".	(9b)
	"T7" се заменя с: "T20".	(ю)
	Добавя се: "TR37".	(11)

UN №	Изменение	Колон а
1834	"L4BN" се заменя с: "L10CH".	(12)
	Вмъква се: "TU14TU15 TU38 TE21 TE22".	(13)
	"Z" се заменя с: "TTTT".	(15)
	Вмъква се: "CW13 CW28 CW31".	(18)
	Заличава се: "CE6".	(19)
	"X80" се заменя с: "X668".	(20)
	"8" се заменя с: "6.1".	(3a)
	"CG" се заменя с: "TC3".	(3b)
	"8" се заменя с: "6.1+8".	(5)
	Вмъква се: "354".	(6)
	Добавя се: "TP37".	(11)
	"L1 OBN" се заменя с: "L10CH".	(12)
1838	"TU38 TE22" се заменя с: "TU14TU15 TU38 TE21 TE22".	(13)
	Вмъква се: "CW13 CW28 CW31".	(18)
	"X80" се заменя с: "X668".	(20)
	"8" се заменя с: "6.1".	(3a)
	"C1" се заменя с: "TC3".	(3b)
	"II" се заменя с: ПИ	(4)
	"8" се заменя с: "6.1+8".	(5)
	Вмъква се "354".	(6)
	"E2" се заменя с: "EO".	(7b)
	"P001 1BC02" се заменя с: "P602".	(8)
	"MP15" се заменя с: "MP8 MP17".	(9b)
	"TЮ" се заменя с: "T20".	(Ю)
1839	Добавя се: "TP37".	(11)
	"L4BN" се заменя с: "L10CH".	(12)

UN №	Изменение	Колон а
1851, PG II и III	Вмъква се: "TU14 TU15 TU38 TE21 TE22".	(13)
	"2" се заменя с: II	(15)
	Вмъква се: "CW13 CW28 CW31".	(18)
	Заличава се: "CE6".	(19)
	"X80" се заменя с: "X668".	(20)
	Заличава се: "274".	(6)
	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	"T14" се заменя с: "T20".	(Ю)
	Добавя се: "TP37".	(11)
	След "327" се вмъква: "344" (дванадесет пъти).	(6)
	Заличава се: "292".	(6)
1950	Преди "593" се вмъква: "345 346".	(6)
	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	Изменя се, чете се както следва: "КАТРАНИ, ТЕЧНОСТ, включително течни масла, и свързани битуми" (шест пъти). Текстът в скоби остава непроменен.	(2)
	Заличава се: ", с точка на запалване над 80 °C".	(2)
	Заличат се всички вписвания	(D- (20)
	След "303" се вмъква: "344" (девет пъти).	(6)
	Заличава се: "313".	(6)
	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	"P001" се заменя с: "P602".	(8)
	"T14" се заменя с: "T20".	(Ю)

UN №	Колон а	Изменение
	(20)	"60" се заменя с: "66".
2477	(6)	Вмъква се: "354".
	(7b)	"E5" се заменя с: "EO".
	(8)	"R001" се заменя с: "P602".
	(Ю)	"T14" се заменя с: "T20".
	(11)	Добавя се: "TP37".
	(6)	Вмъква се: "354".
2480	(7b)	"E5" се заменя с: "EO".
	(3a)	"3" се заменя с: "6.1".
2481	(3b)	"FT1" се заменя с: "TF1".
	(5)	"3+6.1" се заменя с: "6.1+3".
	(6)	Вмъква се: "354".
	(8)	"P601" се заменя с: "P602".
	(9b)	"MP2" се заменя с: "MP8 MP17".
	(Ю)	"T14" се заменя с: "T20".
	(11)	Добавя се: "TP37".
	(18)	Вмъква се: "CW31".
	(20)	"336" се заменя с: "663".
	(6)	Вмъква се: "354".
2482	(7b)	"E5" се заменя с: "EO".
	(8)	"R001" се заменя с: "P602".
	(Ю)	"T14" се заменя с: "T20".
	(11)	Добавя се: "TP37".
	(3a)	"3" се заменя с: "6.1".
	(3b)	"FT1" се заменя с: "TF1".
2483	(5)	"3+6.1" се заменя с: "6.1+3".

UN №	Колон а	Изменение
	(11)	Добавя се: "TP37".
2334	(6)	Вмъква се: "354".
	(7b)	"E5" се заменя с: "EO".
2337	(6)	Вмъква се: "354".
	(7b)	"E5" се заменя с: "EO".
	(8)	"R001" се заменя с: "P602".
	(6)	Вмъква се: "354".
2382	(7b)	"E5" се заменя с: "EO".
	(8)	"R001" се заменя с: "P602".
	(Ю)	"T14" се заменя с: "T20".
	(11)	Добавя се: "TP37".
	(6)	Вмъква се: "354".
	(7b)	"E5" се заменя с: "EO".
2407	(6)	Заличава се: "274".
	(2)	[Това изменение не се отнася за текста на английски език.]
2430; PG 1, II и 111 2447 2474	(4)	"I" се заменя с:
	(6)	Добавя се: "354".
	(7b)	"E4" се заменя с: "EO".
	(8)	"R001" се заменя с: "P602".
	(9b)	"MP15" се заменя с: "MP8 MP17".
	(Ю)	"T7" се заменя с: "T20".
	(11)	Добавя се: "TP37".
	(12)	"L4BH" се заменя с: "L10CH".
	(13)	"TU15" се заменя с: "TU14TU15 TU38 TE21 TE22".
	(15)	Z се заменя с: m
	(19)	Заличава се: "CE5".

UN №	Изменение	Колон а
2605	"3" се заменя с: "6.1".	(3a)
	"FT1" се заменя с: "TF1".	(3b)
	"3+6.1" се заменя с: "6.1+3".	(5)
	Вмъква се: "354".	(6)
	"P00T" се заменя с: "P602".	(8)
	"MP7 MP17" се заменя с: "MP8 MP17".	(9b)
	"T14" се заменя с: "T20".	(Ю)
	Добавя се: "TR37".	(11)
	Вмъква се: "CW31".	(18)
	"336" се заменя с: "663".	(20)
2606	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	"P001" се заменя с: "P602".	(8)
	"T14" се заменя с: "T20".	(Ю)
	Добавя се: "TR37".	(11)
	Вмъква се: "354".	(6)
2644	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
	"P001" се заменя с: "P602".	(8)
	"T14" се заменя с: "T20".	(Ю)
	Добавя се: "TR37".	(11)
	Вмъква се: "354".	(6)
	"E5" се заменя с: "EO".	(7b)
2646	"P001" се заменя с: "P602".	(8)
	"I" се заменя с: "H".	(4)
	Вмъква се: "354".	(6)
	"E4" се заменя с: "EO".	(7b)

UN №	Изменение	Колон а
	"R001 JBC02" се заменя с: "P602".	(8)
	"MP 15" се заменя с: "MP8 MP17".	(9b)
	"T7" се заменя с: "T20".	(Ю)
	Добавя се: "TR37".	(11)
	"L4BH" се заменя с: "L10CH".	(12)
	"TU15" се заменя с: "TU14TU15TU38TE21 TE22".	(13)
	"2" се заменя с: "11".	(15)
	Вмъква-ее? JGW34\	(48)
	Запличава се: "CE5".	(19)
	"63" се заменя с: "663".	(20)
2837, PG II и 111	Запличава се: "274".	(6)
	Запличава се: "313".	(6)
	Добавя се: "325".	(6)
	Вмъква се: "325".	(6)
	Вмъква се: "325".	(6)
	Добавя се: "325".	(6)
	Запличава се: "274".	(6)
	Запличава се: "274".	(6)
	Запличава се: "274".	(6)
	Запличава се: "274".	(6)
3023	Вмъква се: "354".	(7b)
	"E5" се заменя с: "EO".	(8)
	"P001" се заменя с: "P602".	(3a)
	"3" се заменя с: "6.1".	(3b)
3079	"FIT се заменя с: "3+6.1" се заменя с: "6.1+3".	(5)

UN №	Колон а	Изменение
3218, PG II и III	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Вмъква се: "354".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
3246	(6)	Вмъква се: "354".
	(8)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(Ю)	"Р00Г" се заменя с: "Р602".
	(11)	"Т14" се заменя с: "Т20".
	(6)	Добавя се: "ТР37".
	(6)	Заличава се: "274".
3248, PG II и III	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "649" (три пъти).
3295, PG I и II	(6)	Добавя се: "325".
	(6)	Вмъква се: "326".
	(6)	Вмъква се: "328".
3323	(6)	Добавя се: "326".
	(6)	Добавя се: "326".
	(6)	Добавя се: "326".
3328	(6)	Добавя се: "326".
	(6)	Добавя се: "326".
	(6)	Добавя се: "326".
3329	(6)	Добавя се: "326".
	(6)	Добавя се: "326".
	(6)	Добавя се: "326".
3330	(6)	Добавя се: "326".
	(6)	Добавя се: "326".
	(6)	Добавя се: "326".
3331	(6)	Добавя се: "326".
	(6)	Добавя се: "326".
	(6)	Добавя се: "326".
3359	(2)	Изменя се, чете се: "ОБГАЗЕНА ТОВАРНА ТРАНСПОРТНА ЕДИНИЦА".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(12)	"Л10СН" се заменя с: "Л15СН".
3381	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
3382	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
3383	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
3384	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
3385	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
3386	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
3387	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".
	(7b)	"Е5" се заменя с: "ЕО".

UN №	Колон а	Изменение
	(6)	Вмъква се: "354".
	(8)	"Р00Г" се заменя с: "Р602".
	(9b)	"MP7 MP17" се заменя с: "MP8 MP17".
	(Ю)	"Т14" се заменя с: "Т20".
	(11)	Добавя се: "ТР37".
	(18)	Вмъква се: "CW31".
	(20)	"336" се заменя с: "663".
	(6)	Заличава се: "274".
3089, PG II и III	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3145, PG I, II и 111	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3166	(2)	Изменя се, чете се както следва: "Двигатели с вътрешно горене задвижвани от запалителен газ или двигател с вътрешно горене задвижван от запалителна течност или превозно средство, задвижвано от запалителен газ или превозно средство, задвижвано от запалителна течност или двигател, горивна клетка, задвижвани от запалителен газ или двигател, горивна клетка, задвижвани от запалителна течност или превозно средство, горивна клетка, задвижвани от запалителен газ или превозно средство, задвижвани от запалителен газ или превозно средство, горивна клетка задвижвани от запалителна течност".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3167	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3168	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3169	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3210, PG Пи III	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3211, PG II и III	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3212	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3213, PG Ни III	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3214	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3215	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
3216	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".
	(6)	Заличава се: "274".

UN №	Изменение	Колон а
	"L1 OCH" се заменя с: "L15CH".	(12)
3388	"E5" се заменя с: "E0".	(7b)
3389	"E5" се заменя с: "E0".	(7b)
	"L10CH" се заменя с: "L15CH".	(12)
3390	"E5" се заменя с: "E0".	(7b)
3391	Добавя се: "TP36".	(11)
3392	Добавя се: "TP36".	(11)
3393	Добавя се: "TP36".	(11)
3394	Добавя се: "TP36".	(11)
3395, PG I, II и	Добавя се: "TP36".	(11)
3396, PG I, II и	Добавя се: "TP36".	(11)
3397, PG I, II и	Добавя се: "TP36".	(11)
3398, PG I, II и	Добавя се: "TP36".	(11)
3399, PG 1, II и	Добавя се: "TP36".	(11)
3400, PG II и	Добавя се: "TP36".	(11)
3401	Заличава се: "274".	(6)
3402	Заличава се: "274".	(6)
3468	Добавя се: "356".	(6)
	"P099" се заменя с: "P205".	(8)
3474	Именя се, чете се както следва: "1-ХИДРОКСИБЕНЗОТРИАЗОЛ, БЕЗВОДЕН".	(2)
3480	След "310" се вмъква: "348".	(6)
3481	След "230" се вмъква: "348".	(6)

Добавят се следните нови вписвания:

UN №.	Наименование и описание	Клас		Класификационен код	Опаковъчна група	Етикети за опасност	Специални разпоредби	Ограничени и изключени количества	Опаковане			Преносими цистерни и контейнери за насипни товари		RI D-Цистерни		Транспортна категория	Специални разпоредби за превоз			Идентификационен номер на опасността	
		(1)	(2)						(3a)	(3b)	(7a)	(7b)	(8)	(9a)	(9b)		(10)	(11)	(12)		(13)
0509	БАРУТ, БЕЗДИМЕН	1	1.4C			1.4			EO	P114b	PP48	MP20				2	W2		CW1	1.4C	
1471	ЛИТИЕВ ХИДРОХЛОРИТ, СУХ ИЛИ ЛИТИЕВ ХИДРОХЛОРИТ, СМЕС	5.1	02	III	5.1		5 kg	E1	P002 IBC06 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	TU3	3			CW24	CE11	50
3482	АЛКАЛЕН МЕТАЛ РАЗПРЪСНАТ, ЗАПАЛИМ или АЛКАЛЕН ЗЕМЕН МЕТАЛ РАЗПРЪСНАТ, ЗАПАЛИМ	4.3	WF1	I	4.3+3	182 183 506	0	EO	P402	RR8	MP2			L10BN(+)	TU1 TE5 TT3 TM2	1	W1		CW23		X323
3483	МОТОРНО МАСЛО ПРОТИВ ЧУКАНЕ, СМЕС, ЗАПАЛИМА	6.1	TF1	I	6.1+3		0	E5	P602		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38 TE21 TE22 TT6	1			CW13 CW28 CW31		663
3484	ХИДРАЗИН ВОДЕН РАЗТВОР. ЗАПАЛИМ с повече от 37% хидразин, от масата	8	CFT	1	8+3 +6.1	530	0	EO	P001		MP8 MP17	T10	TP2	L10BH	TU38 TE22	1			CW13 CW28		886
3485	КАЛЦИЕВА ХИПОХЛОРИТНА СМЕС, СУХА, КОРОЗИВНА, с повече от 39% съдържание на хлор(8.8% съдържание на кислород)	5.1	OC2	II	5.1+8	314	1 kg	E2	P002 IBC08	B4 B13	MP2			SGAN	TU3	2	W11		CW24 CW35	CE10	58
3486	КАЛЦИЕВА ХИПОХЛОРИТНА СМЕС, СУХА, КОРОЗИВНА, с повече от 10% но не повече от 39% съдържание на хлор	5.1	OC2	III	5.1+8	314	5 kg	E1	P002 IBC08 LP02 R001	B3 B13	MP2			SGAN	TU3	3			CW24 CW35	CE11	58
3487	КАЛЦИЕВ ХИПОХЛОРИТ, ХИДРАТНА СМЕС, КОРОЗИВНА, с не по-малко от 5,5% но не повече от 16% вода	5.1	OC2	II	5.1+8	314 322	1 kg	E2	P002 IBC08	B4 B13	MP2			SGAN	TU3	2	W11		CW24 CW35	CE10	58

UN №.	Наименование и описание	Клас	Класификационен код	Опаковъчна група	Етикети за опасност	Специални разпоредби	Ограничени и изключени количества	Опаковане			Преносими цистерни и контейнери за насипни товари		RID-Цистерни		Транспортна категория	Специални разпоредби за превоз			Идентификационен номер на опасността		
								Инструкции за опаковане	Специални разпоредби за опаковане	Разпоредби за съседно опаковане	Инструкции	Специални разпоредби	Код на цистерната	Специални разпоредби		Опакован товар	Насипен товар	Товарене, разтоварване и обработка			
(0)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9a)	(9b)	(10)	(11)	(12)	(13)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
3487	КАЛЦИЕВ ХИПОХЛОРИТ. ХИДРАТНА СМЕС. КОРОЗИВНА, с не по-малко от 5.5% но не повече от 16% вода	5.1	OC2	III	5.1+8	314	5 kg	E1	P002 IBC08 R001	B4	MP2			SGAN	TU3	3			CW24 CW35	CE11	58
3488	ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШВАНЕ ТЕЧНОСТ, ЗАПАЛИМА, КОРОЗИВНА, Н.У.К. със степен на токсичност при вдишване по-ниска или равна на 200 ml/m ³ и с концентрация на наситени пари по-висока или равна на 500 LC ₅₀	6.1	TFC	1	6.1+3 +8	274	0	EO	P601		MP8 MP17	T22	TP2	L15CH	TU14 TU15 TU38 TE21 TE22	1			CW13 CW28 CW31		663
3489	ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШВАНЕ ТЕЧНОСТ, ЗАПАЛИМА, КОРОЗИВНА, Н.У.К. със степен на токсичност при вдишване по-ниска или равна на 1000 ml/m ³ и с концентрация на наситени пари по-висока или равна на 10LC ₅₀	6.1	TFC	1	6.1+3 +8	274	0	EO	P602		MP8 MP17	T20	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38 TE21 TE22	1			CW13 CW28 CW31		663
3490	ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШВАНЕ ТЕЧНОСТ, РЕАГИРАЩА С ВОДА, ЗАПАЛИМА, Н.У.К. със степен на токсичност при вдишване по-ниска или равна на 200 ml/m ³ и с концентрация на наситени пари по-висока или равна на 500 LC ₅₀	6.1	TF W	1	6.1+ 3+4.3	274	0	EO	P601		MP8 MP17	T22	TP2	L15CH	TU14 TU15 TU38 TE21 TE22	1			CW13 CW28 CW31		623

UN №.	Наименование и описание	Клас	Класификационен код	Опаковъчна група	Етикети за опасност	Специални разпоредби	Ограничени и изключени количества	Опаковане			Преносими цистерни и контейнери за насипни товари		RID-Цистерни		Транспортна категория	Специални разпоредби за превоз			Идентификационен номер на опасността		
								Инструкции за опаковане	Специални разпоредби за опаковане	Разпоредби за съседно опаковане	Инструкции	Специални разпоредби	Код на цистерната	Специални разпоредби		Опакован товар	Насипен товар	Товарене, разтоварване и обработка			
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9a)	(9b)	(10)	(11)	(12)	(13)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
3491	ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШВАНЕ ТЕЧНОСТ, РЕАГИРАЩА С ВОДА, ЗАПАЛИМА, Н.У.К. със степен на токсичност при вдишване по-ниска или равна на 1000 ml/m ³ и с концентрация на наситени пари по-висока или равна на 10 LC ₅₀	6.1	TF W	I	6.1+3+4.3	274	0	EO	P602		MP8 MP17	T20	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38 TE21 TE22	1			CW13 CW28 CW31		623
3492	ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШВАНЕ ТЕЧНОСТ, КОРОЗИВНА, ЗАПАЛИМА, Н.У.К. със степен на токсичност при вдишване по-ниска или равна на 200 ml/m ³ и с концентрация на наситени пари по-висока или равна на 500 LC ₅₀	6.1	TFC	I	6.1+3+8	274	0	EO	P601		MP8 MP17	T22	TP2	L15CH	TU14 TU15 TU38 TE21 TE22	1			CW13 CW28 CW31		668
3493	ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШВАНЕ ТЕЧНОСТ, КОРОЗИВНА, ЗАПАЛИМА, Н.У.К. със степен на токсичност при вдишване по-ниска или равна на 1000 ml/m ³ и с концентрация на наситени пари по-висока или равна на 10 LC ₅₀	6.1	TFC	I	6.1+3+8	274	0	EO	P602		MP8 MP17	T20	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38 TE21 TE22	1			CW13 CW28 CW31		668
3494	КЕРОСИН, СУРОВ ПЕТРОЛ, ЗАПАЛИМ, ТОКСИЧЕН	3	FT1	I	3+6.1	343	0	EO	P001		MP7 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38 TE21 TE22	1			CW13 CW28		336
3494	КЕРОСИН, СУРОВ ПЕТРОЛ, ЗАПАЛИМ, ТОКСИЧЕН	3	FT1	II	3+6.1	343	1 L	E2	P001 IBC02		MP19	T7	TP2	L4BH	TU15	2			CW13 CW28	CE7	336
3494	КЕРОСИН, СУРОВ ПЕТРОЛ, ЗАПАЛИМ, ТОКСИЧЕН	3	FT1	III	3+6.1	343	5L	E1	P001 IBC03 R001		MP19	T4	TP1	L4BH	TU15	3	[W12.1		CW13 CW28	CE4	36

Таблица В

Вмъкват се следните нови вписвания:

Наименование и описание	UN №	Забел ежка	NHM Код
АЛКАЛЕН МЕТАЛ РАЗПРЪСНАТ, ЗАПАЛИМ	3482		280519
АЛКАЛЕН ЗЕМЕН МЕТАЛ РАЗПРЪСНАТ, ЗАПАЛИМ	3482		280519
Батерии, никел-метал хидридни	3496	Exempt	850680
КАЛЦИЕВ ХИПОХЛОРИТ, СУХ, КОРОЗИВЕН	3485		282810
КАЛЦИЕВ ХИПОХЛОРИТ, ХИДРАТЕН, КОРОЗИВЕН	3487		282810
с не по-малко от 5.5% но не повече от 16% вода			
КАЛЦИЕВ ХИПОХЛОРИТ, ХИДРАТНА СМЕС, КОРОЗИВНА, с не по-малко от 5.5% но не повече от 16% вода	3487		282810
КАЛЦИЕВА ХИПОХЛОРИТНА СМЕС, СУХА, КОРОЗИВНА, с повече от 10% но не повече от 39% съдържание на хлор	3486		282810
КАЛЦИЕВА ХИПОХЛОРИТНА СМЕС, СУХА, КОРОЗИВНА, с повече от 39% съдържание на хлор (8.8% съдържание на хлороид)	3485		282810
ХИДРАЗИН ВОДЕН РАЗТВОР, ЗАПАЛИМ с повече от 37% хидразин, от масата	3484		282510
ЙОД	3495		280120
МОТОРНО МАСЛО ПРОТИВ ЧУКАНЕ, СМЕС, ЗАПАЛИМА	3483		381111
КЕРОСИН, СУРОВ ПЕТРОЛ, ЗАПАЛИМ, ТОКСИЧЕН	3494		270900
БАРУТ, БЕЗДИМЕН	0509		360200
Рубидий нитрат: виж	1477		283429
ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШВАНЕ ТЕЧНОСТ, КОРОЗИВНА, ЗАПАЛИМА, Н.У.К. със степен на токсичност при вдишване по-ниска или равна на 200 mg/m³ и с концентрация на наситени пари по-висока или равна на 500 LC50	3492		4*
ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШВАНЕ ТЕЧНОСТ, КОРОЗИВНА, ЗАПАЛИМА, Н.У.К. със степен на токсичност при вдишване по-ниска или равна на 1000 mg/m³ и с концентрация на наситени пари по-висока или равна на 10 LC4	3493		+++++
ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШВАНЕ ТЕЧНОСТ, ЗАПАЛИМА, КОРОЗИВНА, Н.У.К. със степен на токсичност при вдишване по-ниска или равна на 200 mg/m³ и с концентрация на наситени пари по-висока или равна на 500 LC50	3488		+++++
ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШВАНЕ ТЕЧНОСТ, ЗАПАЛИМА, КОРОЗИВНА, Н.У.К. със степен на токсичност при вдишване по-ниска или равна на 1000 mg/m³ и с концентрация на наситени пари по-висока или равна на 10 LC4	3489		+++++
ТОКСИЧНА ПРИ ВДИШВАНЕ ТЕЧНОСТ, РЕАТИРАЩА С ВОДА, ЗАПАЛИМА, Н.У.К със степен на токсичност при вдишване по-ниска или равна на 200 mg/m³ и с концентрация на наситени пари по-висока или равна на 500 BC50	3490		+++++

Наименование и описание	UN №	Изменение
Двигатели с вътрешно горене или превозно средство, задвижвано от запалителен газ или превозно средство, задвижвано от запалителна течност	3166	Наименованието се изменя, чете се както следва: "Двигател с вътрешно горене, задвижван от запалителен газ или двигател с вътрешно горене, задвижван от запалителна течност или превозно средство, задвижвано от запалителен газ или превозно средство, задвижвано от запалителна течност или превозно средство, горивна клетка, задвижвана от запалителен газ или превозно средство, горивна клетка, задвижвана от запалителен газ или превозно средство, горивна клетка, задвижвана от запалителна течност или превозно средство, горивна клетка, задвижвана от запалителна течност".
ОБГАЗЕНО СЪОРЪЖЕНИЕ	3359	Наименованието се изменя, чете се както следва: "ОБГАЗЕНО ТОВАРНО ТРАНСПОРТНО СЪОРЪЖЕНИЕ".
ХИДРОКСИБЕНЗОТРИАЗОЛ, БЕЗВОДЕН, с не по-малко от 20 % (тегловни) вода	3474	Наименованието се изменя, чете се както следва: "1- ХИДРОКСИБЕНЗОТРИАЗОЛ, БЕЗВОДЕН".
ЖИВАЧЕН ОКСИЦИАНИД, ДЕСЕНСИБИЛИЗИРАН	1642	[Това изменение на немски език не се прилага за текста на английски език.]
ФОСФОР, ЖЪЛТ, СТОПЕН	2447	[Това изменение на френски език не се прилага за текста на английски език.]
ТЕЧНОСТ, ПРЕВОЗВАНА С ПОВИШЕНА ТЕМПЕРАТУРА, Н.У.К., при или над 100 °C и под нейната точка на запалване	3257	В наименованието, "Течност" се заменя с: "Пътно масло".
ПОДГРЯТО ТЕЧНО ВЕЩЕСТВО, ЗАПАЛИТЕЛНО, Н.У.К., с пламна точка над 60 °C, при или над неговата пламна точка	3256	В наименованието, "Течно вещество" се заменя с: "Пътно масло".
ТЕЧНИ КАТРАНИ с пламна точка при или под 60 °C	1999	В наименованието "Течни катрани" се заменя с: "Пътни масла".

"219 Генно модифицираните микроорганизми (GMMOs) и генно модифицираните организми (GMOs) пакетиран и обозначени в съответствие с опаковъчни инструкции Р 904 на 4.1.4.1 не са предмет на никакви други изисквания от RID.

В случай, че GMMOs или GMOs отговарят на критериите от разписанияте за Клас 6.1 или 6.2 (виж 2.2.61.1 и 2.2.62.1) се прилагат изискванията на RID за превоз на токсични или инфекциозни вещества."

SP 247 [Това изменение на немски език не се отнася за текста на английски език.]

SP 290

Изменя се, чете се както следва:

"290

Когато този радиоактивен материал отговаря на определенения и критериите за други класове, както е определено в Глава 2, се класифицира по следния начин:

(а) в случай, че веществото отговаря на критериите за опасни товари за количества, изключени съгласно Глава 3.5, се опаковат в съответствие с 3.5.2 и се изпитват съгласно изискванията на 3.5.3. Всички останали приложими изисквания за радиоактивен материал се прилагат, без препратки към другите класове, с изключение на опакованите съгласно 1.7.1.5;

(б) В случай, че количествата надвишават определените в 3.5.1.2 лимити, веществото се класифицира в съответствие с доминиращия второстепенен риск. В транспортният документ се вписват веществото с UN номера и точното превозно наименование, приложимо за другите класове, включително и приложимото наименование за радиоактивността, с изключение на опаковки, съгласно Колоната (2) от Таблица А на Глава 3.2, и веществото се превозва в съответствие с приложимите разпоредби за този UN номер. Пример за вписване на информацията в транспортния документ е:

"UN 1993 ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (етанол и толуол смес), Радиоактивен материал, изключена опаковка - материал в ограничени количества, 3, PG II".

Като допълнение се прилагат и изискванията на 2.2.7.2.4.1;

(с) Разпоредбите на Глава 3.4 за превоз на опасни товари, опаковани в ограничени количества не се прилагат за вещества класифицирани в съответствие с алинея (б);

(д) В случай, че веществото попада в специална разпоредба, която освобождава това вещество от разпоредбите на всички опасни товари от останалите класове, се класифицира в съответствие с приложимия UN номер за Клас 7 и се прилагат всички изисквания от 1.7.1.5."

Наименование и описание	UN №	Изменение
ТЕЧНОСТ, ПРПЕВОЗВАНА С ПОВИШЕНА ТЕМПЕРАТУРА, Н.У.К., при или над 100 °C и под нейната точка на запалване (вкл. стопен метал, стопена сол и т.н.)	3257	Наименованието се изменя, чете се както следва: "Катрани, течност, включително пътни масла, при или над 100 °C и под нейната точка на запалване (вкл. стопен метал, стопена сол и т.н.)."
ПОДГРЯТО ТЕЧНО ВЕЩЕСТВО, ЗАПАЛИТЕЛНО, Н.У.К., с пламна точка над 60 °C, при или над неговата пламна точка	3256	Наименованието се изменя, чете се както следва: "Катрани, течност, включително пътни масла и свързващи битуми, с пламна точка над 60 °C, при или над неговата пламна точка"
ТЕЧНИ КАТРАНИ, вкл. пътен асфалт и масла, битуми, свързващи битуми с пламна точка на запалване при или под 60 °C	1999	Наименованието се изменя, чете се както следва: "КАТРАНИ, ТЕЧНОСТ, включително пътни масла и свързващи битуми".

Глава 3.3

SP61 [Това изменение на немски език не се отнася за текста на английски език.]

SP 172 В края, се добавя следното ново изречение:

"за опаковки, виж също 4.1.9.1.5."

SP 188 В (б), в края на второто изречение, се заличава:

" , произведени преди 1 януари 2009, които могат да бъдат превозвани в съответствие с настоящата разпоредба и без горелосочената маркировка до 31 декември 2010 г."

В (г), в началото, след " °C изключение на опаковани пратки " се вмъква:

"клетъчни батерии, монтирани в оборудване (включително платки), или"

SP 198 След "бои" се вмъква:

" , парфюмерийни продукти"

След "1263" се вмъква:

" , 1266"

SP 219 Изменя се, чете се както следва:

SP 292	Изменя се, чете се както следва:		
"292	(Заличено)".	"606	(Заличено)".
SP 302	Изменя се, чете се както следва:	SP 608	Изменя се, чете се както следва:
"302	"Фумигирани товарни вагони, не съдържащи други опасни товари, подлежат само на разпоредбите от 5.5.2"	"608	(Заличено)".
SP 304	Изменя се, чете се както следва:	SP 635	[Това изменение на немски език не се отнася за текста на английски език.]
"304	Това вписване може да се използва единствено за превоз на не-активни батерии, съдържащи сух калиев хидроксид и които ще бъдат активирани преди използването чрез допълнително или подходящо количество вода за всяка клетка."	SP 637	Бележка под черта 1 става бележка под черта 2.
SP 313	Изменя се, чете се както следва:	SP 645	Вмъква се ново второ изречение, чете се както следва:
"313	(Заличено)".		"Одобрението се дава писмено под формата на сертификат за одобрена класификация (виж 5.4.1.2.1 (д)) в което се вписва една единствена препратка."
"341- 499		SP649	Изменя се, чете се както следва: (Заличено)".
"358- 499			
SP 503	Заличава се:		
	"или жълто".		
SP 559	Изменя се, чете се както следва:		
"559	(Заличено)".		
SP 589	Изменя се, чете се както следва:		
"589	(Заличено)".		
SP 593	"р 203 (12)" се заменя с:		
	"Р 203, алинея (б) за отворени криогенни съдове".		
SP 604	Изменя се, чете се както следва:		
"604	(Заличено)".		
SP 605	Изменя се, чете се както следва:		
"605	(Заличено)".		
SP 606	Изменя се, чете се както следва:		

SP 653	Изменя се началото, чете се както следва: "Превозът на този газ в бутилки, с изпитано налягане върху капачицата на продукта с максимално 15 МПа- на литър (150 бара на литър), не е предмет В петия абзац "обозначено с "UN 1013"" се заменя с: "обозначено с "UN 1013" за въглероден диоксид или "UN 1066" за азот, състен". Добавя се следната нова специална разпоредба: (Запазено) Стъклени вътрешни бутилки (като ампули или капсули) предназначени единствено за употреба в стерилизирани устройства, когато съдържат по-малко от 30 ml етиленов окис на вътрешна опаковка с не-повече от 300 ml за външна опаковка, могат да бъдат превозвани в съответствие с разпоредбите на Глава 3.5, независимо от показанието на "ЕО" в колоната (7b) на Таблица А от Глава 3.2 разпореждаща, че: (a) След напълване, всяка стъклена вътрешна бутилка се определя като непроницаема когато се постави стъклената вътрешна бутилка в гореща водна баня при температура и за период от време, достатъчен, да гарантира, че вътрешното налягане е равно на налягането на парите на етиленовия окис при достигане на 55 °C. Всяка стъклена вътрешна бутилка с видима пропускливост, деформация или друг дефект при това изпитание не следва да се превозва по условията на тази специална разпоредба; (b) Взимат се предвид и допълнителните изисквания към опаковките съгласно 3.5.2, всяка стъклена вътрешна бутилка следва да е поставена в запечатана пластмасова чанта, съвместима с етиленовия окис и способна да удържа съдържанието в случай на счуване или изтичане от стъклената вътрешна бутилка; и (c) Всяка стъклена вътрешна бутилка се защитава със средства за предотвратяване за нарушение на целостта на пластмасовата чанта (т.е. калъфи или амортисьори) в случай на повреда на опаковката (т.е. счуване).	341	342	343
	Газ, съдържащ се в отворени криогенни съдове с максимален капацитет от 1 литър, конструирани с двойни стъклени стени и с вакуумирано пространство между вътрешната и външната стена, (вакуумирано пространство) не е предмет на RID, когато се превозва във външна опаковка с подходяща оमेкояваща обвивка или с абсорбиращи материали, които да ги защитават от вътрешни повреди.	345	346	347
	Отворени криогенни съдове, в съответствие с изискванията на опаковъчна инструкция Р 203 от 4.1.4.1 и не съдържащи опасни товари, с изключение на UN № 1977 азот, замразена течност, която напълно се абсорбира в пропусклив материал, не са предмет на никакви други изисквания на RID.	348	349	350
	Това вписване се използва единствено ако резултатите от изпитванията от 6 (d) на Част I от Наръчника за изпитания и критерии показват, че всички опасни ефекти в резултат на функционирането са останали затворени в опаковката.	351	352	353
	Батерии, произведени след 31 декември 2011 г. се обозначават с размер Ват-час върху външната опаковка.	354	355	356
	Смеси на хипохлорит с амониеви соли не се приемат за превоз. UN № 1791 хипохлориден разтвор е вещество от Клас 8.			
	Амониевият бромат и неговите водни разтвори и смеси на бромат с амониеви соли не се приемат за превоз.			
	Амониевият хлорат и неговите водни разтвори и смеси на хлорат с амониеви соли не се приемат за превоз.			
	Амониевият хлорид и неговите водни разтвори и смеси на хлорид с амониеви соли не се приемат за превоз.			
	Амониевият перманганат и неговите водни разтвори и смеси на перманганат с амониеви соли не се приемат за превоз.			
	Това вещество е токсично при вдишване.			
	Кислородни бутилки, предназначени за употреба в извънредни ситуации и се превозват съгласно тази разпоредба могат да съдържат в себе си активни пълнители (пълнители, мощни устройства от Устройство 1.4, Група на съвместимост С или S), без да се променя класификацията от Клас 2 при условие, че общото количество от мгновенно изгарящи (ракетно гориво) експлозиви не надвишава 3.2 g на кислородна бутилка. Подготвените за превоз бутилки, съдържащи активни патрони в себе си се оборудват с надеждни средства за предотвратяване на непреднамерено активиране.			
	Система (и) за съхранение на метал хидрид, инсталирани върху транспортни средства, или в съоръжения за превоз или които ще бъдат инсталирани в транспортни средства, трябва да бъдат одобрени от компетентния орган на страната на производство' преди приемането за превоз. Транспортният документ следва да			
	Тази разпоредба се прилага за суровия нефт, съдържащ сероводород в концентрация, чийто изпарения се отделят от суровия петрол и може да представляват опасност при вдишване. Опаковъчната група се определя в зависимост от опасността за запалване и опасността при вдишване в съответствие със степенята на представената опасност.			
	Трябва да са изпълнени разпоредбите на 6.2.6.			

съдържа указание, че опаковката е одобрена от компетентния орган на страната на производство¹ или копие от одобрението от компетентния орган на страната на производство¹ да придружава всяка пратка.

¹ В случай, че държавата производител не е RID Договаряща се страна, одобрението се признава от компетентния орган на RID Договаряща се страна.

357 Суров нефт, съдържащ сероводород в достатъчна концентрация, така, че изпаренията от суровия петрол могат да представляват опасност при вдихане, се превозват под UN № 3494 СУРОВ ПЕТРОЛ, ЗАПАЛИМ, ТОКСИЧЕН.

655 Бутилките и техните вентили на затваряне трябва да са проектирани, конструирани, одобрени и обозначени в съответствие с Директива 97/23/ЕС³, и предназначенията за употреба като дихателен апарат, може да се превозват без да отговарят на изискванията на глава 6.2, при условие, че те са били обект на изпитания и тестове, както е определено в 6.2.1.6.1 и интервалът между тестовете, посочени в опаковъчната инструкция P200 в 4.1.4.1, не е превишен. Налигането, използвано за изпитване на хидравлично налягане е налягането, обозначено върху бутилката в съответствие с Директива 97/23/ЕО.

³ Директива 97/23/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 29 май 1997 г. относно сближаване на законодателството на държавите-членки по отношение на оборудването под налягане (PED) (Официален вестник на Европейските общности, № L 181 от 9 юли 1997 г., стр. 1 - 55).

656 Изискването на първото изречение от специална разпоредба 188 (е) не се прилага за устройства, които са предназначени за превоз (радио честотна идентификация (RFID) предаватели, уреди за наблюдение, сензори, и т.н.) и които генерират опасност при налягане.

Също така, специална разпоредба 188 (б) разпоредка, че батерии, произведени преди 1 януари 2009 г. може да продължат да се превозват без обозначаване на размера на Ват-час върху външната опаковка след 31 декември 2010."

Глава 3.4

Изменя се, чете се както следва:

"Глава 3.4

Опасни товари опаковани в ограничени количества

3.4.1

Тази Глава разписва приложимите разпоредби за превоз на опасни товари, за определени класове, пакетирани в ограничени количества. Приложимите количествени ограничения за вътрешни опаковки или за изделе, са определени в всяко вещество в Колоната (7а) от Таблица А на Глава 3.2. Също така, количеството "0" се определя в тази колона за всяко вписване, което не се разрешава да се превозва в съответствие с разпоредбите на тази Глава.

Ограничените количества за пакетирани опасни товари в такива ограничени количества, които отговарят на разпоредбите на тази глава, не са предмет на никакви други разпоредби от RID, с изключение на съответните разпоредби от:

- (а) Част 1, Глави 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.8, 1.9;
- (б) Част 2;
- (с) Част 3, Глави 3.1, 3.2, 3.3 (без специални разпоредби 61, 178, 181, 220, 274, 313, 625, 633 и 650 (е));
- (д) Част 4, точки от 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.4 до 4.1.1.8;
- (е) Част 5, 5.1.2.1(а) (i) и (b), 5.1.2.2, 5.1.2.3, 5.2.1.9, 5.4.2;
- (ф) Част 6, изисквания за конструиране 6.1.4 и точки 6.2.5.1 и от 6.2.6.1 до 6.2.6.3;
- (д) Част 7, Глава 7.1 и 7.2.1, 7.2.2, 7.5.1 (без 7.5.1.4), 7.5.7 и 7.5.8.

3.4.2

Опасни товари се пакетират единствено във вътрешни опаковки, поставени в подходящи външни опаковки. Междинни опаковки също могат да бъдат използвани. Въпреки това, използването на вътрешните опаковки не се налага за превоз на изделия като аерозоли или "бутилки, малки, съдържащи газ". Цялата брутна маса на опаковката не трябва да надвишава 30 кг.

3.4.3

Опаковки, които могат да променят обема си като се смалят или раздуят и отговарят на изискванията на 4.1.1.1, 4.1.1.2 и от 4.1.1.4 до 4.1.1.8 се приемат за външни опаковки за изделия или за вътрешни опаковки, съдържащи опасни товари, превозвани съгласно разпоредбите на тази Глава. Вътрешните опаковки, които са чувливи или лесно могат да бъдат пробити, като тези направени от стъкло, порцелан, камък или някои пластмаси, се поставят в подходящи междинни опаковки, отговарящи на изискванията на 4.1.1.1, 4.1.1.2 и от 4.1.1.4 до 4.1.1.8, и са проектирани съгласно разписаните в 6.1.4 изисквания. Цялата брутна маса на опаковката не трябва да надвишава 20 кг.

3.4.4

Течни товари от Клас 8, опаковъчна група II, превозвани в стъклена, порцеланова или каменна вътрешна опаковка се

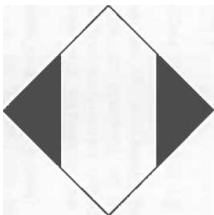
3.4.9	Опаковки, съдържащи опасни товари се обозначават както е показано в 3.4.8 и следва да отговарят на изискванията на разпоредбите от 3.4.1 до 3.4.4 на тази Глава и да бъдат обозначени с маркировката, съгласно 3.4.7.	
3.4.10	(Запазено)	
3.4.11	В случай, че опаковките, съдържащи опасни товари в ограничени количества са поставени в опаковка, се прилагат разпоредбите на 5.1.2. Опаковката се обозначава със знаци, както е разписано в тази Глава, освен ако обозначенията, валидни за всички опасни товари в опаковката са видими. Разпоредбите на 5.1.2.1 (a) (ii) и 5.1.2.4 се прилагат само ако съдържат други опасни товари, които не са пакетирани в ограничени количества, и които имат отношение само към тези опасни товари.	
3.4.12	Преди превоза, изпращача на опасните товари, пакетирани в ограничени количества информира превозвача за формата на проследимост на брутната маса на талива товари.	
3.4.13	[Товарачи на опасни товари, пакетирани в ограничени количества, следва да спазват разпоредбите от 3.4.13 до 3.4.15 по отношение на маркировката]	
	(a) Вагони, превозващи опаковки с опасни товари в ограничени количества се маркират съгласно 3.4.15 от двете страни, а ако табелите са неподвижни, се маркират в съответствие с 5.3.1.	
	(b) Големи контейнери, превозващи опаковки с опасни товари в ограничени количества се маркират в съответствие с 3.4.15 на всичките четири страни, а ако табелите са неподвижни, се маркират в съответствие с 5.3.1.	
	В случай, че маркировка върху неподвижните табели на голям контейнер не е видима отвън, върху превозвания вагон се закрепя от двете страни същата маркировка.	
3.4.14	Маркировките, определени в 3.4.13 могат да бъдат премахнати, в случай, че брутната маса на опаковките, съдържащи опасни товари, опаковани в ограничени количества не надвишава 8 тона на вагон или голям контейнер.	
3.4.15	Маркировките трябва да отговарят на разпоредбите от 3.4.7, с изключение, че минималния размер следва да бъде 250 мм x 250 мм."	

поставят в съвместима и твърда междинна опаковка.

3.4.5 (Запазено)

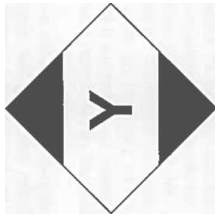
3.4.6 (Запазено)

3.4.7 Освен за въздушен превоз, опаковки, съдържащи опасни товари в ограничени количества се обозначават съгласно маркировката по-долу.



Маркировката трябва да бъде видимо четлива, и да остава такава при постоянно пряко излагане на климатични условия. Горната и долната част и обиколката линия са в черно. Централната част е бяла или със сходен контрастиращ фон. Минималните размери са 100 мм x 100 мм, а дебелината на линията, описваща ромба следва да е 2 мм. В случай, че размерът на опаковката го изисква, размерът може да бъде намален, но не по-малко от 50 мм x 50 мм и по начин, по който маркировката остава ясно видима.

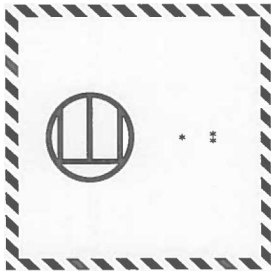
3.4.8 Опаковки, съдържащи опасни товари, изпратени за превоз по въздух, съгласно разпоредбите на Част 3, Глава 4 от Техническите инструкции на ICAO за безопасен превоз на опасни товари по въздух се обозначават със знака показан по-долу.



Маркировката трябва да бъде видимо четлива, и да остава такава при постоянно пряко излагане на климатични условия. Горната и долната част и обиколката линия са в черно. Централната част е бяла или със сходен контрастиращ фон. Минималните размери са 100 мм x 100 мм. Минималната дебелина на линията, описваща ромба следва да е 2 мм. Символът "Y" се поставя в средата на знака и е ясно видим. В случай, че размерът на опаковката го изисква, размерът може да бъде намален, но не по-малко от 50 мм x 50 мм и по начин, по който маркировката остава ясно видима.

Глава 3.5

3.5.4.2 Изменя се фигурата, чете се както следва:



Знак за подлежащи на изключване количества

Щрих и символ на същия цвят, черно или червено, върху бял или сходен на него контрастиращ фон

*Първият или единствен номера на етикета, определен в колона (б) на Таблица А на Глава 3.2 се вписва на това място.

**Наименованието на изпращача или на получателя се упоменава на това място, ако не е показано другаде върху опаковката."

ЧАСТ 4 В края, "или повторно използвани" се заменя с:

Глава 4.1 "повторно използвани или преработени".

4.1.1.1 В края на параграф (а), се заличава:

"и".

4.1.1.2 В края на параграф (б), точката се заменя с:

"," и".

Създава се нов параграф (с) да се чете, както следва:

" (с) не трябва да допускат просмукване на опасни товари, които биха могли да представляват опасност при нормални условия на превоз."

4.1.1.19.6 В таблицата, за ООН № 3079 в колона (3 а), "з" се заменя с:

"б.1 " и в колона (3б), "FTT се заменя с:

"TF1

4.1.4.1 .

В Р 114б Опаковъчна инструкция се изменя РР 48, да се чете, както следва:

" РР48 за ООН На 0508 и 0509, метални опаковки не трябва да се използват."

Р 200 в параграф (10), в специално опаковане разпоредба "к", се правят следните изменения:

- Първото изречение се изменя, чете се както следва:

"Изпускателните отвори трябва да са оборудвани с подходящи запущалки или капачки, за да се гарантира непроникливостта на съдовете под налягане и трябва да са изработени от материал, устойчив на въздействието на съдържанието на съда под налягане."

- Седми параграф се изменя ("Клапаните трябва да са директно закрепени с резба ..."), чете се, както следва:

"Всеки клапан трябва да е в състояние да издържи на изпитваното налягане на входа и се свързва директно към входа за налягане чрез резба или чрез други средства, които отговарят на изискванията на ISO 10692-2:2001."

В параграф (10), в специална опаковъчна инструкция "q", се изменя:

- В първото изречение, в началото, "клапани" се заменя с:

"Изпускателни клапани".

- Във второто изречение в края, "клапанът на колекторната тръба" се заменя с:

"изхода на колекторния клапан".

- Във второто изречение преди "осигуряващи непроникливост за газовете", се добавя:

"задържащи налягането и".

- Създава се нова третото изречение, чете се както следва:

"осигуряващите непроникливост за газовете Запущалки или капачки са снабдени с резби които съпадат с тези на изпускателните клапани."

В параграф (10), в специална опаковъчна инструкция "га", встъпителното изречение се изменя, да се чете, както следва: "Този газ също може да бъде опакован в капсули по силата на следните условия:"

В параграф (10), се изменя специална опаковъчна инструкция "v", да се чете както следва:

"v: (1) Интервалът между периодичните прегледи на стоманените бутилки, различни от заварените метални бутилки за многократна употреба за ООН № 1011, 1075, 1965, 1969 или 1978, може да бъде удължен до 15 години:

- (a) със съгласието на компетентния/компетентните орган/орган на страната/страните, в която/които се извършва периодичният преглед и превоза; и
- (b) съгласно предписанията на техническия правилник или стандарт, признат от компетентния орган.

- (2) за многократна употреба заварените метални бутилки за ООН № 1011, 1075, 1965, 1969 или 1978, интервалът може да се удължи до 15 години, ако се прилагат разпоредбите на параграф (12) на тази опаковъчна инструкция."

[Измененията в версията на немски език относно параграф (11) не се прилагат за текста на английски език.]

Създава се нов параграф (12), чете се, както следва:

" (12) На заварени метални бутилки за многократна употреба може да се отпусна интервал от 15 години за периодичната проверка, в съответствие със специалните опаковъчни инструкции в (2) от параграф (10), ако следните разпоредби се прилагат.

1. Общи разпоредби

- 1.1 . За прилагането на настоящия раздел, компетентният орган, няма право да делегира своите задачи и задължения на ХЪ органи (контролни органи от тип В) или IS органи (вътрешни проверки).

- 1.2 Собственикът на бутилките иска от компетентния орган отпускане на 15 годишен период, като доказва, че изискванията на параграфи 2, 3 и 4 са изпълнени.

- 1.3 Бутилки, произведени от 1 януари 1999 г. насам, трябва да са произведени в съответствие със следните стандарти:

- EN ISO 1442; или
- EN 13322-1; или
- Приложение 1, дати от 1 до 3 на Директива на Съвета 84/527/ЕО<)

както е приложено съгласно таблицата в 6.2.4 на RID.

Останалите бутилки, произведени преди 1 януари 2009 г., в съответствие с RID и в съответствие с техническите изисквания, признати от компетентните национални органи, могат да се ползват за 15 годишен период, ако отговарят на нивото на безопасност на разпоредбите на RID, приложими към момента на подаване на заявлението.

- 1.4 Собственикът представя документални доказателства на компетентния орган, с цел да покаже, че бутилките отговарят на разпоредбите на алинея 1.3. Компетентният орган трябва да се увери, че тези условия са изпълнени.

- 1.5 Компетентният орган проверява дали разпоредбите на алинеи 2 и 3, са изпълнени и правилно приложени. Ако всички разпоредби са спазени, се разрешава 15-годишен период за бутилките. В това разрешение, типът на бутилката (както е посочено в сертификата за типово одобрение) или група бутилки (виж забележка), трябва да бъдат ясно обозначени. Разрешението се дава на собственика; компетентният орган съхранява копие. Собственикът съхранява документите за периода от време за който е дадено разрешение на бутилките от 15 годишния период.

3.1 Бутилките от тип или група, вече в употреба, на които е отпуснат 15 годишен период и на които 15 годишния период е изтекъл, следва да бъдат обект на периодична проверка съгласно 6.2.3.5.

ЗАБЕЛЕЖКА: За определяне на група бутилки, виж забележката към алинея 1.5

3.2 Ако бутилка с 15 годишен период не успее да премине хидравличното изпитване по време на периодичния преглед, например от избухване или теч, собственикът трябва да направи разследване и да изготви доклад за причината за неуспеха, както и ако останалите бутилки (напр. от същия вид или група) са засегнати. В последния бутилки, собственикът информира компетентния орган. Компетентният орган предприема подходящи мерки и информира компетентните органи на всички останали RID договарящите се страни.

3.3 Ако се установи вътрешна корозия, както е определено в стандарт (виж алинея 1.3), бутилката се изважда от употреба и не се допуска за пълнене и превоз.

3.4 На бутилките, на които е отпуснат 15 годишен период трябва да се монтира само клапани, проектирани и произведени за минимум 15 годишен период на употреба, съгласно EN 13152:2001 +A1:2003 или EN 13153:2001+A1:2003. След преминаването на периодичната проверка, трябва да се монтира нов клапан върху бутилката, с изключение на ръчно управляемите клапани, които са били ремонтирани или проверени в съответствие с EN 14912:2005 може да бъдат преоборудвани, ако са годни за още 15 годишен период на употреба. Ремонт или проверка се извършва от производителя на клапаните или съгласно неговите технически указания от квалифицирано за такава работа предприятие и притежава документирана система за качество.

4. Марировка

Бутилки, на които е отпуснат 15 годишен период за периодична проверка в съответствие с настоящия параграф, допълнително се маркира ясно и четливо с "P15Y". Тази марировка трябва да бъде премахната в случай, че на бутилката не е отпуснат нов 15 годишен период на употреба.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази марировка не се прилага за бутилки, попадащи в преходните разпоредби на 1.6.2.9, 1.6.2.10 или на разпоредбите на специална опаковъчна инструкция в (1) на параграф (10) на тази опаковъчна инструкция.

³ Директива на Съвета относно сближаване на законодателствата на държавите-членки относно заварените газови бутилки от чиста стомана, публикувана в Официалния вестник на Европейските общности № L 300 от 19 ноември 1984 г."

Бележи под черта 3 и 4 стават 4 и 5.

ЗАБЕЛЕЖКА: Група бутилки се определя от датата на производство на идентични бутилки, за период, по време на който са приложими разпоредбите на RID и на техническите разпоредби, признати от компетентния орган и не са променили своето техническо съдържание. Пример: Бутилки от сходен вид и обем, произведени в съответствие с разпоредбите на RID, приложими между 1 януари 1985 г. и 31 декември 1988 г., в комбинация с технически разпоредби, признати от компетентния орган за същия период от време, образуват една група по условията и реда на настоящия параграф.

1.6 Компетентният орган извършва мониторинг на собственика на бутилките за съответствие с разпоредбите на RID и издава съответното разрешително и при необходимост, поне веднъж на всеки три години, или при промени в процедурите.

2. Действащи разпоредби

2.1 Бутилки, на които са били отпуснати 15 годишен период за периодична проверка трябва да се зареждат само в центрове за пълнене, прилагащи документирана система за качество, за да се гарантира, че всички разпоредби на параграф (7) от тази опаковъчна инструкция и изискванията и отговорностите на EN 1439:2008 са изпълнени и правилно приложени.

2.2 Компетентният орган удостоверява, че тези изисквания са изпълнени и проверява дали са подходящи, но най-малко на всеки три години, или когато има промени в процедурите.

2.3 Собственикът предоставя писмени доказателства на компетентния орган, че центърът за пълнене отговаря на разпоредбите на алинея 2.1.

2.4 Ако центърът за пълнене се намира в различна RID договаряща се страна, собственикът предоставя допълнителни писмени доказателства, че върху центърът на пълнене се упражнява мониторинг съответно от компетентния орган на тази RID договаряща се страна.

2.5 За да се предотврати вътрешна корозия, само газове с високо качество и с много ниско потенциално заразяване се пълнят в бутилките. Това условия се счита за изпълнено, ако газове съответстват на нивото на корозивно замърсяване от EN 1440:2008, приложение Д.1, буква б.

3. Разпоредби за квалификация и периодични проверки

- (3) Съдът трябва да е оборудван с конструкция с двойна стена с празно пространство между вътрешната и външната страна на стената (вакум изолация). Изолацията трябва да предотвратява образуването на слана и скреж от външната част на съда.
- (4) на материали за изработка, трябва да са снабдени с подходящи механични свойства за температурата.
- (5) материали, които са в пряк контакт с опасни товари, не трябва да бъдат засегнати или отслабени от опасните товари, предназначени за превоз и да не довеждат до опасни ефект, така например да причинят реакция или да реагират с опасните товари.
- (6) съдове от стъкло, оборудвани с конструкция с двойна стена, трябва да са снабдени с външна опаковка с подходяща омокляваща повърхност или поглъщащи материали и издържат на натиск и въздействие, възникнали при нормални условия на превоз.
- (7) Съдът трябва да бъдат конструиран така, че да остане в изправено положение по време на превоза, например да има основа, чийто по-малък хоризонтален размер е по-голям от височината на центъра на тежестта при пълен капацитет или е монтиран върху кардана.
- (8) Отворите на съдовете трябва да бъдат оборудвани с устройства, които позволяват освобождаване на газове, предотвратяват разливане на течността, и са конфигурирани по начин, да остават на място по време на превоза.
- (9) Отворени криогенни съдове трябва да имат следните трайно прикрепени маркировки, например посредством шамповане или гравирание:
 - Име и адрес на производителя;
 - Номера на модела или наименование;
 - серийен номер или номер на партидата;
 - Номер на ООН и правилното наименование на пратката на газове, за които е предназначен съда;
 - Капацитет на съда в литри.
- "
- P 205 се изменя, чете се както следва.

P205	ОПАКОВЪЧНА ИНСТРУКЦИЯ	P205
Тази инструкция се прилага за ООН № 3468		
(1) За металхидридни системи за съхранение, специални опаковъчни инструкции от 4.1.6, трябва да бъдат изпълнени.		
(2) само за съдовете под налягане не надвишаващи 150 литра капацитет измерен с вода и с максимално налягане, непревишаващо 25 MPa.		
(3) на металхидридните системи за съхранение, които отговарят на приложимите изисквания за конструкция и изпитване на натиск съдове, съдържащи газ съгласно глава 6.2, е разрешено единствено да превозват водород.		
(4) Съдове под налягане от стомана или съдове под налягане от композитен материал и с метални втулки, се използват само онези, които носят "H" маркировка, и са в съответствие с 6.2.2.9.2 (i).		
(5) металхидридни системи за съхранение трябва да отговарят на условията на сервизно обслужване, на критериите за дизайн, определен капацитет, изпитвания на типа, различни проверки, рутинни изпитвания, изпитване на налягането, определено вдигане на		

- P 203 се изменя както следва:
- P203 ОПАКОВЪЧНА ИНСТРУКЦИЯ P 203
- Тази инструкция се прилага за клас 2 дълбокоохладени втечени газове.
- Изисквания за затворени криогенни съдове
- (1) специалните разпоредби за опакovanje на 4.1.6 трябва да бъдат изпълнени.
- (2) изискванията на глава 6.2 трябва да бъдат изпълнени.
- (3) затворен криогенен съд трябва да бъде изолиран, така че да не може да замръзва.
- (4) изпитване на налягането
- Дълбокоохладени течности се попълнят в затворени криогенни съдове със следните минималното изпитано налягане:
- (a) за затворени криогенни съдове с вакуум-изолация, налягането при изпитване трябва да е не по-малка от 1.3 пъти сумата на максималното вътрешно налягане на напълнен съд, включително по време на пълнене и източване, плюс 100 kPa (1 бар);
- (b) за други затворени криогенни съдове, налягането при изпитване трябва да е не по-малко от 1.3 пъти от максимално вътрешно налягане на напълнен съд, като се вземат под внимание налягането по време на пълнене и по време на източване.
- (5) степен на пълнене
- За дълбокоохладени втечени незапалителни и нетоксични газове (класификационни кодове 3A и 30) обемът на течната фаза при температурата на пълнене и при налягане 100 kPa (1 bar) не трябва да надвишава 98% от вместимостта на съда, измерена с вода.
- За дълбокоохладени втечени запалителни газове (класификационен код 3F), при които при загряване на съдържанието до дадена температура налягането на парите съответства на налягането за отваряне на изпускателните клапани, степента на пълнене трябва да остане под стойност, при която при тази температура обемът на течната фаза достига 98% от вместимостта на съда, измерена с вода.
- (6) устройства за освобождаване на налягане (изпускателни клапани)
- Затворени криогенни съдове трябва да бъдат оборудвани с най-малко едно устройство за освобождаване на налягане.
- (7) Съвместимост
- Използваният за покриване на свързващите места или за поддържане на затварящите устройства материал трябва да бъде съвместим с товара, съдържащ се в съда. В случай че цистерните са предназначени за превоз на окисляващи газове (код за класификация 3 O), тези материали не трябва да реагират с газовете начин, който е опасен.
- Изисквания за отворени криогенни съдове**
- Само следните не окисдиращи дълбокоохладени втечени газове с код на класификация 3 A, могат да бъдат превозвани в отворени криогенни съдове: ООН № 1913,1951,1963, 1970, 1977, 2591, 3136 и 3158.
- Отворените криогенни съдове трябва да бъдат конструирани така, че да отговарят на следните изисквания:
- (1) съдовете трябва да бъдат проектирани, произведени, проверени и оборудвани по такъв начин, че да издържат на всички условия, включително износване, на които те ще бъдат подложени по време на тяхното нормално използване и при нормални условия на превоз.
- (2) Капацитетът не трябва да бъде по-голям от 450 литра.

които се използват за дълбоко охлаждане."

Изменят се "Допълнително изискване", чете се както следва:

"Допълнителни изисквания".

Под "Допълнителни изисквания", се прибавя следният текст:

"Сух лед

Когато въглероден диоксид, в твърдо състояние, (сух лед) се използва за дълбоко охлаждане, опаковката трябва да бъде проектирана и изработена така, че да позволява освобождаването на газообразния въглероден двуокис да не натрупва налягане, което може да разруши опаковката."

Р 904 се изменя както следва:

Р904 ОПАКОВЪЧНА ИНСТРУКЦИЯ Р 904

Тази инструкция се прилага към ООН Na 3245.

Следните опаковки са разрешени:

(1) опаковки отговарят на разпоредбите на 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.3, 4.1.1.4, 4.1.1.5, 4.1.1.6, 4.1.1.7, 4.1.1.8 и 4.1.3. и са проектирани така, че да отговарят на изискванията на 6.1.4. Външни опаковки конструирани от подходящ материал с необходимата якост и обем, и се употребяват по предназначение. Когато тази опаковъчна инструкция се използва за превоз на вътрешни опаковки в комбинирани опаковки, опаковката трябва да бъде проектирана и конструирана по такъв начин, че да се предотвратява случайното освобождаване при нормални условия на превоз.

(2) Опаковки, които не трябва да отговарят непременно на предписанията за изпитвания за посочените в част 6 опаковки, но които трябва да отговарят на следните предписания:

(а) вътрешна опаковка, състояща се от:

(i) първичен съд(а) и вторична опаковка, първичният съд(ове) или вторичната опаковка трябва да непропускат течности или твърди прахообразни вещества;

(ii) абсорбиращ материал, поставен между първичния или първичните съдове и вторичната опаковка. Абсорбиращият материал трябва да е в количество, достатъчно да поеме цялото съдържание на първичните съдове, така че изпитването на течното вещество да не доведе до нарушаване на целостта на уплътняващия материал или на външната опаковка;

(iii) когато в една вторична опаковка са поставени заедно няколко чупливи първични съда, те следва или да са обвити всеки поотделно, или да бъдат разделени един от друг по начин, който да не позволява контакт между тях;

(б) Външната опаковка трябва да е достатъчно устойчива и твърда във връзка с нейната вместимост, нейната маса и предвиденото предназначение, като нейният най-малък външен размер трябва да бъде минимум 100 мм.

За превоза, маркировката показана по-долу, се поставя върху външната страна на външната опаковка на фона на контрастиращ цвят и трябва да бъде ясно видима и четлива. Маркировката трябва да бъде под формата на квадрат, под ъгъл от 45° (диамантено-образна форма) с всяка страна с дължина най-малко 50 мм; ширината на линията трябва да бъде най-малко 2 мм, а буквите и цифрите трябва да бъдат най-малко 6 мм високи.

налягането и разпоредбите за устройавата, изпускащи налягането на металхидридни системи за съхранение, посочени в ISO 16111:2008 (транспортируемо оборудване за съхранение на газ - Водород, погипл в металния хидрид) и тяхното съответствие и одобрение се оценяват съгласно 6.2.2.5.

(б)-металхидридни системи за съхранение се пълнят с водород при налягане не превишаващо определеното за това налягане, както е показано на постоянните маркировки, съгласно ISO 16111:2008.

(7) Изискванията за периодична проверка на металхидридни системи за съхранение трябва да бъдат в съответствие с ISO 16111:2008 и са в съответствие с 6.2.2.6, а периодът между две периодични инспекции не надвишава пет години.

Р 402 в специална опаковъчна инструкция, специфична за прочистване от RID и ADR RR 8, "и 3148" се заменя с:

" , 3148 и 3482 " .

Р 601 (1) и

Р 602 (1) в първия абзац "капацитет от 1 литър" се заменя с:

"нетно количество от 1 литър".

Р 620 създават се следните нови допълнителни изисквания:

"4. Други опасни товари не трябва да се опаковат в една и съща опаковка, както клас 6.2 инфекциозни субстанции, освен ако не е необходимо за поддържането на жизнеспособността, стабилизиране или предотвратяване от влошаване или неутрализиране на опасностите, произтичащи от инфекциозните субстанции. Количество от 30 ml или по-малко на опасни товари, включени в класове 3, 8 или 9 могат да бъдат опаковани във всеки съд съдържащи инфекциозни субстанции. Тези малки количества опасни товари на класове 3, 8 или 9 не са предмет на каквито и да е допълнителни изисквания на RID, когато са опаковани в съответствие с настоящата опаковъчна инструкция."

Преномериран се съществувалите допълнителни изисквания 4 става 5.

Р 621 във второ изречение, след "4.1.1" се поставя:

" , освен 4.1.1.15, " .

[Второто изменение в текста на немски език не се прилага за текста на английски език.]

Заличава се номерирането на първото допълнително изискване.

Заличава се втория допълнително изискване.

Р 650 (9) (а) в забележка, преди "изисквания, които трябва да бъдат изпълнени" се вмъква:

"други".

Р901 "Максимално количество на опасните товари за една външна опаковка: 10 кг." се заменя с:

"Количеството опасни товари за външната опаковка не трябва да надвишава 10 кг., и не включва масата на въглеродния двуокис, в твърдо състояние, (сух лед),



Допълнителни изисквания

Лед, сух лед и течен азот

Когато се използва сух лед или течен азот, всички приложими изисквания на RID трябва да бъдат изпълнени. При използването на лед или сух лед се поставят отвън на вторичните опаковки или на външните опаковки или на опаковката. Вътрешните стени осигуряват вторичните опаковки в първоначалното му положение след като ледът или сухия лед е разпръснат. При използването на лед, външната опаковка или опаковката трябва да са непропускливи. Ако се използва въглероден диоксид, твърд (сух лед), опаковката трябва да бъде проектирана и изработена така, че да не позволява натрупване на налягане от газообразен въглероден диоксид, което може да наруши опаковките и опаковката (външната опаковка или опаковката) се обозначава с "Въглероден диоксид, твърд" или "Сух лед".

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако сух лед се използва, не се изискват спазването на други разпоредби (виж 2.2.9.1.14). Ако течен азот се използва, е достатъчно, за да се вземат предвид разпоредбите на глава 3.3 , специална разпоредба 593.

Първичният съд и вторичната опаковка, запазват своята цялост на температурата на дълбокоохлаждащото вещество, което се използва, както и температурите и налягането, които биха достигнали, в случай че не се осъществи дълбокото охлаждане.

4.1.4.2.

IBC 04 ", 21N, 31 A, 31B и 31N" се заменя с:

"и 21N".

IBC 05 в (1), ", 21N, 31 A, 31B и 31N" се заменя с:

"и 21N".

в (2), ", 21H2, 31H1 и 31H2" се заменя с:

"и 21H2".

в (3), ", 21HZ1 и 31HZ1" се заменя с:

"и 21HZ1".

IBC 06.

IBC 07 и

IBC 08 в (1), ", 21N, 31 A, 31B и 31N" се заменя с:

"и 21N".

в (2), ", 21H2, 31H1 и 31H2" се заменя с:

"и 21H2".

в (3), ", 21H2, 31HZ1 и 31HZ2" се заменя с:

"и 21HZ2".

IBC 06 Изменя се допълнителното изискване, чете се както следва:

"Допълнително изискване

Когато твърдо вещество по време на превоз може да стане течност, виж 4.1.3.4."

IBC 07 Изменя се допълнителното изискване, чете се както следва:

"Допълнителни изисквания

1. Когато твърдо вещество по време на превоз може да стане течност, виж 4.1.3.4.

2. Обшивките на дървените IBC да са прахонепропускливи."

IBC 08 в специална опаковъчна инструкция B13, "и 2880" се заменя с:

" , 2880, 3485, 3486 и 3487 " .

Преди специални опаковъчни инструкции, се въвежда следното ново допълнително изискване:

"Допълнително изискване

Когато твърдо вещество по време на превоз може да стане течност, виж 4.1.3.4."

IBC 520 за ООН № 3109, се вписва Пероксицетна киселина, стабилизирана , не повече от 17 % (последното вписване), " 31H2" се добавя в колона "тип на IBC" след " 31H1" и се добавя " 1500" в колона "максимално количество (литри/кг)" срещу този код.

IBC 620 във второто изречение, след "4.1.1." се поставя:

" , Освен 4.1.1.15".

Глава 4.2.	
4.2.5.2.6	В таблицата за инструкции за преносими цистерни Т 1 - Т 22, се добавя препратка към нова бележка под черта b след "дънни отвори " в заглавието на последната колона. Бележката под черта да се чете, както следва: "b) случаите, когато тази колона показва "не е позволено", не се разрешават дънни отвори, когато веществото, което трябва да се превози е течност (виж 6.7.2.6.1). Когато веществото, което следва да се превози е твърдо и остава твърдо при всички температури, по време на превоза и при нормални условия на превоз, се разрешават дънни отвори, които отговарят на изискванията на 6.7.2.6.2."
4.2.5.3	Добавят се следните нови специални разпоредби ТР 36 и ТР 37: " ТР 36 Стояеми елементи в пространството за изпарения могат да се използват за преносими цистерни. ТР 37 инструкция за преносима цистерна Т14 може да продължи да се прилага до 31 декември 2016 г. с изключение на това, че до тази дата: (a) за ООН номера 1810, 2474 и 2668, Т 7 може да се прилага; (b) за ООН Ns 2486, Т 8 може да се прилага, и (c) за ООН № 1838, ТЮ може да се прилага.]"
Глава 4.3.	
4.3.4.1.3	В алинея (b), в обозначението на ООН № 2447, се заличава: "или ЖЪЛТ". В буква (c), "и ООН № 3404 КАЛИЕВА НАТРИЕВА СПЛАВА, твърда" се заменя с: ", ООН № 3404 КАЛИЕВА НАТРИЕВА СПЛАВА, ТВЪРДА и ООН № 3482 АЛКАЛНА МЕТАЛНА ДИСПЕРСИЯ, ЗАПАЛИМА или ООН № 3482 АЛКАЛНА ЗЕМНА МЕТАЛНА ДИСПЕРСИЯ, ЗАПАЛИМА".
Глава 4.5	
4.5.2.1	"4.5.2.4" се заменя с: "4.5.2.5".

4.1.5.5

Изменя се, чете се както следва:

" 4.1.5.5

Освен ако не е посочено друго в RID, опаковките, включително IBC и едрогобаритните опаковки, трябва да съответстват на изискванията от глави 6.1, 6.5 или 6.6, а където е приложимо, трябва да отговарят и на изискванията за изпитване за опаковъчна група II."

4.1.6.10

Първото изречение се изменя, чете се:

"Съдове под налягане за многократна употреба, различни от криогенните съдове, се подлагат на периодични прегледи съгласно разпоредбите на 6.2.1.6 или 6.2.3.5.1, без ООН съдове, и опаковъчна инструкция P200 или P205 където е приложимо."

4.1.6.14

става 4.1.6.15. Създава се нов ред в края на таблицата:

4.1.6.8 (b)	ISO 16111:2008	Транспортируемо оборудване за съхранение на газ - Водород, абсорбиран в обратим метал-хидрид
-------------	----------------	--

Създава се следната нова точка 4.1.6.14:

Собственици, въз основа на мотивирано искане от страна на компетентния орган, предоставят цялата информация, необходима за доказване на съответствието на съдовете под налягане на език, лесно разбираем от компетентния орган. Те си сътрудничат с тези власти, при поискване, за всякакви действия с цел отстраняване на несъответствието на съдовете под налягане, които те притежават."

4.1.7.1

Изменя се заглавието, чете се както следва:

"Използване на опаковки (освен IBC)".

4.1.7.1.1

Изменя се, чете се както следва:

Опаковки за органични прекиси и самореагиращи вещества трябва да отговарят на изискванията на Глава 6.1. и да отговарят на изискванията за изпитване на опаковъчна група II."

"4.1.7.1.1

В края се добавя следното изречение:

4.1.7.2.1

"IBC трябва да отговарят на изискванията на Глава 6.5 и да отговарят на изискванията за изпитване на опаковъчна група II."

4.1.9.1.5

Изменя се, чете се както следва:

За радиоактивни материали, притежаващи други опасни свойства на опаковката, се вземат под внимание тези свойства. Радиоактивният материал с вторична опасност, опакован в опаковки, за които не изисква от компетентния орган одобрение, с превозват в опаковки, IBC, цистерни или контейнери за насипни товари, ако отговарят изцяло на изискванията на съответните глави от част 6, както и приложимите изискванията на глави 4.1, 4.2 или 4.3, за този вторичен риск."

4.1.9.3 (a)

След "маса от делимо вещество" се вмъква:

" (или маса за всеки делим нуклид за смеси, когато е уместно)".

Част 5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



5.2.2.1.8	[Това изменение на немски език не се прилага за текста на английски език.]	Глава 5.4	Изменя се, чете се, както следва:
5.2.2.1.11.2	Измения се параграф (б), да се чете, както следва: " (b) дейност: Максималната дейност на радиоактивно съдържание по време на превоз се изразява в бекерели (Bq) с подходящ SI символ, добавен предварително (виж 1.2.2.1). За делещи се материал, масата на делещи се материали (или на всеки делещ се нуклид за смеси, когато е уместно) в грамове (g), или делими от него, може да се използва на мястото на действие."	5.4.0	Общи разпоредби
5.2.2.1.11.5	Изменя се, чете се както следва:	5.4.0.1	Освен ако не е посочено друго, всеки превоз на товари съгласно RID, се придружава от документацията, предписана в настоящата Глава, както е подходящо.
"5.2.2.1.11.5	При всички случаи на международен превоз на опаковки, за които се изисква одобрение от компетентен орган за конструкцията или за превоза, и за които различни видове одобрения се прилагат в различните страни на преминаване на пратката, етиктирането се извършва съгласно сертификатът на страната на произход на конструкцията "	5.4.0.2	Разрешава се използването на електронна обработка на данни (EDP) или техники за електронен обмен на данни (EDI), както в помощ на или вместо хартиени документи, при условие че процедурите, които се използват за прихващането, съхранението и обработката на електронни данни отговарят на правните изисквания по отношение на доказателствената стойност и наличността на данни по време на превоз по начин, поне като този с хартиената документация.
5.2.2.2.2	В заглавното етикет № 4.1, "десенсифицирани взривни вещества" се заменя с: "Твърди десенсифицирани взривни вещества".	5.4.0.3	Когато при превоза на опасни товари е предоставена информацията на превозвача чрез (EDP) или (EDI) техники, изпращачът трябва да е в състояние да предостави информацията на превозвача на хартиен носител, както се изисква в последователност и съгласно разпоредбите на настоящата глава."
Глава 5.3		5.4.1.1.1 (e)	в края, се добавя следната нова бележка:
5.3.1.3	Заличава се: "и на носещи вагони, използвани за Нускераск-превози". Добавя се бележка както следва: " БЕЛЕЖКА: За обозначение на носещи товарни вагони, използвани за ригуьаск транспорт, виж 1.1.4.4. "		" БЕЛЕЖКА: Брой, тип и капацитет на всяка вътрешна опаковка в рамките на външната опаковка при комбинирано опаковане, не се изисква да бъде упоменато."
5.3.1.3.1	Заличава се номерът на параграфа.	5.4.1.1.3	В първата алинея се заличава:
5.3.1.3.2	Заличава се.		"Номер по ООН и".
5.3.2.1	След заглавието, се въвежда следната Забележка: " БЕЛЕЖКА: За орачкери табели на носещи товарни вагони, използвани за ригуьаск транспорт, виж 1.1.4.4. "		В първа алинея, се изменят четири примера, да се четат, както следва: "ООН 1230 ОТПАДЪЦИ МЕТАНОЛ, 3 (точка 6.1), II" или - "ООН 1230 ОТПАДЪЦИ МЕТАНОЛ, 3 (точка 6.1), PG II" или - "ООН 1983 ОТПАДЪЦИ ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ, Н.У.К. (толуен и етилов алкохол), 3, II" или - "ООН 1983 ОТПАДЪЦИ ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ, Н.У.К. (толуен и етилов алкохол), 3, PG II"."
5.3.2.1.5	[Това изменение на немски език не се прилага за текста на английски език.]		Вторият параграф се заличава, включително двата примера.
5.3.2.1.6	Изменя се, чете се, както следва:		[Изменението в немската версия по отношение на последната алинея от настоящия параграф не се прилага за текста на английски език.]
" 5.3.2.1.6	(Заличено)".	5.4.1.1.6.1	В края, след изискването в 5.4.1.1.1 б) официално превозно наименование" се заменя с:
5.3.2.3.2	Поставяте следният нов ред след реда за код" 668": "X668 - силно токсично вещество, корозивно, който реагира опасно с вода"		"Опасни товари, както са описани в 5.4.1.1.1 (j) и от (a) до (d)".
5.3.4.1	[Това изменение на немски език не се прилага за текста на английски език.]	5.4.1.1.7	В бележка под черта 5, "5.4.4" се заменя с: "5.4.5" (два пъти).

5.4.1.1.9	Изменя се, чете се, както следва:	
" 5.4.1.1.9	Специални разпоредби за riduback транспорт	
	ЗАБЕЛЕЖКА: За информацията в превозния документ виж "1.1.4.4.5."	
5.4.1.1.12	"1 ЯНУАРИ 2009 г." се заменя с:	
	"1 ЯНУАРИ 2011 г."	
	Добавя се нов параграф 5.4.1.1.18 да се чете, както следва:	
" 5.4.1.1.18	Специални разпоредби за превоз на опасни за околната среда вещества (водната среда)	Когато вещество, което принадлежи към един от класовете от 1 до 9 отговаря на критериите за класифициране на 2.2.9.1.10, превозният документ следва да съдържа допълнителна надпис "ОПАСНИ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА". Това допълнително изискване не се прилага за ООН номера 3077 и 3082 или за изключенията, изброени в 5.2.1.8.1. Надписът "МОРСКИ ЗАМЪРСИТЕЛ" (съгласно 5.4.1.4.3 от IMDG Кодът) вместо на "ОПАСНИ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА" е приемливо за превоз на товари в транспортна верига включваща морския превоз."
5.4.1.2.1	Изменя се алинея (д), да се чете, както следва:	
	"(г) когато фойерверки с ООН номера 0333, 0334, 0335, 0336 и 0337 са превозени, в транспортния документ трябва е вписан надпис:	
	" КЛАСИФИКАЦИЯ НА ФОЙЕРВЕРКИ ОТ КОМПЕТЕНТНИЯ ОРГАН НА ХХ С ПРЕПРАТКА ЗА ФОЙЕРВЕРК ХХУУZZZZ".	
	Сертификата за одобрение на класификацията не е необходимо да придружава пратката, но трябва да бъде предоставен на разположение от изпращача на превозача или на компетентните органи, с цел осъществяване на контрол. Сертификата за одобрение на класификацията или копие от него трябва да бъде на официалния език на страната-изпращач, и също така, ако този език не е немски, английски, френски или италиански език, на немски език, английски език, френски или италиански."	
	Преномерират се съществуващата Забележка в Забележка 1.	
	Създава се нова забележка 2, да се чете, както следва:	
" 2:	Позоваванията за класификация се извършва от RID договаряща се страна, в която на кодът за класификация е съгласно специална разпоредба 645 от точка 3.3.1, посочен отличителен знак за моторни превозни средства в международния превоз (XX) ⁶ идентификация на компетентния орган (УУ) и уникална поредна препратка (ZZZZ). Примери за такова класификациите са:	
	GB/HSE123456	
	DI/BAM1234.	

⁶Отличителен знак за моторни превозни средства в международния превоз са предписаните във Виенската конвенция за движението по пътищата (1968 г.).

Бележките под черта от 6 до 8 стават от 7 до 9.

(а) [Това изменение в немски език не се прилага за текста на английски език.]

Изменя се алинея (с) да се чете, както следва:

" (с) Максималната дейност на радиоактивно съдържание по време на превоз се изразява в Бекерели (Bq) с подходящ SI символ, добавен предварително (виж 1.2.2.1). За дялещ се материал, масата на дялещия се материал (или на всеки дялещ се материал за смес, когато е уместно) в грамове (д), или където е уместно, за делими от него, може да се използва на мястото на действие."

В края на алинея (j), се добавя:

"За радиоактивен материал, за който A₂ стойност е неограничена, множеството на A₂ е нула."

Изменя се, чете се, кактр следва:

5.4.1.2.5.3

" 5.4.1.2.5.3

Във всички случаи на международния въздушен превоз от опаковки — изисква компетентният орган — дизайн или — поставка — одобрение, за които различни видове одобрение се прилага в различните засегнати страни от пратката, — ООН номер и правилното име на пратката изисква в 5.4.1.1.1 трябва да бъде в съответствие с сертификат на страната на произход на дизайн."

При всички случаи на международен превоз на опаковки, за които се изисква одобрение от компетентния орган за конструкцията или за следцията, и за които в различните страни се прилагат различни видове одобрения за премиване на пратката, UN номерът и правилното наименование за превоз се извършва съгласно изискванията на 5.4.1.1.1, и в съответствие със сертификат на страната на произход на конструкцията"

В последната алинея, "5.4.4" се заменя с:

"5.4.5",

Точка 5.4.2

Заглавието се изменя, чете се, както следва:

" 5.4.2

Голям контейнер или сертификат за опаковките във вагон "

В бележка под черта 9 (действаща бележка под черта 8), точка 5.4.2.3 се изменя както следва:

"5.4.2.3 В случай, че документацията на опасните товари е предоставена на превозача чрез (EDP) или (EDI) техники, подписа(ите) може да бъде електронен подпис(и) или може да бъде заменен(и) с наименованието(а) (с главни букви) на лицето, което е упълномощено да подпише."

В бележка под черта 9 (настояща бележка под черта 8), се добавя нов параграф 5.4.2.4 да се чете, както следва:

ПИСМЕНИ ИНСТРУКЦИИ СЪГЛАСНО RID	
" 4.2.4 При превоз на опасни товари се дава информация на превозвача чрез (EDP) или (ED) техники, като впоследствие опасните товари се прехвърлят на превозвач, който изисква на хартиен носител превозния документ, превозвачът гарантира, че в документа на хартия е вписано "Оригиналът е получен по електронен път" и името на подписващия е вписано с главни букви."	<u>Действия в случай на произшествие или инцидент, в който има включени или е вероятно да включват опасни товари</u> В случай на произшествие или инцидент, който може да се появи или възникне по време на превоз, [локомотивният машинист] предприема следните действия, при които безопасно и практично да направи така че^a: Привеждане на влака/извършване на маневра за спиране на подходящо място, като се вземе предвид вида на опасността (например пожар, загуба на товара), местните условия (напр. тунел, застроена площ) и възможните действия от службите за спешна помощ (достъпност, евакуация), в случай на необходимост, чрез споразумение с управителя на железопътната инфраструктура; Изключване на локомотива в съответствие с инструкциите за експлоатация; Избягвайте източници на запалване, по-специално, не се пуши или да се включват електрически уреди; - Спазвайте допълнителните указания за опасностите, произтичащи от всички засегнати товари в следната таблица. Опасностите съответстват на броя на типа етикет на опасност и обозначението на товарите по време на превоз; - Информирай управителя на железопътната инфраструктура или на службите за аварийна помощ, осигурявайки възможно най-много информация относно произшествието или инцидента и опасните товари, като се имат предвид инструкциите на превозвача; - Поддържай информацията за превозваните опасни товари (в случай на необходимост, превозните документи) лесно достъпна за аварийните служби при пристигането, или осигури тяхната достъпност чрез обмен на електронни данни (ED); - При напускане на локомотива, облечи предписаното сигнално облекло; - В случай на необходимост, използвайте други защитни средства; - Преместете се встрани от непосредствената близост на произшествието или инцидента, посъветвайте други лица да се преместят, и следвайте съветите на компетентните служители (вътрешни и външни); - Не ходете в или не докосвайте разплати вещества и избягвайте вдишване на изпарения, дим, прахове и изпарения като не стойте срещу посоката на въздушните течения; - Сваалете всички замърсени дрехи и ги унищожете по безопасен начин. ^a спецификациите, съдържащи се в железопътните регламенти или железопътните експлоатационни условия трябва да се спазват.
5.4.3	Изменя се, чете се, както следва:
" 5.4.3	Писмени инструкции
5.4.3.1	В кабината за машиниста се превозват писмени инструкции, съгласно формуляр, определен в 5.4.3.4 с цел оказване на помощ по време на извънредно положение, което може да се случи по време на превоза; тези инструкции трябва да бъдат лесно достъпни.
5.4.3.2	Преди началото на пътуването, тези инструкции се предоставят от превозвача на [локомотивния машинист(и)] на (а) език(и) който/които може да прочете и разбере. Превозвачът гарантира, че [локомотивният машинист] разбира инструкциите и е в състояние да ги изпълни правилно.
5.4.3.3	Преди началото на пътуването, превозвачът информира [локомотивният машинист] на натоварените опасни товари. [Локомотивният машинист] се консултира с писмените инструкции за подробности относно действията, които трябва да бъдат предприети в случай на произшествие или инцидент.
5.4.3.4	Писмените инструкции трябва да съответстват на модела от следните четири страници по отношение на тяхното съдържание.

Допълнителни указания за [локомотивните машинисти] за характеристиките на опасност на опасни товари по класове и за предприемане на действия касаещи преобладаващи обстоятелства			
Етикети и табели, описание на рисковете (1)	Характеристики на опасност (2)	Допълнителни указания (3)	
Взривни вещества и изделия	Може да обхванат определена територия и да реагират като детонация на маса; изхвърляне на фрагменти; интензивен пожар/топлинен поток; образуването на ярка светлина, силен шум или дим.	Свалете капака, но стойте далеч от прозорците.	
1 1.5 1.6	Чувствителни към удар и/или въздействия и/или топлинна енергия.		
Взривни вещества и изделия			
1.4	Слаб риск от експлозия и пожар	Свалете капака.	
Запалими газове			
2.1	Риск от пожар. Риск от експлозия. Може да е под налягане. Опасност т задущаване. Може да причини изгаряния и/или измръзване. Хранилицата могат да експлодират при налягане.	Свалете капака. Стойте на ниско.	
Незапалими, нетоксични газове			
2.2	Опасност от задущаване. Може да е под налягане. Може да причини измръзване. Хранилицата могат да експлодират при налягане.	Свалете капака. Стойте на ниско.	
Токсични газове			
2.3	Риск от интоксикация. Може да е под налягане. Може да причини изгаряния и/или измръзване. Хранилицата могат да експлодират при налягане.	Свалете капака. Стойте на ниско.	
Запалими течоти			
3	Риск от изгаряния. Риск от пожар. Риск от експлозия. Хранилицата могат да експлодират при налягане.	Свалете капака. Стойте на ниско.	
		1	

Запалими твърди вещества, самостоятелно реактивни вещества и твърдо десенсибилизирани експлозиви ♦	Риск от пожар. Запалими или запалителни, могат да се възпламенят от топлина, искри или пламъци. Могат да съдържат самостоятелно реактивни вещества, които подлежат на при екзотермично разлагане в случай на топлина, контакт с други вещества (като например киселини, тежки метали съединения или амини), триене или удар. Това може да доведе до развитието на вредни и запалими газове или изпарения или самозапалване. Хранилицата могат да експлодират при налягане. Риск от експлозия на притъпени експлозиви след премахване на активността.	
Вещества, предразположени към самозапалване	Риск от пожар от спонтанно горене ако пакетите са повредени или съдържанието е разлято. Могат да реагират опасно с вода.	
4.2.		
Вещества, които при контакт с вода отделят запалими газове	Риск от пожар и експлозия при контакт с вода.	
4.3.		

Корозивни вещества	Риск от изгаряния причинена от корозия. Могат да реагират опасно всяко вещество, с вода и с други вещества. Разлятото вещество може да се причини корозивни изгаряния. Риск за водната околна среда или канализационната система.	
8		
Други опасни вещества и предмети	Риск от изгаряния. Риск от пожар. Риск от експлозия. Риск за водната околна среда или канализационната система.	
9		

ЗАБЕЛЕЖКА 1: За опасни товари с многобройни рискове и за смесени товари, всяко приложимо вписване трябва да се спазва.

2: Допълнителни указания, упоменати по-горе, могат да се адаптират по начин, който отразява класът на превозваните опасни товари и транспортните им средства и, ако е необходимо, да ги допълват съгласно съществуващите национални спецификации

Допълнителни указания за [локомотивните машинисти] за характеристиките на опасност на опасни товари, обозначени със знаци и за предприемане на действия касасещи преобладаващи обстоятелства		
Знак	Характеристики на опасност	Допълнителни указания
(1)	(2)	(3)
Опасни за околната среда вещества	Риск за водната околна среда или канализационната система.	
Δ		
Повишаващи на температурата вещества	Риск от изгаряния при нагряване.	Избягвайте контакта с горещи части на вагона или контейнера и разлятото вещество.

Оборудване за лична защита, която следва да се превозва в кабината на машиниста

Следното оборудване⁸ се превозва в кабината на машиниста:

- преносима апаратура за осветление;

За [локомотивния машинист]

- Подходящи предупредително облекло (например, както е описано в стандарт EN 471).

⁸ Оборудването, което трябва да се държи на разположение, при необходимост се допълва в съответствие със съществуващите национални спецификации."

Допълнителни указания за [локомотивните машинисти] за характеристиките на опасност на опасни товари по класове и за предприемане на действия касасещи преобладаващи обстоятелства		
Етикети и табели, описание на рисковете	Характеристики на опасност	Допълнителни указания
(1)	(2)	(3)
Оксидиращи вещества <<>	Риск от остра реакция, запалване и експлозия при контакт със запалителни или запалими вещества	
5.1 .		
Органични пероксиди	Риск от при екзотермичното разлагане при високи температури, контакт с други вещества (като например киселини, тежки метални съединения или амини), триене или удар. Това може да доведе до развитието на вредни и запалими газове или изпарения или samozapalване.	
5.2 .		
Токсични вещества	Риска от интоксикация чрез вдишване, контакт с кожата или поглъщането. Риск за водната околна среда или канализационната система.	
6.1 .		
Инфекциозни вещества	Риск от инфекция. Може да причини сериозно заболяване на хора или животни. Риск за водната околна среда или канализационната система.	
6.2 .		
Радиоактивни материали	Риск от входящия и външни лъчения.	Ограничено време на излагане.
7A 7B ф ф		
7C 7D		
Делими материали	Риска от ядрено верижна реакция.	
У msag 24-		

5.4.4	Става 5.4.5.	Създава се нов раздел 5.4.4 да се чете, както следва:	Маркиране и обозначаване
" 5.4.4	Задържането на информацията за превоза на опасните товари		Обеззаразена чрез дезинфекция единица за превоз на товари, се маркира с предупредителен знак, както е упоменато в 5.5.2.3.2 , поставена на всяка точка за достъп и на място, където той ще бъде лесно видим от лица отварящи или влизащи в единицата за превоз на товари. Този знак остава върху единицата за превоз на товари до сваждане на следните разпоредби:
5.4.4.1	Изпращача и превозвача запазват копия от транспортния документ на превозваните опасни товари и допълнителна информация и документация, както е посочено в RID, за не по- малко от три месеца.		(а) дезинфекцираната единица за превоз на товари се продухва за да премахне вредните концентрации на фумигант , газ; и
5.4.4.2	Когато документите се съхраняват по електронен път или в компютърна система, изпращачът и превозвачът, трябва да бъдат в състояние да ги възпроизведат в печатна форма.		(б) дезинфекцираните товари или материали са разтоварени.
Глава 5.5	Изменя се, чете се както следва:		Предупредителният знак представлява правоъгълник и не трябва да бъде по-малко от 300 мм широк и 250 мм висок. Маркировките се в черно, печат върху бял фон, с буквите не по-малки от 25 мм височина. Илюстрация на този знак е даден на фигурата по-долу.
	¹¹ Глава 5.5		предупредителен знак
	Специални разпоредби		[Съществуващият предупредителен знак остава непроменен]
5.5.1	(заличено)		
Точка 5.5.2	Специални разпоредби, приложими за обеззаразяване чрез дезинфекция на товари транспортни единици (ООН 3359)		Ако дезинфекцираната единица за превоз на товари е изцяло продухана, независимо дали чрез отваряне на вратите на транспортна единица или чрез механична вентилация след дезинфекция, датата на продухване се маркира върху предупредителния знак.
5.5.2.1	Общи разпоредби		
5.5.2.1.1	Обеззаразяване чрез дезинфекция на товарни транспортни единици (ООН 3359) не съдържащи други опасни товари не са предмет на разпоредби от RID, различни от тези на настоящия раздел.		Когато дезинфекцираната единица за превоз на товари е била продухана и разтоварена, предупредителният знак се отстранява.
	ЗАБЕЛЕЖКА: За целите на тази Глава, единица за превоз на товари означава вагон, контейнер, цистерна-контейнер, преносима цистерна или MEGC.		Табели съответстващи на модел № 9 (виж 5.2.2.2.2) не се поставят на дезинфекцирани единици за превоз на товари, освен ако не се изисква съгласно разпоредбите, предназначени за Клас 9 други вещества или предмети опаковани в тях.
5.5.2.1.2	Когато дезинфекцираната единица за превоз на товари е натоварена с опасни товари в допълнение към фумигант, всяка разпоредба на RID приложима за тези товари (включително табелите, маркировката и документацията) се прилага в допълнение към разпоредбите на този раздел.		Документация
			Документи свързани с превоза на товарни транспортни единици, които са били дезинфекцирани и не са били напълно продухвани преди превоза, съдържат следната информация:
5.5.2.1.3	Единствено товарни транспортни единици, които могат да бъдат затворени по такъв начин, че изпускането на газ да се намали до минимум се използват за превоз на товари подлежащи на дезинфекциране		- "ООН 3359 ДЕЗЕНФЕКЦИРАНА ЕДИНИЦА ЗА ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ , 9 " , или "ООН 3359 ДЕЗЕНФЕКЦИРАНА ЕДИНИЦА ЗА ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ , клас 9
5.5.2.2	Обучение		- Датата и времето на дезинфекция; и
	Лицата, които се занимават с обработката на обеззаразяване чрез дезинфекция на товарни транспортни единици трябва да бъдат обучени съгласно с техните отговорности.		- Вид и количеството използвани дезинфектанти.
			Тези данни се изготвят на официалния език на страната-изпращач, а също така, ако езикът не е английски, френски, немски или италиански, на английски, френски, немски или

- италиански език, ако няма сключени споразумения, ако има такива, договорената между заинтересованите в транспортната операция страни.
- 5.5.2.4.2 Документите може да бъдат в каквато и да е форма, при условие, че те съдържат информацията, която се изисква в 5.5.2.4.1. Тази информация трябва да бъдат лесно разпознаваема, четлива и трайно нанесена.
- 5.5.2.4.3 Инструкции за премахане на остатъчен дезинфектант, включително дезинфекциращи устройства (ако се използват) трябва да бъде предоставена.
- 5.5.2.4.4 Не е необходим документ, когато единица за превоз на товари е напълно дезинфекцирана и продухана и датата на продухване е маркирана на предупредителния знак (виж 5.5.2.3.3 и 5.5.2.3.4).

ЧАСТ 6

Глава 6.1.

- 6.1.3.1 (a) (i) Второто изречение се изменя, чете се както следва:
- "Този символ не трябва да се използва за никакви други цели, освен да удостоверява, че опаковка, преносима цистерна или MEGC отговаря на съответните изисквания от Глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6 или 6.7."
- 6.1.4 Създава се нова под-точка 6.1.4.0, да се чете както следва:
- „6.1.4.0 Общи изисквания
- Всяко проникване на вещество, съдържащо се в опаковката не трябва да представлява опасност при нормални условия на превоз."
- 6.1.5.3.6.3 Изменя се, чете се както следва:
- " 6.1.5.3.6.3 Опаковката или външната опаковка на смесена или комбинирана опаковка не трябва да представлява никаква запала и да причинява щети, които могат да засегнат безопасността по време на превоза. Вътрешните съдове, вътрешните опаковки, или изделитея трябва да остават напълно в рамките на външната опаковка и не трябва да се допускат течове при пълнене на вещество от вътрешния съд(ове) или вътрешната опаковка(и)
- Глава 6.2
- 6.2.1 Забележката след заглавието на раздела се премества след заглавието на главата.
- 6.2.1.1.5 В края се добавя следното изречение:
- "Налягането при изпитване на метална хидридна система за съхранение трябва да бъде в съответствие с Опаковъчна инструкция Р 205 от точка 4.1.4.1."
- 6.2.1.3.4 След "Р 200 (2)", се вмъква:
- " или Р 205".
- 6.2.1.5.1 След "криогенни съдове", се вмъква:
- "и метал хидридни системи за съхранение".
- Добавя се нов параграф 6.2.1.5.3, да се чете, както следва:
- " 6.2.1.5.3 За метал-хидридни системи за съхранение, трябва да се удостовери, че инспекциите и изпитванията, както са описани в 6.2.1.5.1 (a), (b), (c), (d), (e), ако е приложимо и (f), (g), (h) и (i) са били извършени върху подходяща извадка от съдовете, използвани В1метален хидридна системата съхранение. Също

така, върху подходяща извадка от метал-хидридни системи за съхранение, проверките и изпитванията, разписани в 6.2.1.5.1 (с) и (f) се извършват, а също и 6.2.1.5.1 (е), ако е приложимо, и проверка на външните условия на метал-хидридни системи за съхранение.

Освен това, всички метал-хидридни системи за съхранение, се подлагат на първоначални инспекции и изпитания, упоменати в 6.2.1.5.1 (h) и (i), както и изпитване за херметичност и изпитване на задължителното функциониране на сервисното оборудване.

6.2.1.6.1

В забележка 2 се заличава:
" , изследване с ултразвук".

Добавя се следното ново изречение в края на Забележка 2:
"ISO 16148:2006 може да се използва като ръководство за процедури за изпитване на звукови емисии."

Вмъква се нова забележка 3, да се чете, както следва:
"3: Изпитването за хидравлично налягане може да бъде заменено с изследване с ултразвук, извършен в съответствие с ISO 10461:2006 +A1:2006 за безшевни газови цилиндри от алуминиева сплав и в съответствие с ISO 6406:2005 за безпроблемни стоманени газови бутилки."

Преномерира се Забележка 3 на Забележка 4.

6.2.2.1.1

В таблицата се вмъкваат следните три нови записи след "ISO 7866:1999": M

ISO 4706:2008	Газови цилиндри - Многократна употреба заварени метални цилиндри - Тест налягане 60 бара и по-малко
ISO 18172-1:2007	Газови цилиндри - Многократна употреба заварени от неръждаема стомана цилиндри - Част 1: Налягане при изпитване 6 мпа и по-малко
ISO 20703:2006	Газови цилиндри - Многократна употреба заварени от алуминиева сплав цилиндри - проектиране, изграждане и изпитание

Създава се нов параграф 6.2.2.1.5 да се чете, както следва:
Следният стандарт се прилага при проектиране, изграждане и първоначална инспекция и за изпитване на UN метал-хидридни системи за съхранение, с изключение на това, че изискванията за проверката, отнасящи се до системата за оценка на съответствието и одобрение трябва да бъдат в съответствие с 6.2.2.5:

" 6.2.2.1.5

6.2.2.2

ISO 16111:2008

Транспортируемото оборудване под налягане устройства за съхранение - Водород погълнат в реверсивен метален хидрид

В началото, в текста в скоби, след "Р 200" се вмъква:
" или Р 205 ",

6.2.2.3

В края, се добавя следната нова алинея:

6.2.2.4	"За ООН метал-хидридни системи за съхранение, изискванията упоменати в следният стандарт се прилагат за затварянето и за тяхната защита: ISO 16111:2008 Транспортируемото оборудване под налягане устройства за съхранение - Водород погълнат в реверсивен метален хидрид "	" 6.2.2.7.9 Изискванията за маркировка за пакети от бутилки, съоръжения под налягане се прилагат само за пакети от самостоятелни бутилки на пакет и които не са от сплюбеаема структура."
	ISO 16111:2008 Транспортируемото оборудване под налягане устройства за съхранение - Водород погълнат от реверсивен метален хидрид "	6.2.Z8 Текста от точка номер 6.2.2.8.1 отива към първия параграф без точка под 6.2.2.8.
	В началото, след "UN бутилки" се вмъква: "и UN метал-хидридни системи за съхранение".	6.2.2.8.2 Параграфи от 6.2.2.8.1 до 6.2.2.8.3 стават от 6.2.2.8.2 до 6.2.2.8.4.
	В края на таблицата се добавя следният нов текст: II ISO 16111:2008 Транспортируемото оборудване под налягане устройства за съхранение - Водород погълнат от реверсивен метален хидрид "	(предишна 6.2.2.8.1)" от 6.2.2.7.1 до 6.2.2.7.3" се заменя с: "от 6.2.2.7.2 до 6.2.2.7.4 " .
6.2.2.6.5.	В края на първа алинея, "(виж 6.2.27.6)" се заменя с: "(виж 6.2.2.77)".	6.2.2.8.3 (предишна 6.2.2.8.2) "6.2.2.7.4" се заменя с: "6.2.2.7.5".
6.2.2.7	След заглавието, се добавя следната нова забележка: ЗАБЕЛЕЖКА: Изискванията за маркировка за UN метал- хидридни системи за съхранение са упоменати в 6.2.2.9."	става 6.2.2.10 .
	Текста от точка номер 6.2.2.7.1 отива към първия параграф без точка под 6.2.2.7.	"1.8.6.4" се заменя с:
	Точки от 6.2.2.7.1 до 6.2.2.7.7 стават от 6.2.27.2 до 6.2.2.7.8 .	"1.8.6.2, 1.8.6.4, 1.8.6.5 и 1.8.6.8 " (три пъти).
6.2.2.7.2	(а) (в съществуващата 6.2.2.7.1 (а)) второто изречение се изменя, чете се както следва: "Този символ не следва да се използва за никакви други цели, освен да удостоверява, че опаковка, преносима цистерна или UEGG отговаря на съответните изисквания от Глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6 или 67. " .	
6.2.2.7.5	(предишна точка 6.2.2.7.4) в първото тире, "6.2.2.7.3 " се заменя с: "6.2.2.7.4".	
	Във второто тире, "6.2.2.7.2 " се заменя с: "6.2.27.3".	
	В третото тире, "6.2.2.7.1" се заменя с: "6.2.2.7.2".	
	Създава се нов параграф 6.2.2.7.9, да се чете, както следва:	

Създава се нова под точка 6.2.2.9, чете се както следва:

" 6.2.2.9 Маркировка на UN -метал-хидридни системи за съхранение

6.2.2.9.1 UN-метал-хидридни системи за съхранение се маркират с ясни и четливи маркировки, както са изброени по-долу. Тези маркировки трябва да бъдат трайно прикрити (напр. подпечатани, гравирани, или шамповани) върху метал-хидридната система за съхранение. Маркировките се нанасят на горния край или на стеснението на метал-хидридната система за съхранение или върху трайно прикрит компонент от метал-хидридната система за съхранение. С изключение на символа на ООН за опаковките, минималният размер на знаците трябва да бъдат 5 мм за метал-хидридни системи за съхранение с най-малък общ размер по-голям или равен на 140 mm и 2.5 mm за метал-хидридни системи за съхранение с най-малък общ размер по-малък от 140 mm. Минималният размер на символа на ООН за опаковките трябва да бъде 10 mm за метал-хидридни системи за съхранение с най-малък общ размер по-голям или равен на 140 mm и 5 mm за метал-хидридни системи за съхранение с най-малък общ размер по-малък от 140 mm.

6.2.2.9.2 Прилагат се следните маркировки]

(a) символ на ООН за опаковките: "

Този символ не следва да се използва за никакви други цели, освен да удостоверява, че опаковка, преносима цистерна или MEGC отговарят на съответните изисквания от Глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6 или 6.7 ;

(b) "ISO 16111" (техническият стандарт, използван при проектиране, производство и изпитвания);

(c) буквите, обозначаващи утвърждаващата държава, съответни на отличителния знак "O" за моторни превозни средства в международния превоз⁴;

ЗАБЕЛЕЖКА-Държавата, издаваща одобрението следва да се разбира като държавата, одобрила органа, който е инспектирал самостоятелните бутилки към момента на неговото производство, по време на производството.

(d) отличителният знак или печатът на инспектиращия орган, регистриран към компетентния орган в държавата, в която е одобрена маркировката;

(e) датата на първоначалната инспекция чрез изписване на годината (четири цифри), последвана от месеца (две цифри) и разделени от наклонена черта (т.е. " / ");

(f) изпитването налягане в бар, пред което са поставени буквите "РН", и след което са изписани буквите "BAR";

(g) определеното налягане за зареждане на метал-хидридна система за съхранение в бар, предшествано от буквите "RCP" и последвани от буквите " BAR";

(h) регистрационния знак на производителя, предоставен от компетентния орган. Когато държавата-производител е различна от утвърждаващата държава, регистрационният знак на производителя трябва да бъде предшестван от буква(и), обозначаващи държавата-производител, съгласно отличителния знак за< моторни превозни средства в международния превоз. Обозначенията на държавата и на производителя трябва да бъдат разделени с интервал, или с вертикална черта;

(i) серийен номер, предоставен от производителя;

(j) при стоманени бутилки и при съдове от композитен материал със стоманена обшивка, буквата "H", обозначаваща съвместимостта със стоманата (виж ISO 11114-1:1997 г.); и

(k) в случая, когато метал-хидридните системи за съхранение имат ограничен живот, датата на изтичане на ревизията се обозначава с буквите "KRAIN" последвана от годината (четири цифри), последвана от месеца (две цифри) разделени с наклонена черта (т.е. " / ");

Маркировки за сертификация, упоменати от (a) до (e) по-горе се появяват последователно в дадената последователност. Изпитването на налягането (f) непосредствено предшества определеното налягане на зареждане (d). Производствените обозначения, упоменати в (h) до (k) по-горе се появяват последователно в дадената последователност.

6.2.2.9.3 На други места, различни от страничните стени, се допуска нанасянето и на други маркировки, при условие, че те се поставят на места със слабо напрежение и че нямат големина и дълбочина, които биха създали условия за концентриране на опасно напрежение. Тези означения не трябва да противоречат на предписанияте.

6.2.2.9.4 Освен горепосочената маркировка, всяка метал-хидридна система за съхранение, която изпълнява изискванията на 6.2.2.4 за периодична инспекция и изпитване, трябва да е маркирана и със следните обозначения:

(a) буквата(ите), представляващи отличителния знак на страната, одобрила органа, който извършва периодичната проверка и изпитването, както е посочено за отличителните знаци на моторни превозни средства в международния превоз⁴. Този знак не се изисква, когато определен орган е бил одобрен от компетентен орган в държавата, утвърдила производството;

(b) регистрационният знак на органа, упълномощен от компетентния орган за извършването на периодична проверка и изпитване;

(с) датата на периодичната проверка и изпитване, чрез изписване на годината (две цифри) и месеца (две цифри), разделени от наклонена черта (г.е. Т). За годината могат да се използват и четири цифри.

Горепосочените знаци за маркировки трябва да бъдат нанесени в посочената последователност.

³Отличителни знаци за моторни превозни средства при международния превоз са предписаните във Виенската конвенция за движението по пътищата (1968 г.)."

Бележки под черта от 3 до 5 стават бележите под черта от 4 до 6

- 6.1.1.1.1 [Пова изменение в немската версия не се отнася за текста на английски език.]
- 6.1.1.1.2 Изменя се, чете се, както следва:
- " 6.2.3.5.2 (заличено)".
- 6.2.3.6.1 "1.8.6.4 " се заменя с:
- "1.8.6.2.1.8.6.4, 1.8.6.5 и 1.8.6.8 " (три пъти).
- 6.2.3.6.2 "6.2.2.7.1 (а)" се заменя с:
- "6.2.2.7.2 (а)".
- 6.2.3.6.3 "6.2.2.7.2 (j)" се заменя с:
- "6.2.2.7.3 (j)".
- 6.2.3.6.4 "6.2.2.7.2 (g) и (h) и 6.2.2.7.3 (m)" се заменя с:
- "6.2.2.7.3 (g) и (h) и 6.2.2.7.4 (m)".
- 6.2.3.6.5 "6.2.2.7.6 (c)" се заменя с:
- "6.2.2.7.7 (c)".
- [Второто изменение в текста на немски език не се прилага за текста на английски език.]
- 6.2.3.6.6 "6.2.2.7.6 " се заменя с:
- "6.2.2.7.7".
- 6.2.3.10.1 "6.2.2.7.1 (а)" се заменя с:
- "6.2.2.7.2 (а)
- 6.2.4 Изменя се, чете се както следва:

" 6.2.4 Изисквания към съдове под налягане, които не са ООН за проектиране, изработване и изпитване според зададени стандарти

ЗАБЕЛЕЖКА: Лицата или органите, посочени в стандартите като носещи отговорности в съответствие с RID трябва да отговарят на изискванията на RID.

Проектиране, изработване, първоначална проверка и изпитване

Стандартите, упоменати в таблицата по-долу, се прилагат за издаване на типови одобрения следва да се прилагат както е посочено в колона (4), за да бъдат спазени изискванията на Глава 6.2, посочени в колона (3). Изискванията на Глава 6.2, посочени в колона (3), имат преимущество зъв всички случаи. В колона (5) се упоменава датата, до която най-късно съществуващият одобрен тип трябва да бъде оттеглен, съгласно 1.8.7.2.4, ако не е упомената датата, типово одобрение остава валидно до изтичане за датата на ревизия.

След 1 януари 2009 г., използването на подходящи стандарти е задължително. Изключения се разглеждат в 6.2.5.

В случай, че се използва повече от един стандарт за прилагането на едни и същи изисквания, се използва само един от тях в пълната му степен, освен ако не е упоменато друго в таблицата по-долу.

Справка	Заглавие на документа	Приложим за новите типови одобрения или за подновявания	Приложим за новите типови одобрения или за подновявания	Най-късната дата за оттеглянето на съществуващите одобрени типове
(D)	(2)	(3)	(4)	(5)
За проектирането и конструкцията				
Приложение I, Глави от 1 до 3 на 84/525/EIO	Директива на Съвета за събижаване на законодателствата на държавите-членки по отношение на безшевните стоманени газови бутилки, публикувана в Официалния вестник на Европейските общности № L 300 от 19.11.1984 г.	До по-нататъшно уведомление	До по-нататъшно уведомление	

co

Справка	Заглавие на документа	Приложим за новите типови одобрения или за подновявания	Приложим за новите типови одобрения или за подновявания	Приложим за новите типови одобрения или за подновявания	Най-късната дата за оттеглянето на съществуващите одобрени типове
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
EN 1800:1998 + AC:1999	Транспортируеми газови бутилки - Ацетиленови изисквания и определения	6.2.1.1.9	Между 1 юли 2001 г. и 31 декември 2010 г.		
EN 1800:2006	Транспортируеми газови бутилки - Ацетиленови изисквания, определения и изпитване на типа	6.2.1.1.9	До потвърдително уведомяване		
EN 1964-1:1999	Транспортируеми газови бутилки - Спецификации за проектиране и изграждане на транспортируемо оборудване от безшевни стоманени газови бутилки за многократна употреба с вместимост от 0,5 литра до 150 литра-Част 1: Бутилки, произведени от безшевна стомана с Rm стойност на по-малко от 1 100 MPa	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване		
EN 1975:1999 (с изключение Приложение G)	Транспортируеми газови бутилки - Спецификации за проектиране и изграждане на транспортируемо оборудване от безшевни алуминиеви и с алуминиеви примеси газови бутилки за многократна употреба с вместимост от 0,5 литра до 150 литра	6.2.3.1 и 6.2.3.4	Преди 1 Юли 2005 г.		

Справка	Заглавие на документа	Приложим за новите типови одобрения или за подновявания	Приложим за новите типови одобрения или за подновявания	Най-късната дата за оттеглянето на съществуващите одобрени типове
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Приложение I, Глави от 1 до 3 на 84/526/ЕО	Директива на Съвета за облекчаване на законодателствата на държавите-членки по отношение на безшевните газови бутилки от алуминий без примеси и газови бутилки от алуминиеви сплави, публикувана в Официалния вестник на Европейските общности №L300 от 19.11.1984 г.	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
Приложение I, Глави от 1 до 3 на 84/527/ЕО	Директива на Съвета за облекчаване на законодателствата на държавите-членки относно заварените газови бутилки от стомана без примеси, публикувана в Официалния вестник на Европейските общности №L 300 от 19.11.1984 г.	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN 1442:1998 + AC: 1999	Транспортируемо оборудване заварени стоманени бутилки за превоз на втечен газ (LPG) - проект и конструкция	6.2.3.1 и 6.2.3.4	Между 1 юли 2001 г. и 30 юни 2007 г.	31 Декември 2012 г.
EN 1442:1998 + A2:2005	Транспортируемо оборудване заварени стоманени бутилки за превоз на втечен газ (LPG) - проект и конструкция	6.2.3.1 и 6.2.3.4	Между 1 януари 2007 г. и 31 декември 2010 г.	
EN 1442:2006 + A1:2008	Транспортируемо оборудване заварени стоманени бутилки за превоз на втечен газ (LPG) - проект и конструкция	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	

Справка	Заглавие на документа	Приложим за под-раздел и/параграфи	Приложим и типови одобрения или за подновявания	Най-късната дата за оттеглянето на съществуващите одобрени типове
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN 12862:2000	Транспортируеми газови бутилки - Спецификации за проектиране и изграждане на транспортируемо оборудване от безшевни алуминиеви и с алуминиеви примеси газови бутилки за многократна употреба	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN 1251-2:2000	Криогенни съдове - транспортируемо оборудване под вакуум, изолирани, с не повече от 1 000 литра обем - Част 2: Проектиране, производство, проверка и изпитване	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN 12257:2002	Транспортируеми газови бутилки - безшеви, обхващани от обръчи от смесени бутилки	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN 12807:2001 (с изключение на Приложение А)	Транспортируеми бронзирани за многократна употреба, стоманени бутилки за превоз на течен газ (LPG) - проектиране и конструкция	6.2.3.1 и 6.2.3.4	Между 1 януари 2005 г. и 31 декември 2010 г.	до 31 декември 2012 г.
EN 12807:2008	Транспортируеми бронзирани за многократна употреба, стоманени бутилки за превоз на течен газ (LPG) - проектиране и конструкция	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	

Справка	Заглавие на документа	Приложим за под-раздел и/параграфи	Приложим и типови одобрения или за подновявания	Най-късната дата за оттеглянето на съществуващите одобрени типове
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN 1975:1999 +A1:2003	Транспортируеми газови бутилки - Спецификации за проектиране и изграждане на транспортируемо оборудване от безшеви алуминиеви и с алуминиеви примеси газови бутилки за многократна употреба с вместимост от 0.5 литра до 150 литра	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN 11120:1999	Газови бутилки - за многократна употреба от безшеви стоманени тръби за превоз на газ под налягане с воден капацитет между 150 литра и 3 000 литра - проектиране, изграждане и изпитване	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN 1964- 3:2000	Транспортируеми газови бутилки - Спецификации за проектиране и изграждане на транспортируемо оборудване от безшеви стоманени газови бутилки за многократна употреба с вместимост от 0.5 литра до 150 литра - Част 3: Бутилки, произведени от безшевна неръждаема стомана с Rm стойност на по-малко от 1 100 MPa	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	

Справка	Заглавие на документа	Приложим за новите типове одобрения или за подновяване на съществуващите одобрения	Приложим за новите типове одобрения или за подновяване на съществуващите одобрения	Най-късната дата за оттеглянето на съществуващите одобрения
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN1964- 2:2001	Транспортируеми газови бутилки - Спецификации за проектиране и изграждане на транспортируемо оборудване от безшвни стоманени газови бутилки за многократно употреба с вместимост от 0.5 литра до 150 литра - Част 2: Бутилки, произведени от безшевна стомана с Rm стойност от 1 100 MPa или повече	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN 13293:2002	Транспортируеми газови бутилки - модел и конструкция на транспортируеми газови бутилки за многократно ползване от безшевна нормализирана въглеродноманганова стомана с вместимост £ 0.5 литра за състворени под налягане и до 1 литър за въглероден диоксид	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN13322- 1:2003 "	Транспортируеми газови бутилки - заварени стоманени газови бутилки - модел и конструкция- Част 1: заварена стомана	6.2.3.1 И 6.2.3.4	Преди 1 юли 2007 г.	
EN 13322- 1:2003 +A1:2006	Транспортируеми газови бутилки - заварени стоманени газови бутилки за многократно ползване от стомана: модел и конструкция - част 1: заварени, от стомана	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	

Справка	Заглавие на документа	Приложим за новите типове одобрения или за подновяване на съществуващите одобрения	Приложим за новите типове одобрения или за подновяване на съществуващите одобрения	Най-късната дата за оттеглянето на съществуващите одобрения
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN13322- 2:2003	Транспортируеми газови бутилки - заварени бутилки за многократно ползване от неръждаема стомана, - част 2: Заварени, от неръждаема стомана	6.2.3.1 и 6.2.3.4	Преди 1 юли 2007 г.	
EN 13322- 2:2003 +A1:2006	Транспортируеми газови бутилки - за многократно ползване, заварени, от неръждаема стомана газови бутилки - модел и конструкция - част 2: заварена неръждаема стомана	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN 12245:2002	Транспортируеми газови бутилки - напълно обвити бутилки от композитни материали	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN 12205:2001	Транспортируеми газови бутилки - метални бутилки за еднократно ползване	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN 13110:2002	Транспортируеми заварени бутилки за многократно ползване от алуминий за втечен газ (LPG) - модел и конструкция	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До потвърдително уведомяване	
EN 14427:2004	Транспортируеми напълно обвити комбинирани газови бутилки за многократно ползване за втечени газове - модел и конструкция ЗАБЕЛЕЖКА: Този стандарт се отнася само за бутилки, оборудвани с устройства за освобождаване на налягането.	6.2.3.1 и 6.2.3.4	Преди 1 юли 2007 г.	

Справка	Заглавие на документа	Приложим за новите типове	Приложим за новите типове	Приложим за новите типове	Приложим за новите типове
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
EN 13769:2003	Транспортируеми газови бутилки - връзки от бутилки - модел, производство, идентификация и изпитване	6.2.3.1 и 6.2.3.4	Преди 1 юли 2007 г.		
EN 13769:2003 +A1:2005	Транспортируеми газови бутилки - връзки от бутилки - конструкция, производство, маркиране и изпитване	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До по-нататъшно уведомяване		
EN 14638-1:2006	Транспортируеми газови бутилки - заварени съдове за многократна употреба с вместимост до 150 литра - Част 1: заварени аустенитни газови бутилки от неръждаема стомана, изработени по проект, доказан с експериментални методи	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До по-нататъшно уведомяване		
EN 14893:2006 + AC:2007	LPG оборудване и аксесоари - транспортируеми заварени стоманени варели под налягане за LPG с вместимост между 150 и 1 000 литра	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До по-нататъшно уведомяване		
За заглавяващите устройства					
EN 849:1996 (с изключение на Приложение А)	Транспортируеми газови бутилки - клапани за газови типове спецификации и типове изпитвания	6.2.3.1	Преди 1 юли 2003 г.		
EN 849:1996/ A2:2001	Транспортируеми газови бутилки - клапани за газови типове спецификации и типове изпитвания	6.2.3.1	Преди 1 юли 2007 г.		

Справка	Заглавие на документа	Приложим за новите типове	Приложим за новите типове	Приложим за новите типове	Приложим за новите типове
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
EN 14427:2004 +A1:2005	Транспортируеми напълно обвити бутилки за многократно ползване от композитни материали за втечен газ (LPG) - модел и конструкция ЗАБЕЛЕЖКА: 1. Този стандарт се отнася само за бутилки, оборудвани с устройства за освобождаване на налягането. 2. В съответствие с 5.2.9.2.1 и 5.2.9.3.1 двете бутилки трябва да се полагат на изпитване на разкъсване, когато те показват повреди, най-малко толкова големи, колкото критериите за бракуване.	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До по-нататъшно уведомяване		
EN 14208:2004	Транспортируеми газови бутилки - спецификация за заварени бутилки под налягане с вместимост до 1000 литра за превоз на газове / модел и конструкция	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До по-нататъшно уведомяване		
EN 14140:2003	Транспортируеми заварени бутилки за многократно ползване от стомана за втечен газ (LPG) - алтернативен модел и конструкция	6.2.3.1 и 6.2.3.4	Между 1 януари 2005 г. и 31 декември 2010 г.		
EN 14140:2003 +A1:2006	LPG оборудване и аксесоари транспортируеми заварени стоманени газови бутилки за LPG за многократна употреба - алтернативен модел и конструкция	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До по-нататъшно уведомяване		

Препратка	Заглавие на документа	Прилагане упълномощен (3)
(D)	(2)	
За периодична проверка и изпитване		
EN 1251-3:2000	Криогенни съдове - транспортируемо оборудване под вакуум, изолирани от не повече от 1 000 литра обем - Част 3: Експлоатационни изисквания	До по-нататъшно уведомяване
EN 1968:2002	Транспортируемите газове бутилки - периодична проверка и изпитване на безшевни стоманени газове бутилки	До по-нататъшно уведомяване
+A1:2005 (с изключение Приложение B)		
EN 1802:2002 (с изключение Приложение B)	Транспортируемо оборудване газове бутилки - периодична проверка и изпитване на изправни газове бутилки от алуминиева сплав	До по-нататъшно уведомяване
EN 12863:2002 +A1:2005	Транспортируемите газове бутилки - периодична проверка и поддръжка на разтворен ацетилен в бутилки	
	ЗАБЕЛЕЖКА: В настоящия стандарт "първоначална инспекция" следва да се разбира като "първата периодична проверка" след окончателното одобрение на нови ацетиленови бутилки.	До по-нататъшно уведомяване
EN 1803:2002 (с изключение Приложение B)	Транспортируемо оборудване газове цилиндри - периодична проверка и изпитване на заварени стоманени газове бутилки	До по-нататъшно уведомяване
EN ISO 11623:2002 (с изключение клауза 4)	Транспортируемо оборудване газове цилиндри - периодична проверка и изпитване на композитни газове бутилки	До по-нататъшно уведомяване
EN 14189:2003	Транспортируемо оборудване газове бутилки - проверка и поддръжка на клапани на цилиндри по време на периодичната проверка на газовите бутилки	До по-нататъшно уведомяване
EN 14876:2007	Транспортируемо оборудване газове бутилки - периодична проверка и тестване на заварени стоманени барабани под налягане	До по-нататъшно уведомяване
EN 14912:2005	LPG оборудване и аксесоари - проверка и поддръжка на клапаните на LPG по време на периодичната проверка на цилиндри	До по-нататъшно уведомяване

6.2.5 Измен се, чете се както следва:

" 6.2.5 Изисквания за съдове под налягане, не спадати към ООН съдовете, не проектирани, конструирани и изпитани според зададени стандарти

Справка	Заглавие на документа	Приложим за новите типове	Приложим и одобрявания	Най-късната дата за оттеглянето на съществуватите одобрени типове
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 10297:2006	Транспортируеми газове бутилки - клапани за газове бутилки: спецификации и типови изпитвания	6.2.3.1	До по-нататъшно уведомяване	
EN 13152:2001	Спецификация и изпитване за втечен газ (LPG) - клапани за бутилки - самозатварящи се	6.2.3.3	Между 1 януари 2005 г. и 31 декември 2010 г.	
EN 13152:2001 +A1:2003	Спецификация и изпитване за втечен газ (LPG) - клапани за бутилки - самозатварящи се	6.2.3.3	До по-нататъшно уведомяване	
EN 13153:2001	Спецификация и изпитване за втечен газ (LPG) - клапани за бутилки - ръчно задействани	6.2.3.3	Между 1 януари 2005 г. и 31 декември 2010 г.	
EN 13153:2001 +A1:2003	Спецификация и изпитване за втечен газ (LPG) - клапани за бутилки - ръчно задействани	6.2.3.3	До по-нататъшно уведомяване	

6.2.4.2 Периодичната проверка и изпитване

Стандартите упоменати в таблицата по-долу, се прилагат при периодичната проверка и изпитването на съдовете под налягане, както е посочено в колона (3), за да отговарят на изискванията на 6.2.3.5, които се прилагат с предимство във всички случаи.

Използването на референтен стандарт е задължително.

Когато съд под налягане е конструиран в съответствие с разпоредбите на 6.2.5, процедурата за периодична проверка трябва да се спазва, в случай, че е упоменато в типовото одобрение.

Ако в повече от един стандарт се препраща за прилагането на същите изисквания, само едни от тях се прилагат, но изцяло, освен ако не е посочено друго в таблицата по-долу.

Глава 6.3	откриване на хелий и вода, статистическа извадка от най-малко 1 от 2000 от всяка производствена партида, и	
	(с) за фармацевтични продукти в съответствие с буква (а), (i) и (iii) по-горе, те са произведени под ръководството на националната здравна администрация. Ако се изисква от компетентния орган, принципите на добрата производствена практика (GMP), създадена от Световната здравна организация (СЗО) трябва да бъде следвана.	
	*СЗО публикация: "Осигуряване на качеството на лекарствените продукти. В сборника с предложения на насоки и свързани с тях материали. Раздел 2: Добри практики за производство и проверка".	
	6.3.4.2	(а) измена се второто изречение, четете се както следва: "Този символ, не се използва за никакви други цели, освен да удостоверява, че опаковката, преносимата цистерна или MEGC отговарят на съответните изисквания от глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6 или 6.7."
	6.3.5.4.1	Във второто изречение, след "не надвишава 6 мм" се вмъква: " (Виж Фигура 6.3.5.4.2)".
6.3.5.4.2	В третото изречение, след "не надвишава 6 мм" се вмъква: " (Виж Фигура 6.3.5.4.2)".	

За отразяване на научния и техническия прогрес или когато няма стандарт, препратен от точка 6.2.2 или 6.2.4, или да се справи със специфични аспекти, които не са разписани в даден стандарт, упоменат в точка 6.2.2 или 6.2.4, компетентният орган може да признае използването на технически код, предоставящ същото ниво на безопасност.

В типовото одобрение на издаващия орган е определена процедурата за периодичните проверки, в случай, че стандартите упоменати в точка 6.2.2 или 6.2.4 не са приложими или не се прилагат.

Компетентният орган изпраща на секретариата на OTIF списък на техническите кодове, които са признати. Този списък следва да съдържа следната информация: наименование и дата на код, целите на кода и подробности за това, къде тя може да се приложи. Секретариатът трябва да направи тази информация публично достояние на своя уебсайт.

Стандарт, който е приет за справка в бъдещо издание на RID се одобрява от компетентния орган, който ще го използва, без да уведомява секретариата на OTIF.

Изискванията на точка 6.2.1, 6.2.3 и на следните изисквания обаче трябва да бъдат изпълнени.

ЗАБЕЛЕЖКА: В този раздел, препратките към технически стандарти в точка 6.2.1, се считат като позовавания на технически кодове.

[от 6.2.5.1 до 6.2.5.6.3 непроменени.]"

Изменя се, четете се както следва:

С одобрението на компетентния орган малки съдове и аерозоли могат да не са предмет на 6.2.6.3.1 и 6.2.6.3.2, в случай, че могат да бъдат неблагоприятно засегнати от изпитването чрез водната баня и е необходимо да бъдат стерилни, при следните условия:

(а) съдържат незапалим газ и/или

(i) съдържат други вещества, които са съставни части на фармацевтични продукти за медицински, ветеринарни или за подобни цели;

(ii) съдържа и други вещества, използвани в процеса на производство на фармацевтични продукти; или

(ii) се използват в медицински, ветеринарни или подобни приложения;

(b) може да се постигне еквивалентно равнище на безопасност от производителя за използване на алтернативни методи за откриване на течове и съпротивление на налягането, като

6.2.6.3.3
" 6.2.6.3.3

Глава 6.4	В края, поставете следната нова фигура:	6.4.11.5	Изменя се, чете се както следва:
6.4.2.9	"фигура 6.3.5.4.2"	" 6.4.11.5	Опаковката, след като е била подложена на изпитвания, посочени съгласно 4.6.15:
6.4.5.4.3	"друго" се заличава	(а)	запазва минималните общи външни размери на пакета за най-малко 10 см; и
6.4.5.4.4	(с) "с повече от 20 %" се заменя с:	(b)	предотвратява влизането на 10 см куб."
	"с повече от 20% увеличение".	6.4.11.7	В алинея (а), "всяка от които" се заменя с:
	"Херметизираните" се заменя с:		"Не по-малко от две от които".
	"С характеристики на херметизация".	6.4.13	[Второто изменение на френски език не се прилага за текста на английски език.]
6.4.6.1	В алинея (с), след "Част 1: Общи разпоредби за Товарни контейнери" се вмъква:	(с)	"6.4.11.12" се заменя с:
	"И последващите изменения 1:1993, 2:1998, 3:2005, 4:2006 и 5:2006."		"6.4.11.13".
	"ISO 7195:1993 "Опаковка на уранов хексафлуорид (UF ₆) за превоз" се заменя с:	6.4.15.5	[Първото изменение на френски език не се прилага за версията на английски език.]
6.4.6.2	"ISO 7195:2005 "Ядрената енергетика - Опаковка на уранов хексафлуорид (UF ₆) за превоз" се заменя с:		Изменя се алинея (а), да се чете, както следва:
	(а) "ISO 7195:1993" се заменя с:	"(а)	общо телпо, равно на 5 пъти от максимално телпо на опаковката; и".
6.4.6.4	"ISO 7195:2005	6.4.22.6	(а) след "пакет" се вмъква:
	(а) "ISO 7195:1993" се заменя с: "ISO 7195:2005".		"дизайн".
6.4.7.16	В алинея (b) (ii), "проектирана така, че течното съдържание да бъде задържано" се заменя с:	6.4.23.10	(а) [Това изменение на немски език не се отнася за текста на английски език.]
	"Проектирани по начин, по който течното съдържание напълно гарантира тяхното задържане".	6.4.23.11	(h),
		6.4.23.12	(i),
		6.4.23.13	(j) и
		6.4.23.14	(i) [Това изменение на френски език не се прилага за версията на английски език.]
		6.4.23.12	(h) [Това изменение на френски език не се прилага за версията на английски език.]
		6.4.23.12(j),	
		6.4.23.13	(i) и
		6.4.23.14	(i) във второто изречение," (за разпадащ се материал)" се заменя с:
			"(за разпадащ се материал или за всеки делящ се нуклид, когато е уместно)".
		6.4.23.14(g)	[Това изменение на френски език не се прилага за версията на английски език.]
		6.4.23.14(j)	във второто изречение, "трябва" се заменя с:
			"следва".

Глава 6.5.	
6.5.2.1.1	(а) изменя се второто изречение, чете се както следва: "Този символ, не се използва за никакви други цели, освен да удостоверява, че опаковка, преносима цистерна или MEGC отговаря на съответните изисквания от глава 6.1, 6.2,6.3,6.5, 6.6 или 6.7."
6.5.2.2.4 "	Изменя се, чете се както следва:
6.5.2.2.4	Върху вътрешния съд на композитните IBC, произведени след 1 януари 2011 г. се маркират съгласно 6.5.2.1.1. (b) (c), (d) където, датата е датата на производство на пластмасовата вътрешна опаковка (e) и (f). Обозначението върху ООН опаковката не се прилага. Маркировката трябва да се прилага в показаната последователност в 6.5.2.1.1. Тя трябва да бъде дълготрайна, четлива и да се постави на място така, че да бъде лесно видима, дори и когато вътрешната опаковка се поставя във външния корпус.
	Датата на производство на пластмасова вътрешна опаковка може алтернативно да се маркира върху вътрешната опаковка, до другата маркировка. Пример на правилно маркиране е следния метод:



	Създава се нов параграф 6.5.2.4 да се чете, както следва:
" 6.5.2.4	Маркирането на преработени композитни IBCs (31HZ1) Обозначенията, упоменати в 6.5.2.1.1 и 6.5.2.2 се отстраняват от оригиналния IBC или в случай, че са станали за постоянно нечетливи, нови маркировки трябва да се прилагат по отношение на преработени IBC, в съответствие с RID."
6.5.4.1	В началото, след "произведено" се вмъква: ", преработено или ремонтирано". В края, след "произведено или ремонтирано" се вмъква: ", преработено или ремонтирано".

6.5.4.4.1	[Това изменение на немски език не се прилага за текста на английски език.]
6.5.6.9.5	В края на алинея (d), се добавя следната нова забележка: ЗАБЕЛЕЖКА: Критериите, упоменати в (d) се прилагат за проектирани и произведени IBCs след 1 януари 2011 година."
6.5.6.13.3.1	[Това изменение на немски език не се прилага за текста на английски език.]
Глава 6.6	
6.6.1.2	"и изпитани" се заменя с: ", изпитани и ремонтирани". След "произведени" се вмъква: ""или ремонтирани големи".

(а) на външните стоп-клапани, монтирани в близост до обвивките, доколкото това е приложимо, и проектирани така, че да е предотвратено всякакво неволно отваряне при удар или други невнимателни действия; и"

6.7.2.8.4 В края се добавя следното изречение:

"В допълнение, стоящи елементи също да бъдат използвани, ако съответстват на 6.7.2.10.1."

6.7.2.10.1 [Първото изменение на текста на френски език не се прилага за текста на английски език.]

В първото изречение, "110 °C" се заменя с:

"100 °C".

Във второто изречение, "в никакъв случай" се заменя с:

"когато се използват за целите за безопасността на превоза, ".

В третото изречение, "използвани" се заменя с:

"използваните".

В края на третото изречение се добавя:

"Освен ако не е упоменати друго от специална разпоредба TP 36 в колона (11) на Таблица А от Глава 3.2

6.7.2.17.4 [Това изменение в текста на немски език не прилага за текста на английски език.]

6.7.2.19.1 [Това изменение в текста на немски език не прилага за текста на английски език.]

6.7.2.20.1 Изменя се, чете се както следва:

" 6.7.2.20.1 Всяка преносима цистерна трябва да бъде снабдена с устойчива на корозия метална плоча, трайно прикрепена към преносимата цистерна, на видно място, лесно достъпно за проверка. Когато по договорени причини, свързани с преносимата цистерна, плочата не може да бъде постоянно закрепена за обшивката, обвивката трябва да бъде маркирана с най-малко информацията, която се изисква за код на съдовете под налягане. Като минимум, най- малко следната информация трябва да бъде маркирана върху плаката, посредством штамповане или чрез всеки друг подобен метод:

(а) информация за собственика

(i) регистрационен номер на собственика;

(b) производствена информация

(i) Страната на производство;

(ii) Година на производство;

(iii) Име на производителя или марката;

(iv) серийн номер на производителя;

6.6.3.1 (а)Изменя се второто изречение, чете се както следва:

"Този символ не се използва за никакви други цели, освен да удостоверява, че опаковка, преносима цистерна или MEGC отговаря на съответните изисквания от глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6 или 6.7."

6.6.5.2.2 Изменя се, чете се както следва:

В капковите тестове за точности, когато друго вещество се използва, трябва да бъде със сходна относителна плътност и лепкавост, като веществото което се превозва. Вода също може да се използва за капково изпитване на точности, по условията на 6.6.5.3.4.4."

Изменя се, чете се както следва:

6.6.5.3.4.4

" 6.6.5.3.4.4

Височина на падане

ЗАБЕЛЕЖКА: Големи опаковки за вещества и предмети от Клас 1, се изпитват в опаковъчна група II, ниво на представяне.

6.6.5.3.4.4.1 За вътрешни опаковки, съдържащи твърди или течни вещества или предмети, ако изпитването се извършва с твърди, течни или изделия за превоз, или с друго вещество или изделие, което по същество притежава същите характеристики:

Опаковъчна група I	Опаковъчна група II	Опаковъчна група 111
1.8 м	1.2 м	0.8 м

За вътрешни опаковки, съдържащи течности, ако изпитването се извършва с вода:

6.6.5.3.4.4.2

(а) в случаите, когато веществата, които ще се превозват имат относителна плътност не надвишаваща 1.2:

Опаковъчна група I	Опаковъчна група II	Опаковъчна група III
1.8 м	1.2 м	0.8 м

(b) в случаите, когато веществата, които ще се превозват с относителна плътност над 1.2, височината на падане се изчислява въз основа на относителната плътност (d) на веществото, което трябва да се превозва, като се прилага закръгляне до първия десетичен знак, както следва:

Опаковъчна група I	Опаковъчна група II	Опаковъчна група III
d x 1.5 (m)	d x 1.0 (m)	d x 0.67 (m)

отделението е разделено от нарязни пластини, в части от не повече от 7 500 литра;

(н) Периодични проверки и изпитания

- (i) вида на най-последната периодична проверка (2.5 годишна, 5-годишна или извънредна);
- (ii) датата на най-последната периодична проверка (месец и година);
- (iii) изпитване на налягането (в bar или kPa)² от най-последната периодична проверка (ако е приложимо);
- (iv) маркировка за идентификация на упълномощен орган, извършил или присъствал на най-последното изпитание.

² използваната единица се посочва

³ Виж 6.7.2.2.10.

Фигура 6.7.2.20.1 : Пример за маркировка на идентификационната табела

Регистрационен номер на собственика	
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОИЗВОДСТ	ВОТО
Страна на производство	
Година на производство	
Производител	
Сериен номер на производителя	
ОДОБРЕНА ИНФОРМАЦИЯ	
Страната на одобрение	
Упълномощен орган за одобрение на проекта	
Номер на одобрение на проекта	"AA" (ако е приложимо)

(с) одобрение на информацията

(i) символ на Обединените нации върху опаковката;

Този символ, не се използва за никакви други цели, освен да удостоверява, че опаковката, преносимата цистерна или MEGC отговаря на съответните изисквания от глава 6.1.6.2, 6.3, 6.5, 6.6 или 6.7;

(ti) страна на одобрение;

(iii) упълномощен орган за одобрение на проекта;

(iv) номер на одобрение на проекта;

(v) букви "AA", ако проектът е бил одобрен съгласно алтернативни мерки (виж 6.7.1.2);

(vi) код на съд под налягане, на които обвивката е проектирана;

(d) Налягане

(i) максимално допустимо експлоатационно налягане (в bar или kPa)²

(ii) изпитване на налягането (в bar или kPa)²;

(iii) дата на първоначалния тест на налягането (месец и година);

(iv) идентификационен знак, удостоверяващ първоначалното изпитване;

(v) външно разчетно налягане (в bar или kPa)²;

(vi) максимално допустимо експлоатационно налягане за отоплителна или охладителна система (в bar или kPa)² (когато е приложимо);

(e) Температури

(i) проектиране според температурен диапазон (в °C)² >

(f) материали

(i) Материал(и) на корпуса и препратка(и) към стандарт(и) за материали;

(ii) еквивалентна дебелина на еталонната стомана (в mm)²;

(iii) материал на обшивката (когато е приложимо);

(g) капацитет

(i) капацитета на вода в цистерната при 20 °C (в литри)²

Това обозначение трябва да бъде последвано от символа "S", когато обшивката е разделена от нарязни пластини, в части от не повече от 7 500 литра;

(ii) капацитета на вода на всяко отделение при 20 °C (в литри) (когато е приложимо, за цистерни с няколко отделения).

Това обозначение трябва да бъде последвано от символа "S", когато

"6.7.3.16.1 Всяка преносима цистерна трябва да бъде оборудвана с корозионно-устойчива метална табелка, неподвижно закрепена към преносимата цистерна на видно и лесно достъпно място. Когато поради причина свързана с невъзможността да се закрепят неподвижно табелката към корпуса, корпусът трябва да има маркировка съдържаща поне тази информация, която се изисква от правилника за съдовете под налягане. Върху табелката, чрез цапповане, или посредством друг подобен метод, трябва да бъде отбелязана най-малкото следната минимална информация:

- (a) информация за собственика;
- (1) Регистрационен номер на собственика;
- (b) Информация за производството
- (i) Страната на производство;
- (ii) Година на производство;
- (iii) Име на производителя или марката;
- (iv) Сериен номер на производителя;
- (c) Информация за одобрение
- (i) символ върху опаковките на Обединените нации;
Този символ, не се използват за никакви други цели, освен да удостоверява, че опаковката, преносимата цистерна или MEGC отговаря на изискванията от Глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6 или 6.7;
- (ii) Страна на одобрение;
- (iii) Упълномощен орган за одобрение на проекта;
- (iv) Номер на одобрение на проекта;
- (v) Букви "AA", ако проектът е бил одобрен съгласно алтернативни мерки (виж 6.7.1.2);
- (vi) код на съда под налягане, за когото е предназначен корпуса;
- (d) Налягане
- (i) Максимално допустимо експлоатационно налягане (в bar или kPa)⁶;
- (ii) Изпитване на налягането (в bar или kPa)⁶;
- (iii) Дата на първоначално изпитване на налягането (месец и година);
- (iv) идентификационна маркировка на експерта, присъществал на изпитването на налягането;
- (v) Външно разчетно налягане⁷ (в bar или kPa)⁶;
- (e) Температури

Проектен код на цистерна (код на съда под налягане)				bar или kPa	
НАЛЯГАНЕ					
максимално допустимо експлоатационно налягане				bar или kPa	
Налягане при тестване				bar или kPa	
Първоначално изпитване, дата изпитание:	(mm/gage)	Присъствал печат:			
				bar или kPa	
Външно разчетно налягане					
максимално допустимо експлоатационно налягане за отоплителна или охладителна система (когато е приложимо)				bar или kPa	
ТЕМПЕРАТУРИ					
Проектен температурен диапазон				от °C до	
МАТЕРИАЛИ					
Материал(и) на корпуса и препратка(и) към стандарт(и) за материали					
Еквивалентна дебелина на еталонната стомана				mm	
Материал на обшивката (когато е приложимо)					
КАПАЦИТЕТ					
Водна вместимост при температура 20 °C		при температура 20		лitra/приложимо	
Водна вместимост на всяка камера при 20 °C (когато е приложимо, за цистерни с няколко отделения)				лitra/приложимо	
ПЕРИОДИЧНИ ПРО ВЕРКИТ ИЗПИТАНИЯ					
Изпитване от тип	Дата на изпитване ето	Свидетел печат и изпитване на налягането ³	тип изпитване	Дата на изпитване ето	Печат на присъствалия и изпитване на налягането ³
(mm/gage)		bar или kPa		(mm/gage)	bar или kPa

^a Изпитване за налягане, ако е приложимо. "

6.7.2.20.2 Въмъкнете в списъка:

" Инструкция за преносима цистерна в съответствие с 4.2.5.2.6 " .

6.7.3.13.4 [Ова изменение на немски език не се отнася за текста на английски език.]

6.7.3.15.1 [Ова изменение на немски език не се отнася за текста на английски език.]

6.7.3.16.1 Изменя се, чете се както следва:

ОДОБРЕНА ИНФОРМАЦИЯ											
Страна на одобрение					Упълномощен орган за одобрение						
©					на проекта						
Проектен код на одобрение на проекта					"АА" (ако е приложимо)						
Проектен код на цистерна (код на съда под налягане)					НАЛЯГАНЕ						
максимално експлоатационно налягане					допустимо налягане при teste						
Няколкократно изпитване, дата изпитание:					Присъствал печат:						
Външно разчетно налягане					bag или kPa						
ТЕМПЕРАТУРИ					Проектен температурен диапазон						
Еталонна проектна температура					от °C до °C						
МАТЕРИАЛИ											
Материал(и) на корпуса и справка (и) за стандарти за материали											
Еквивалентна дебелина на еталонната стомана											
КАПАЦИТЕТ											
Водна вместимост на цистерната при температура 20 °C											
ПЕРИОДИЧНИ ПРОБЕРКИ / ИЗПИТВАНЯ											
Изпитване от тип		Дата на изпитване		Свидетел и изпитване на налягането ⁵		Тип и изпитване на налягането ³		Дата на изпитване и печат		Печат на изпитване на налягането ³	
(mm/2222)		(mm/2222)		bag или kPa		(mm/2222)		(mm/2222)		bag или kPa	

^a Тест за налягане, ако е приложимо."

6.7.3.16.2 8 списъка се вмъква:

"Инструкция за преносима цистерна, в съответствие с 4.2.5.2.6

6.7.4.12.4 [Това изменение на немски език не се прилага за текстовите на английски език.]

6.7.4.14.1 [Това изменение на немски език не се прилага за текстовите на английски език.]

6.7.4.15.1 Изменя се, чете се както следва:

- (i) проектен температурен диапазон (в °C)⁶;
 - (ii) еталонна проектна температура (в °C)⁶;
 - (f) Материали
 - (i) Материал(и) на корпуса и справка(и) за стандарти за материали;
 - (ii) еквивалентна дебелина на еталонната стомана (в mm)⁶;
 - (g) Капацитет
 - (1) Водна вместимост на цистерната при 20 °C (в литри)⁶;
 - (h) Периодични проверки и изпитвания
 - (i) вида на най-последната периодична проверка (2,5 - година, 5-годишен или извънредни);
 - (j) датата на последната периодична проверка (месец и година);
 - (k) i) изпитване на налягането (в bag или kPa)⁶ от най- последната периодична проверка (ако е приложимо);
 - (l) i) идентификационна маркировка на експерта, извършил или присъствал на най-последното изпитване.
- ⁵ съответните мерни единици се посочват.
- 7 Виж 6.7.3.2.8,

Фигура 6.7.3.16.1 : Пример на маркировка на идентификационна табела

Регистрационен номер на собственика	
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОИЗВОДСТ	ВОТО
Страна на производство	
Година на производство	
Производител	
Сериен номер на производителя	

" 6.7.4.15.1 Всяка преносима цистерна трябва да бъде оборудвана с корозионно-устойчива метална табелка, неподвижно закрепена към преносимата цистерна на видно и лесно достъпно място. Когато поради закрепването на преносимата цистерна табелката не може да се закрепи неподвижно към корпуса, корпусът трябва да бъде с маркировка, съдържаща поне информацията, която се изисква от правилника за съдове под налягане. Върху табелката, чрез штамповане, или посредством друг подобен метод, трябва да бъде отбелязана най-малкото следната минимална информация:

- (а) Информация за собственика
- (1) регистрационен номер на собственика;
- (б) Информация за производството
- (i) страната на производство;
- (ii) Година на производство;
- (iii) Име на производителя или марката;
- (iv) Серийен номер на производителя;
- (с) Информация за одобрение
- (i) символ върху опаковките на Обединените нации; V.Lz Този символ, не се използват за никакви други цели, освен да удостоверява, че опаковката, преносимата цистерна или MEGC отговаря на изискванията от Глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6 или 6.7;
- (ii) Страна на одобрение;
- (iii) Упълномощен орган за одобрение на проекта;
- (iv) Номер на одобрение на проекта;
- (v) Букви "AA", ако проектът е бил одобрен съгласно алтернативни мерки (виж 6.7.1.2);
- (vi) код на съда под налягане, за когото е предназначен корпуса;
- (d) Налягане
- (i) Максимално допустимо експлоатационно налягане (в bar или kPa)¹⁰;
- (ii) Изпитване на налягането (в bar или kPa)¹⁰;
- (iii) Дата на първоначално изпитване на налягането (месец и година);
- (iv) идентификационна маркировка на експерта, присъствал на изпитването на налягането;

- (е) Температури
- (1) Минимална проектна температура (в °C)¹⁰;
- (f) Материали
- (i) Материал(и) на корпуса и справка(и) за стандарти за материали;
- (ii) еквивалентна дебелина на еталонната стомана (в mm)¹⁰;
- (д) Капацитет
- (i) Водна вместимост на цистерната при 20 °C (в литри)¹⁰;
- (h) Изолация
- (i) или "термоизолация" или "вакуум изолирани" (където е приложимо);
- (ii) ефективността на системата за изолация (приток на топлина) (във вата)¹⁰;
- (i) Държател и превозвач - за всеки охладен втечен газ, разрешен да бъде превозван в преносима цистерна
- (i) наименование, пълно, на охладения втечен газ;
- (ii) времето на задържане (в дни или часа)¹⁰;
- (iii) първоначално налягане (в bar или kPa)¹⁰;
- (iv) степента на напъване (в kg)¹⁰;
- (j) периодични проверки и изпитвания
- (i) вида на най-последната периодична проверка (2.5 -година, 5-годишен или извънредни);
- (ii) датата на последната периодична проверка (месец и година);
- (iii) идентификационна маркировка на експерта, извършил или присъствал на най-последното изпитване.

¹⁰ съответните мерни единици се посочват.

Фигура 6.7.4.15.1 : Пример на маркировка на идентификационна табела

Регистрационен номер на собственика

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО

Страна на производство			
Година на производство			
Производител			
Сериен номер на производителя			
ОДОБРЕНА ИНФОРМАЦИЯ			
Страна на одобрение			
Упълномощен орган за одобрение на проекта			
Ул		"АА" (ако е приложимо)	
Номер на одобрение на проекта			
Проектен код на цистерна (код на съда под налягане)			
НАЛЯГАНЕ			
максимално допустимо		bar или kPa	
експлоатационно налягане			
Налягане при тестване		bar или kPa	
Първоначално (мм/ггг)		Присъства печат:	
изпитване, дата изпитание:			
ТЕМПЕРАТУРИ			
Минимална проектна температура		°C	
МАТЕРИАЛИ			
Материал(и) на корпуса и справка(и) за стандарти за материали			
Еквивалентна дебелина на еталонната стомана		mm	
КАПАЦИТЕТ			
Водна вместимост на цистерната при температура 20 °C		литра	
ИЗОЛАЦИЯ			
"Термоизолация" или "Вакуум изолирани" (където е приложимо)			
Приток на топлина		Wata	
ПЪТИ НА ПРОВЕЖДАНЕ			
Препратка към времето на задържане		Първоначално то налягане	
Разрешени охладени налягачи		Степен на зарежда не	
втечени газове(и)		bar или kPa	
дни или часа		kg	
ПЕРИОД: ИЧНИ		ВЕРКИ / ИЗПИТВАНИЯ	
Дата на изпитване		Дата на изпитване	
Тип		Печат на присъствалия на изпитването	
(mm/gggg)		(mm/gggg)	

- 6.7.4.15.2 В списъка се въвежда:
- "Инструкция за преносима цистерна, в съответствие с 4.2.5.2.6".
- 6.7.5.4.1 Изменя се последното изречение, чете се както следва:
- "Ако това се изисква от компетентния орган на страната на използване, МЕТК за други газове, се оборудват с предпазни устройства, както е определено от този компетентен орган."
- 6.7.5.12.1 [Това изменение на немски език не се отнася за текста на английски език.]
- 6.7.5.13.1 Изменя се, чете се както следва:
- " 6.7.5.13.1 Всеки MEGS трябва да бъде оборудван с корозионно-устойчива метална табелка, неподвижно закрепена на видно и лесно достъпно място. Металната табела не се закрепя за елементите. Елементите трябва да бъдат обозначени, в съответствие с изискванията на Глава 6.2. Върху табелката, чрез шамповане, или посредством друг подобен метод, трябва да бъде отбелязана най-малкото следната минимална информация:
- (a) Информация за собственика
- (1) регистрационен номер на собственика;
- (b) Информация за производството
- (i) страната на производство;
- (ii) Година на производство;
- (iii) Име на производителя или марката;
- (iv) Сериен номер на производителя;
- (c) Информация за одобрение
- (i) символ върху опаковките на Обединените нации;
- Този символ, не се използват за никакви други цели, освен да удостоверява, че опаковката, преносимата цистерна или MEGS отговаря на изискванията от Глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6 или 6.7;
- (ii) Страна на одобрение;
- (iii) Упълномощен орган за одобрение на проекта;
- (iv) Номер на одобрение на проекта;

- (v) Букви "AA", ако проектът е бил одобрен съгласно алтернативни мерки (виж 6.7.1.2);
- (d) Налягане
- (i) Изпитване на налягането (в bar)¹²;
- (ii) дата на първоначално изпитване на налягането (месец и година);
- (iii) идентификационна маркировка на експерта, присъствал на изпитването на налягането;
- (e) Температури
- (1) Минимална проектна температура (в °C)¹²;
- (f) Елементи / Капацитет
- (i) Брой елементи;
- (ii) Обща вместимост за вода (в литри)¹²;
- (g) периодични проверки и изпитвания
- (i) вида на най-последната периодична проверка (5-годишна или извънредна);
- (ii) датата на последната периодична проверка (месец и година);
- (iii) идентификационна маркировка на експерта, извършил или присъствал на най-последното изпитване.

¹² съответните мерни единици се посочват.

Фигура 6.7.5.13.1 : Пример на маркировка на идентификационна табела

Страна на одобрение		Упълномощен орган за одобрение на проекта	
У		Номер на одобрение на проекта	
НАЛЯГАНЕ		Присъствал	
Налягане при testeване		(мм/лпгт)	
i Първоначално		bar	
Регистрационен номер на собственика		ВТО	
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОИЗВОДСТ			
Страна на производство			
Година на производство			
Производител			
Сериен номер на производителя			

изпитване, дата изпитание:		печат:	
ТЕМПЕРАТУРИ			
Проектен температурен диапазон		от °C до °C	
ЕЛЕМЕНТИ / КАПАЦИТЕТ			
Брой елементи			
Общата вместимост за вода		литри	
ПЕРИОД ИЧНИ ПРОВЕРКИИЗПИТВАНИЯ			
Изпитване от тип	Дата на изпитване	Тип	Дата на изпитване
	присъствал на изпитването	не	присъствал на изпитването
	(мм/лпгт)		(мм/лпгт)

- Глава 6.8
- 6.8.2.1.2 В края на текста в лявата колона, се добавя препратка към следната бележка под черта:
- "¹ Тези изисквания се считат за изпълнени, ако компетентния орган, в съответствие с техническите спецификации за оперативна съвместимост (TSC) за подсистемата "Подвижен състав - товарни вагони" на транс-европейската конвенционална железопътна система (Решение на Комисията 2006/861/ЕО от 28 юли 2006 г., публикувано в Официалния вестник на Европейския съюз L 344, 8 декември 2006г.) се извършва тази оценка в рамките на ЕО оценката за съответствие на вагоните."
- 6.8.2.1.18 В края на бележка 3 под черта (текуща бележка под черта 2), се добавя следното изречение:
- "Меката стомана" този случай също така обхваща стомана упомената в стандарти EN за материали като "меката стомана", с минимална якост на опън между 360 N/mm² и 490 N/mm² и минимална удължение при скъсване, съответстваща на 6.8.2.1.12
- "
- 6.8.2.1.29 Създава се нова 6.8.2.1.29 както следва:
- Минималното разстояние между (Запазено) седловинната част и най-издадената точка от корпуса на вагон-цистерни трябва да бъде 300 мм.
- Като алтернатива за вагон-цистерните за вещества, различни от тези, за които се прилагат изискванията на специална разпоредба TE 25 от 6.8.4 (b) се прилага буфер за защита от счупване, одобрен от компетентния орган.
- Тези алтернатива е приложима само за вагон-цистерни, използвани единствено върху железопътната инфраструктура, и с товарен габарит на превозното средство по-малко, отколкото G1⁶.
- ⁶ Габарит G1 има препратка в техническата спецификация за оперативна съвместимост (TSC) във връзка с подсистемата "подвижен състав - товарни вагони" на транс-европейската конвенционална железопътна система (Решение на Комисията 2006/861/ЕО от 28 юли 2006 г., публикувано в Официален вестник на Европейския съюз L 344, 8 декември 2006 г.)."
- Бележки под черта от 5 до 19 стават бележки под черта от 7 до 21.

6.8.2.2.3

Изменя се втория параграф, чете се както следва:

"Вакуум клапани и със самостоятелно управление вентилационни клапани и вентилационните системи (вж 6.8.2.2.6), които се използват за цистерни, предназначени за превоз на вещества, които заради своята пламна точка изпълняват критериите на клас 3, трябва да предотвратяват непосредственото проникване на пламък в цистерната или самата цистерна трябва да има корпус, способен да издържа експлозия в резултат на проникване на пламък, без цистерната да протече."

Вмъкнете следният нов предпоследен параграф:

"Ако защитата се състои от подходящ капан срещу падане на пламък или огън, тя трябва да е разположена колкото е възможно по-близо до корпуса или корпусното отделение. За цистерни с няколко отсека, всяко отделение трябва да бъде защитено поотделно."

Създава се нов 6.8.2.3.3 чете се както следва:

" 6.8.2.3.3 Следните изисквания се прилагат за цистерни, за които специална разпоредба ТА 4 на 6.8.4 (и следователно 1.8.7.2.4) не се прилага.

Типовото одобрение е валидно за срок от десет години. Ако в рамките на този период съответните технически изисквания от RID (включително препратки към стандарти) са се променили, така че одобрения тип вече да не е в съответствие с тях, компетентният орган или органът, определен от органа, който е издал типовото одобрение го оттегли, се информира притежателя на типовото одобрение за оттеглянето.

ЗАБЕЛЕЖКА: Последната дата за оттеглянето на съществуващи типови одобрения, вж колона (5) на таблициите от 6.8.2.6 или 6.8.3.6 както е приложимо.

Ако на типово одобрение е изтекъл срокът или е било оттеглено, производството на цистерни, вагон - батерии или МЕТК в съответствие с типовото одобрение вече не се разрешава.

В такъв случай, съответните разпоредби относно употребата и периодичните проверки на цистерните, вагон батериите или МЕТК съдържашите се в типовото одобрение са с изтекъл срок или са били оттеглени, могат да продължат да се прилагат по отношение на онези цистерни, вагон батерии или МЕТК, конструирани преди изтичането на срока или оттеглянето, ако същите могат да продължат да бъдат използвани.

Те могат да продължават да се използват, доколкото са в съответствие с изискванията на RID. Ако вече не са в съответствие с изискванията на RID, могат да продължат да бъдат използвани само ако такова използване е разрешено от съответните преходни мерки от Глава 1.6.

Типовите одобрения могат да се подновяват след извършване на пълен преглед и оценка за съответствието с разпоредбите на RID, приложими към датата на подновяване. Подновяване не се разрешава в случай, че типовото одобрение е било оттеглено. Временни изменения на съществуващо типово одобрение не засягат съответствието (вж 6.8.2.3.2), не се удължава или променя първоначалния срок на валидност на удостоверението.

ЗАБЕЛЕЖКА: Препедът и оценката на съответствието могат да се извършат от орган, различен от този, който е издал оригиналното типово одобрение.

Издаващият орган трябва да съхранява всички документи за типово одобрение за целия период на валидност включително и подновявания, ако са били поискани.

В случай, че правата на издаващия орган са отнети или ограничени, или когато органа е прекратил дейността, компетентният орган предприема подходящи мерки, за да гарантира, че файловете се съхраняват от друг орган или са на разположение."

6.8.2.4.6 Изменя се, края на последната алинея се чете, както следва:

" секретариата на OTIF, при необходимост, да организира обмен на опит."

6.8.2.5.1 Изменят се седмото тире, да се чете, както следва:

Капацитет на корпуса ¹⁵ - в случай на много-елементни отделения, капацитетът на всяко отделение ¹⁵ -, следвано от символа "S", в случай, че корпусите или отделенията с повече от 7 500 литра са разделени от плоски пластини в раздели от не повече от 7 500 литра,".

6.8.2.6 Изменя се, чете се както следва:

" 6.8.2.6 Изисквания към цистерни, които са проектирани, изработени и изпитани в съответствие с упоменатите стандарти

ЗАБЕЛЕЖКА: Лица или органи, които в стандартите са посочени като отговорни в рамките на RID, трябва да съблюдават изискванията на RID.

в.8.2.6.1 Проектиране и конструкция

Стандартите упоменати в таблицата по-долу, се прилагат за издаване на типови одобрения, упоменати в колона (4), за да отговарят на изискванията, упоменати в глава 6.8 посочени в колона (3). Изискванията на глава 6.8 упоменати в колона (3) имат преимуществена сила във всички случаи. Колона (5) дава най-късната дата, когато съществуващите типови одобрения следва да бъдат оттеглени съгласно 1.8.7.2.4 или 6.8.2.3; ако няма упомената дата, типово одобрение остава валидно до датата на неговото изтичане.

След 1 януари 2009 г., използването на препратените стандарти е задължително. Изключения се разглеждат съгласно 6.S.2.7 и 6.8.3.7.

Ако е упоменат повече от един стандарт за прилагането на същите изисквания, само един от тях се прилага, но изцяло, освен ако не е посочено друго в таблицата по-долу.

Препратка	Заглавие на документа	Приложими разпоредби и параграфи	Приложими типове или за подновяване	Най-късната дата за оттеглянето на съществуващите одобрения
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<i>За всички цистерни</i>				
EN 14025:2003 AC:2005	Цистерни за превоз на опасни товари - Метални цистерни под налягане - Проектиране и изработване	6.8.2.1	Между 1 януари 2005 г. и 30 юни 2009 г.	
EN 14025:2008	Цистерни за превоз на опасни товари - Метални цистерни под налягане - Проектиране и изработване	6.8.2.1 и 6.8.3.1	До потвърдително уведомяване	
EN 14432:2006	Цистерни за превоз на опасни товари - Оборудване на цистерни за транспортиране на течни химикали - Клапани за отвеждане на продукта и входни въздушни клапани	6.8.2.2.1	До потвърдително уведомяване	
EN 14433:2006	Цистерни за превоз на опасни товари - Оборудване на цистерни за транспортиране на течни химикали - Крачни клапани	6.8.2.2.1	До потвърдително уведомяване	

Препратка	Заглавие на документа	Приложими разпоредби и параграфи	Приложими типове одобрения или за подновяване	Най-късната дата за оттеглянето на съществуващите одобрения
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<i>За цистерни с максимално експлоатационно налягане от 50 kPa за ta 12 e превоз на вещества, за които в глава 3.2 на таблица А, колона А даден код на цистерна с буква „G“</i>				
EN 13094:2004	Цистерни за превоз на опасни товари - Метални цистерни с експлоатационно налягане не по-голямо от 0.5 bar - Проектиране и изработване	6.8.2.1	Между 1 януари 2005 г. и 31 декември 2009 г.	
EN 13094:2008 + AC:2008	Цистерни за превоз на опасни товари - Метални цистерни с експлоатационно налягане не по-голямо от 0.5 bar - Проектиране и изработване	6.8.2.1	До потвърдително уведомяване	
<i>За цистерни, предназначени за транспортиране на петрол, течни петролни продукти и други опасни вещества от Клас 3, имащи парно налягане не надхвърлящо 110 kPa при 50 °C и които не отделят допълнителни токсични или корозивни вещества</i>				
EN 13094:2004	Цистерни за превоз на опасни товари - Метални цистерни с експлоатационно налягане не по-голямо от 0.5 bar - Проектиране и изработване	6.8.2.1	Между 1 януари 2005 г. и 31 декември 2009 г.	
EN 13094:2008 + AC:2008	Цистерни за превоз на опасни товари - Метални цистерни с експлоатационно налягане не по-голямо от 0.5 bar - Проектиране и изработване	6.8.2.1	До потвърдително уведомяване	

6.8.2.6.2

Стандарт, упоменат в таблицата по-долу, се прилага при проверка и изпитване на цистерните, упоменати в колона (4) за да се отговорят на изискванията на глава 6.8, посочени в колона (3), която трябва да преобладават във всички случаи.

Използването на упоменатия стандарт е задължително.

Препратка	Заглавие на документа	Приложим и разпоредб и параграфи	Упълномо щено прилагане
(D)	(2)	(3)	(4)
EN 12972:2007 "Испитания за превоз на опасни товари - Испитания, проверки и маркирането на метални цистерни	Цистерни за превоз на опасни товари - Испитания, проверки и маркирането на метални цистерни	6.8.2.4 6.8.3.4	До по-нататъшно уведомяване

- 6.8.2.7 Изменя се, чете се както следва:
- "6.8.2.7 Изисквания към цистерни, които не са проектирани, изработени и изпитани в съответствие със стандарти

За отразяване на научния и технически напредък, или когато няма упоменат стандарт в 6.8.2.6 или да се справи със специфични аспекти, които не са разгледани в даден стандарт в 6.8.2.6, компетентният орган може да признае използването на технически правила предоставящи същото ниво на безопасност. Цистерните, въпреки това, следва да отговарят на минималните изисквания на 6.8.2.

Компетентният орган е длъжен да предаде на Секретариата на OTIF списък на признаваните от този орган технически правила. В този списък трябва да са включени следните сведения: име и дата на признаване на техническото правило, цел на техническото правило и сведения за достъпа до него. Секретариатът трябва да публикува тази информация на своята страница в Интернет.

Стандарт, който е приет за упоменаване в бъдещо издание на RID може да бъде одобрен от компетентния орган да бъде използван, без да се известява секретариата на OTIF.

За изпитване, проверка и маркировка, приложимият стандарт, упоменат в 6.8.2.6 също може да бъде използван."

6.8.3.1.3 Във втората алинея, "бележка под черта 4 към 6.8.2.1.18 " се заменя с:

"Бележка под черта 5 към 6.8.2.1.18 ".

6.8.3.2.3 Изменят се първите две изречения, да се четат както следва:

" 6.8.3.2.3 свместимост над 1 t³

Всички отвори за пълнене и за изпразване на цистерни

с капацитет, по-голям от 1 m³
Предназначени за превоз на втечени запалителни и/или токсични газове, трябва да са оборудвани с въздействащо вътрешно предпазно устройство, което се затваря автоматично при случайно движение на цистерната или при пожар. Трябва да съществува

възможност за дистанционно управление на спирателното устройство."

6.8.3.6 Изменя се заглавието, да се чете, както следва:

" 6.8.3.6 Изисквания към вагони-батерии и МЕРК, които не са проектирани, изработени и изпитани в съответствие с упоменатите стандарти".

6.8.3.7 Изменя се, чете се както следва:

"6.8.3.7 Изисквания към вагони-батерии и МЕРК, които не са проектирани, изработени и изпитани в съответствие с упоменатите стандарти".

За отразяване на научния и технически напредък, или когато няма упоменат стандарт в 6.8.3.6 или да се справи със специфични аспекти, които не са разгледани в даден стандарт в 6.8.3.6, компетентният орган може да признае използването на технически правила предоставящи същото ниво на безопасност. Цистерните, въпреки това, следва да отговарят на минималните изисквания на 6.8.2.

Вагон-батериите и МЕРК, въпреки това, следва да отговарят на минималните изисквания на 6.8.3.

В типовото одобрение, издаващия орган определя процедура за периодични проверки, ако стандартите упоменати в точка 6.2.2, 6.2.4 или 6.8.2.6 не са приложими или не се прилагат.

Компетентният орган е длъжен да предаде на Секретариата на OTIF списък на признаваните от този орган технически правила. В този списък трябва да са включени следните сведения: име и дата на признаване на техническото правило, цел на техническото правило и сведения за достъпа до него. Секретариатът трябва да публикува тази информация на своята страница в Интернет.

Стандарт, който е приет за упоменаване в бъдещо издание на RID може да бъде одобрен от компетентния орган да бъде използван, без да се известява секретариата на OTIF."

6.8.4 (a)	ТС2	[Това изменение на немски език не се прилага за текста на английски език.]	ЧДСТ 7 Глава 7.1	Изменя се, чете се както следва:
6.8.4 (c)	ТС 6	[Това изменение на немски език не се прилага за текста на английски език.]	7.1.2.	(запичава се)".
	ТА 4	"1.8.6.4" се заменя с:	7.1.2.	
		"1.8.6.2,1.8.6.4,1.8.6.5 и 1.8.6.8".	7.1.3.	[Това изменение на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
6.8.4 (d)	ТТ8	В първия абзац, "одобрени за превоз на UN 1005 АМОНЯК, БЕЗВОДЕН" се заменя с:	Глава 7.2	
		"за които правилното име на пратката, необходимата за вписване под ООН № 1005 АМОНЯК, БЕЗВОДЕН е маркиран в съответствие с от 6.8.3.5.1 до 6.8.3.5.3	7.2.4	след "31HZ2", се вмъква:
		Създава се следната нова алинея:	W 12	"31NA2, 31NB2, 31HN2, 31ND2 и 31HN2)".
		"Ако маркировката на веществото в цистерната или обозначаващата табелка е демонтирана, извършва се проверка на магнитните частици и тези действия се записват в приложението сертификат за проверката на цистерната."	Глава 7.5	
ТТ9		"1.8.6.4" се заменя с:	7.5	[Това изменение на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
		"1.8.6.2,1.8.6.4,1.8.6.5 и 1.8.6.8	7.5.2.1	В бележка d към масата, след "основни метални нитрати" се запичава:
				"(напр. UN 1486)".
				В бележка d към масата, след "алкални земни метални нитрати" се запичава:
				"(напр. UN 1454)".
				В края на забележка d към масата, се добавят следните две изречения:
				"Основни метални нитрати включително цезиев нитрат (UN 1451), литиев-нитрат (UN 2722), калиев нитрат (UN 1486), рубидий нитрат (UN 1477) и натриев нитрат (UN 1498). Алкални земни метални нитрати включващи бариев нитрат (UN 1446), берилий нитрат (UN 2464), калиев нитрат (UN 1454), магнезиев нитрат (UN 1474) и стронциев нитрат (UN 1507)
				Изисквания за изпитване на пластмасови съдове
				3.3.2 [Това изменение на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]

SP343	[Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
SP 357	[Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
Глава 3.4	
3.4.7	[Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
3.4.8	[Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
ЧАСТ 4	
Глава 4.3	
4.3.4.1.3	[Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
ЧАСТ 5	
Глава 5.4	
5.4.3.4	[Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
Глава 5.5	
5.5.2.1.1	[Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
ЧАСТ 6	
Глава 6.5	
6.5.2.2.4	[Тази поправка на немски език не се прилага за текстовете на английски език.]
ЧАСТ 7	
Глава 7.5	
7.5	Заличава се коментара в текста на английски език.

МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

ПРАВИЛНИК

за устройството и дейността на Висшия кон-
султативен съвет по водите

Г л а в а п ъ р в а

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Чл. 1. С този правилник се уреждат устрой-
ството и дейността на Висшия консултативен
съвет по водите (ВКСВ).

Чл. 2. ВКСВ е постоянен консултативен
орган към Министерството на околната среда
и водите.

Г л а в а в т о р а

ФУНКЦИИ

Чл. 3. ВКСВ подпомага министъра на
околната среда и водите при осъществяване на
управлението на водите на национално ниво
в изпълнение на целта на Закона за водите
за осигуряване на интегрирано управление на
водите в интерес на обществото и за опазване
на здравето на населението.

Чл. 4. ВКСВ при осъществяване на консул-
тативно-експертните си функции разглежда
въпроси в сферата на управлението на водите,
когато това е предвидено в нормативен акт и/
или заповед на министъра на околната среда
и водите, като подпомага формирането на
позиции, дава становища, прави препоръки
и изготвя предложения.

Г л а в а т р е т а

СЪСТАВ НА СЪВЕТА

Чл. 5. (1) ВКСВ се състои от председател
и членове.

(2) Председател на съвета е заместник-
министър с ресор дирекция „Управление на
водите“. Председателят ръководи работата на
съвета и се подпомага от секретариат.

(3) Членове на ВКСВ са представители на
Министерството на околната среда и водите,
Министерството на регионалното развитие и
благоустройството, Министерството на земе-
делието, храните и горите, Министерството
на икономиката, Министерството на енерге-
тиката, Министерството на туризма, Минис-
терството на транспорта, информационните
технологии и съобщенията, Министерството
на здравеопазването, Министерството на
финансите, Министерството на вътрешните
работи, Българската академия на науките,
Националното сдружение на общините в
Република България, юридически лица с
нестопанска цел с активно взаимодействие
с МОСВ, имащи пряко отношение към во-
дите, и други.

(4) Поименният състав на ВКСВ се определя
със заповед на министъра на околната среда
и водите по предложение на ръководителите
на съответните ведомства и организации.

(5) Промяна в поименния състав на ВКСВ
се прави по предложение на ръководителя
на съответното ведомство или организация
до министъра на околната среда и водите.

Г л а в а ч е т в ъ р т а

ПРОВЕЖДАНЕ НА ЗАСЕДАНИЯТА, ДНЕВЕН РЕД И ПРОТОКОЛ

Чл. 6. (1) Висшият консултативен съвет по
водите се свиква на заседание от председателя
на съвета, който определя:

1. дата, час и място на провеждане;
2. дневен ред;

3. възможност за включване на участници
извън поименния състав на ВКСВ, определен
в заповедта по чл. 5, ал. 4, когато това е не-
обходимо, съобразно дневния ред.

(2) Членовете на ВКСВ се информират не
по-късно от 7 работни дни преди всяко заседа-
ние за часа, датата и мястото на провеждане.

(3) Дневният ред и материалите за засе-
данието се изпращат на членовете на ВКСВ
заедно със съобщението по ал. 2.

(4) Членовете на ВКСВ изготвят писмено
становище, когато това е указано или считат,
че е необходимо, и го представят на предсе-
дателя на съвета.

(5) Всеки член на ВКСВ, когато има частен
интерес по точка, включена за разглеждане
в дневния ред на съответното заседание, е
длъжен да се отстрани сам от изпълнение на
правомощията си като участник в заседанието.

(6) Председателят на съвета може да кани
на заседанията експерти, представители на
юридически лица, на правителствени и не-
правителствени организации и органи, имащи
отношение по дневния ред.

Чл. 7. В случай на отсъствие на член от
състава на съвета, включително в случаите по
чл. 6, ал. 5, съответното ведомство или органи-
зация може да представи писмено становище
или да се замества в конкретното заседание
от предварително посочен представител.

Чл. 8. (1) На заседанията на ВКСВ се води
протокол от секретариата, който се съставя
и изпраща на членовете на съвета до седем
работни дни от заседанието.

(2) Членовете на съвета могат да предлагат
корекции в протокола в срок от три работни
дни от получаването му.

(3) Окончателният протокол, който се под-
писва от председателя на съвета, се изпраща
за сведение по електронна поща до членовете
на съвета.

(4) Към протокола по ал. 1 се прилагат и
представените писмени становища от членове
на съвета.

Г л а в а п е т а

ТЕХНИЧЕСКО И ЕКСПЕРТНО ОБСЛУЖ-
ВАНЕ

Чл. 9. (1) Дирекция „Управление на водите“ при Министерството на околната среда и водите изпълнява функциите на секретариат на съвета.

(2) Секретариатът организира работата на съвета, като осигурява:

1. подготовката и провеждането на заседанията на съвета;

2. подготовката на проекта на дневен ред и материалите за заседанията и своевременното им изпращане до членовете на съвета;

3. обмена на информация между членовете на съвета и провеждането на текуща кореспонденция;

4. съхранението на протоколите от заседанията на съвета.

Чл. 10. При осъществяване на своите функции членовете на съвета се подпомагат експертно и технически в рамките на организацията и бюджета на съответното ведомство или организация, която представляват.

Г л а в а ш е с т а

ФИНАНСИРАНЕ

Чл. 11. (1) Средствата, необходими за дейността на ВКСВ, се осигуряват в рамките на бюджета на Министерството на околната среда и водите.

(2) За своята дейност членовете на ВКСВ не получават възнаграждение.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§ 1. Правилникът се издава на основание чл. 9, ал. 5 от Закона за водите.

§ 2. Правилникът отменя Правилника за устройството и дейността на Висшия консултативен съвет по водите (обн., ДВ, бр. 39 от 2002 г.; изм., бр. 35 от 2011 г.; изм. и доп., бр. 78 от 2012 г. и бр. 42 от 2013 г.).

§ 3. Правилникът влиза в сила от деня на обнародването му в „Държавен вестник“.

Министър:
Асен Личев

6033

НАЦИОНАЛНА

ЗДРАВНООСИГУРИТЕЛНА КАСА

Правилник за изменение и допълнение на Правилника за устройството и дейността на Националната здравноосигурителна каса (обн., ДВ, бр. 19 от 2019 г.; изм. и доп., бр. 40, 61 и 78 от 2019 г. и бр. 60 от 2021 г.)

§ 1. В чл. 12 се правят следните изменения:

1. В ал. 1 думата „пълни“ се заличава.

2. В ал. 2 думите „Пълни стенографски“ се заменят със „Стенографските“.

§ 2. В чл. 21 се правят следните изменения:

1. В ал. 2 думата „Дирекция“ се заменя със „Звено“.

2. В ал. 3 думата „дирекция“ се заменя със „звено“.

§ 3. В наименованието на раздел VI „а“ думите „мрежова и информационна сигурност“ се заменят със „сигурността на информацията“.

§ 4. В чл. 24а се правят следните изменения:

1. В ал. 1 думите „мрежова и информационна сигурност“ се заменят със „сигурността на информацията“.

2. В ал. 4 в основния текст думите „мрежова и информационна сигурност“ се заменят със „сигурността на информацията“.

§ 5. В чл. 26 се правят следните изменения:

1. Точка 17 се изменя така:

„17. при обявени от ЦУ на НЗОК съответни процедури извършва приемането на подадените по съответните процедури документи, заявления, оферти и др., които след регистриране в електронната система за управление на документооборота ги предава по предназначение на назначените за целта комисии;“.

2. В т. 19 думите „Инструкцията за организация на деловодната дейност и архива в ЦУ на НЗОК“ се заменят с „Вътрешните правила за организация и управление на документооборота в Централното управление на Националната здравноосигурителна каса;“.

§ 6. В чл. 31, ал. 2 се правят следните изменения и допълнения:

1. Точка 4 се изменя така:

„4. дирекция „Лечение в България и чужбина и трансгранично здравно обслужване;“.

2. Създава се т. 4а:

„4а. дирекция „Международна дейност и координация на системите за социална сигурност;“.

§ 7. В чл. 32 в основния текст думите „Контрол на дейността по задължителното здравно осигуряване“ се заменят с „Контрол върху дейността по задължителното здравно осигуряване“.

§ 8. В чл. 34 в основния текст думите „Лекарствени продукти, медицински изделия и диетични храни“ се заменят с „Лекарствени продукти, медицински изделия, диетични храни и помощни средства“.

§ 9. Член 35 се изменя така:

„Чл. 35. Дирекция „Лечение в България и чужбина и трансгранично здравно обслужване“:

1. разглежда заявления на български здравноосигурени лица за получаване на разрешение от НЗОК за провеждане на подходящо планово лечение в ЕС (и формуляр S2) – по реда на европейските регламенти за координация на системите за социална сигурност;

2. разглежда заявления на български здравноосигурени лица за одобряване на заплащането в Република България и в държави от ЕС/ЕИП/Конфедерация Швейцария/Великобритания

на медицинските и други услуги по чл. 82, ал. 1а и 3 от Закона за здравето, включително трансплантация на органи и клетки, за които българските граждани имат право на заплащане извън обхвата на задължителното здравно осигуряване и извън медицинските услуги по чл. 82, ал. 1 от Закона за здравето, съгласно наредбата по чл. 82, ал. 6 от Закона за здравето;

3. разглежда заявления на български здравноосигурени лица за получаване на предварително разрешение за възстановяване на разходите за трансгранично здравно обслужване в ЕС – по реда на Директива 2011/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за упражняване на правата на пациентите при трансгранично здравно обслужване;

4. извършва консултации на граждани във връзка с подаване на заявления за лечение в чужбина и България по реда на наредбата по чл. 82, ал. 6 от Закона за здравето, подаване на заявления за провеждане на планово лечение в ЕС (и формуляр S2) – по реда на европейските регламенти за координация на системите за социална сигурност, подаване на заявления за получаване на предварително разрешение за възстановяване на разходите за трансгранично здравно обслужване в ЕС – по реда на Директива 2011/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за упражняване на правата на пациентите при трансгранично здравно обслужване;

5. изготвя вътрешноадминистративни актове, свързани с функционалната компетентност на дирекцията;

6. участва в работата на вътрешноведомствени, междуведомствени и международни работни групи, семинари, срещи и комисии, свързани с функционалната компетентност на дирекцията;

7. изготвя становища и проекти на отговори по постъпили в НЗОК предложения, въпроси, възражения, жалби в рамките на компетентността на дирекцията;

8. дава становища по въпроси, свързани с дейността и функционалната компетентност на дирекцията;

9. оказва методологична помощ на РЗОК по въпроси, свързани с дейността и функционалната компетентност на дирекцията;

10. осъществява процесуално представителство по дела от функционалната компетентност на дирекцията;

11. поддържа актуални информационни материали на сайта на НЗОК, свързани с международните задължения на институцията от компетентността на дирекцията;

12. организира дейностите по изготвянето на чуждоезикови преводи в ЦУ на НЗОК.“

§ 10. Създава се чл. 35а:

„Чл. 35а. Дирекция „Международна дейност и координация на системите за социална сигурност“:

1. участва в обработката на данни за разходите на НЗОК/РЗОК по направления на разходите и трансферите на НЗОК и по изпълнители на пакета от здравни дейности по чл. 45 от ЗЗО, обобщава и изготвя справки, необходими за дейността на други дирекции, за информация за органите на управление на НЗОК и други органи и институции;

2. оказва методологична помощ на РЗОК по въпроси, свързани с дейността и функционалната компетентност на дирекцията;

3. участва в работни групи и комисии и дава становища по въпроси, свързани с функционалната компетентност на дирекцията;

4. администрира финансовите ангажименти на НЗОК по регламентите за координация на системите за социална сигурност и действащите двустранни спогодби с други държави членки, включващи в обхвата си здравно осигуряване;

5. извършва дейностите, свързани с финансовите ангажименти на НЗОК, съгласно чл. 82, ал. 1а и 3 от Закона за здравето, включително трансплантация на органи и клетки, за които българските граждани имат право на заплащане извън обхвата на задължителното здравно осигуряване и извън медицинските услуги по чл. 82, ал. 1 от Закона за здравето, съгласно наредбата по чл. 82, ал. 6 от Закона за здравето;

6. поддържа контакти със здравноосигурителните институции и органите за връзка за обезщетенията в натура – в ЕС/ЕИП/Конфедерация Швейцария/Великобритания и в държавите по действащи двустранни договори за социално осигуряване с включено в обхвата им здравно осигуряване;

7. разглежда заявления на български здравноосигурени лица за възстановяване на разходите, заплатени за предоставена необходима или разрешена планова медицинска и/или дентална помощ при престой в ЕС/ЕИП/Конфедерация Швейцария/Великобритания – по реда на регламентите за координация на системите за социална сигурност в ЕС и за възстановяване на разходите за трансгранично здравно обслужване – по реда на Директива 2011/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за упражняване на правата на пациентите при трансгранично здравно обслужване;

8. изпълнява дейности по възстановяване на разходи по реда на наредбата по чл. 82, ал. 6 от Закона за здравето;

9. участва в отговори на запитванията на здравните фондове в държавите от ЕС/ЕИП/Конфедерация Швейцария/Великобритания относно цените/ставките, които НЗОК заплаща на договорните си партньори за съответната година за лечението на български осигурени лица – в случаите, когато чужди здравноосигурени лица са получили и заплатили необходимата им медицинска и/или дентална помощ при престой на територията на Република България;

10. осъществява представителството на България в Одиторския съвет към Административната комисия за координация на системите за социална сигурност на ЕС;

11. изготвя вътрешноадминистративни актове – заповеди, правила и указания за процедурите за прилагане в системата на НЗОК на относимото към дейността ѝ европейско и международно законодателство, свързано с ползването на обезщетения в натура и трансграничното здравно обслужване;

12. осъществява ангажиментите на НЗОК в качеството ѝ на компетентна институция по смисъла на чл. 1, буква „р“ от Регламент (ЕО) № 883/2004 и по действащите двустранни спогодби/договори с други държави, включващи в обхвата си здравно осигуряване, в т.ч. обработва заявления и издава документи, свързани с упражняването на здравноосигурителни права в трансгранични ситуации – европейски преносими формуляри, съгласно Регламент (ЕО) № 883/2004, двуезични формуляри по действащи двустранни спогодби/договори с други държави, включващи в обхвата си здравно осигуряване, с изключение на преносимите формуляри, имащи отношение към получаване на разрешение от НЗОК за провеждане на подходящо планово лечение в ЕС (и формуляр S2); води кореспонденция и изготвя отговори на писма и запитвания относно прилагането на относимото към задълженията на НЗОК европейско и международно законодателство, свързано с ползването на обезщетенията в натура и упражняването на правата на пациентите в трансгранични ситуации; извършва консултации на граждани относно начините за упражняване на здравноосигурителни права в трансгранични ситуации;

13. участва в изработването, договарянето и прилагането на нови двустранни договори за социално осигуряване, включващи в обхвата си здравно осигуряване;

14. участва в работата на вътрешноведомствени, междуведомствени и международни работни групи, семинари, срещи и комисии – касаещи задълженията на НЗОК, произтичащи от действащото европейско и международно законодателство, свързано с ползването на обезщетения в натура и трансграничното здравно обслужване;

15. участва в работата на европейската мрежа SOLVIT относно правилното прилагане на разпоредбите на европейското законодателство и нарушаването на правата на гражданите от неправилното му прилагане;

16. проследява и анализира относимото към компетенциите на НЗОК европейско и международно законодателство, свързано с ползването на обезщетения в натура и трансграничното здравно обслужване, и изготвя указания и информации в тази област;

17. поддържа актуални информационни материали на сайта на НЗОК, свързани с международните задължения на институцията;

18. осъществява дейности, свързани с обмена на информация чрез системата за електронен обмен на социалноосигурителна информация, в т.ч. комуникация с другите държави – членки на ЕС/ЕИП/Конфедерация Швейцария/Великобритания, включени в обмена, с представителите на Техническата комисия към Административната комисия за координация на системите за социална сигурност, имащи отношение към правилното прилагане и изпълнение на електронния обмен на социалноосигурителна информация, с представители на други компетентни институции в Република България, включени в обмена, с изключение на техническите аспекти на системата;

19. изпълнява функциите на Българска национална точка за контакт (НТК) по реда на Директива 2011/24/ЕС за упражняване на правата на пациентите при трансгранично здравно обслужване;

20. осъществява процесуално представителство по дела от функционалната компетентност на дирекцията.“

§ 11. В чл. 36 т. 16 – 20 се отменят.

§ 12. В приложението към чл. 19, ал. 3 и 4 се правят следните изменения и допълнения:

1. На ред „Централно управление“ в колона „численост – брой“ числото „343“ се заменя с „344“.

2. В колона „Административно звено“ на ред „Служител по мрежова и информационна сигурност“ думите „мрежова и информационна сигурност“ се заменят със „сигурността на информацията“.

3. На ред „Обща администрация“ в колона „численост – брой“ числото „94“ се заменя с „95“.

4. На ред „Дирекция „Обществени поръчки и управление на собствеността“ в колона „численост – брой“ числото „29“ се заменя с „30“.

5. На ред „Дирекция „Бюджет и финансови параметри“ в колона „численост – брой“ числото „39“ се заменя с „23“.

6. В колона „Административно звено“ на ред „Дирекция „Лечение в чужбина и координация на системите за социална сигурност“ думите „Лечение в чужбина и координация на системите за социална сигурност“ се заменят с „Лечение в България и чужбина и трансгранично здравно обслужване“ и в колона „численост – брой“ числото „38“ се заменя с „29“.

7. След ред с досегашно наименование „Дирекция „Лечение в чужбина и координация на системите за социална сигурност“ се създава ред „Дирекция „Международна дейност и координация на системите за социална сигурност“ – 25“.

8. На ред „Териториални поделения“ в колона „численост – брой“ числото „1924“ се заменя с „1923“.

Заключителни разпоредби

§ 13. В срок до един месец от влизането в сила на правилника управителят утвърждава длъжностно разписание на служителите в НЗОК.

§ 14. Правилникът за изменение и допълнение на Правилника за устройството и дейността на Националната здравноосигурителна каса е приет с Решение № РД-НС-04-117 от 7.10.2021 г. на Надзорния съвет на НЗОК и влиза в сила от датата на обнародването му в „Държавен вестник“.

Председател на Надзорния съвет:
Александър Златанов

6010

**МИНИСТЕРСТВО
НА КУЛТУРАТА**

Наредба за изменение на Наредба № 2 от 11.04.2007 г. за награждаването на български културни дейци за постигнати високи творчески резултати или принос в развитието и популяризирането на културата (обн., ДВ, бр. 34 от 2007 г.; изм. и доп., бр. 8 и 44 от 2008 г., бр. 90 от 2010 г. и бр. 35 от 2015 г.)

§ 1. В чл. 3, ал. 2 т. 2 се изменя така:
„2. плакет „Принос в развитие на културата“, изработен от бронз;“.

Заклучителна разпоредба

§ 2. Наредбата влиза в сила от датата на обнародването ѝ в „Държавен вестник“.

Министър:
Велислав Минев

5955

**ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ
„НАЦИОНАЛНА СИГУРНОСТ“**

Наредба за допълнение на Наредба № I-3 от 2015 г. за специфичните изисквания, условията и реда за постъпване на държавна служба в Държавна агенция „Национална сигурност“ (обн., ДВ, бр. 90 от 2015 г.; изм. и доп., бр. 18 от 2017 г., бр. 4 от 2019 г., бр. 35 от 2020 г. и бр. 7 от 2021 г.)

§ 1. В чл. 4, ал. 3 накрая се добавя „и в специализирана страница в интернет или портал за търсене на работа.“

Заклучителна разпоредба

§ 2. Наредбата влиза в сила от деня на обнародването ѝ в „Държавен вестник“.

Председател:
Пламен Тончев

6034

БЪЛГАРСКА НАРОДНА БАНКА

Наредба за допълнение на Наредба № 39 от 28 март 2019 г. за номиналната стойност, съдържанието, формата и дизайна на банкнотите и монетите, пускани в обращение (обн., ДВ, бр. 29 от 2019 г.; изм., бр. 9 от 2021 г.)

§ 1. В чл. 15 се създава ал. 3:

„(3) На лицевата страна на възпоменателна монета не се изобразява емблемата на Българската народна банка, когато за изработването на дизайна на възпоменателната монета се използват художествени проекти за разменна монета със същия номинал.“

Заклучителна разпоредба

§ 2. Тази наредба се издава на основание чл. 25, ал. 7 от Закона за Българската народна банка, приета е с Решение № 307 от 6 октомври 2021 г. на Управителния съвет на Българската народна банка и влиза в сила от деня на обнародването ѝ в „Държавен вестник“.

Управител:
Димитър Радев

6039

**НАЦИОНАЛЕН
ОСИГУРИТЕЛЕН ИНСТИТУТ**

Инструкция за изменение на Инструкция № 13 от 31.10.2000 г. за прилагане на Наредбата за категоризиране на труда при пенсиониране (обн., ДВ, бр. 94 от 2000 г.; доп., бр. 62 от 2001 г.; изм. и доп., бр. 74 от 2001 г.; изм., бр. 84 от 2002 г.; изм. и доп., бр. 63 от 2005 г., бр. 41 и 56 от 2006 г.; изм., бр. 17 от 2007 г.; изм. и доп., бр. 109 от 2008 г.; доп., бр. 77 от 2011 г.; изм., бр. 24 от 2013 г.; изм. и доп., бр. 31 от 2013 г., бр. 62 от 2014 г.; попр., бр. 63 от 2014 г.; доп., бр. 69 от 2019 г.; изм. и доп., бр. 110 от 2020 г.)

§ 1. В чл. 9, ал. 36 думите „твърдо гориво“ се заменят с „твърдо гориво – въглища“.

Заклучителна разпоредба

§ 2. Тази инструкция се издава на основание чл. 37, ал. 5, т. 2 от Кодекса за социално осигуряване във връзка с § 4 от заключителните разпоредби на Наредбата за категоризиране на труда при пенсиониране.

Управител:
Ивайло Иванов

5990

НЕОФИЦИАЛЕН РАЗДЕЛ**ДЪРЖАВНИ ВЕДОМСТВА,
УЧРЕЖДЕНИЯ, ОБЩИНИ
И СЪДИЛИЩА****МИНИСТЕРСТВО
НА ЕНЕРГЕТИКАТА****РАЗРЕШЕНИЕ № 578
от 28 септември 2021 г.**

за проучване на скалнооблицовъчни материали, подземни богатства по чл. 2, ал. 1, т. 6 от Закона за подземните богатства, в площ „Ема“, разположена в землищата с. Царевец и с. Кален, община Мездра, област Враца

На основание чл. 49, ал. 2, чл. 50, ал. 1, т. 1 във връзка с чл. 5, т. 1, чл. 7, ал. 2, т. 7, чл. 39, ал. 1, т. 1 от Закона за подземните богатства (ред., ДВ, бр. 98 от 2018 г.), § 88 от преходните и заключителните разпоредби на Закона за изменение и допълнение на Закона за подземните богатства (ДВ, бр. 79 от 2020 г.) и протоколно решение по т. 22 от Протокол № 48 от заседанието на Министерския съвет на 16 септември 2021 г. разрешавам на „Ю енд Си Кънстръкшън“ – АД, София, титуляр на разрешението, вписан в търговския регистър на Агенция по вписванията, ЕИК 205213538, със седалище и адрес на управление София 1700, р-н „Студентски“, бул. Симеоновско шосе № 9, вх. Б, ет. 6, ап. 86, да извърши за своя сметка проучване на скалнооблицовъчни материали, подземни богатства по чл. 2, ал. 1, т. 6 от Закона за подземните богатства, в площ „Ема“, разположена в землищата с. Царевец и с. Кален, община Мездра, област Враца, при следните условия:

1. Срокът на разрешението е две години.
2. Размерът на площта е 1,1 кв. км.
3. Границите на площта са определени с координати на граничните точки съгласно приложението.
4. Условията за осъществяване на дейността по проучване, както и правата и задълженията на титуляря се определят в договора за проучване.
5. Видовете и обемите на геологопроучвателните работи, както и добивът за технологични изпитания се определят в работната програма и договора за проучване.
6. Разрешението може да бъде обжалвано пред Върховния административен съд в 14-дневен срок от обнародването му в „Държавен вестник“.
7. Разрешението влиза в сила от датата на влизане в сила на договора за проучване с титуляря.
8. Контролът по изпълнението на разрешението и на сключения договор се осъществява от министъра на енергетиката.

Министър:
А. Живков

Приложение
към т. 3

**Координатен регистър на граничните точки,
определящи границите на площ „Ема“**

Координатна система БГС 2005, зона 35

№	X (m)	Y (m)
1.	4787482	237435
2.	4787427	238634
3.	4785918	238566
4.	4785939	238096
5.	4786195	237977
6.	4786589	238125
7.	4786601	237866
8.	4787231	237894
9.	4787258	237285

5964

**МИНИСТЕРСТВО
НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО, ХРАНИТЕ
И ГОРИТЕ****ЗАПОВЕД № РД-46-199
от 16 септември 2021 г.**

На основание чл. 17, ал. 8 от Закона за собствеността и ползването на земеделските земи във връзка с одобрен протокол № 1 от 19.08.2021 г. по чл. 26, ал. 11 от Правилника за прилагане на Закона за собствеността и ползването на земеделските земи, одобрен от директора на Областна дирекция „Земеделие“ – Враца, с който е констатирана допусната явна фактическа грешка в резултат от неправилно отразяване на землищната граница в обхвата на имоти № 011020; 012001; 012002; 012003; 012004; 012008; 012009; 012021; 012022; 012038; 012061; 012062; 012065; 012066; 012067 и 012068 в картата на възстановената собственост за землището на с. Сираково, община Борован, област Враца, нареждам:

I. Да се преработи частично влязлата в сила карта на възстановената собственост за землището на с. Сираково, община Борован, област Враца, за имоти № 011020; 012001; 012002; 012003; 012004; 012008; 012009; 012021; 012022; 012038; 012061; 012062; 012065; 012066; 012067 и 012068 с площ на преработката 5207 кв. м.

II. Заповедта да се обнародва в „Държавен вестник“ и да се обяви от Общинската служба по земеделие – Бяла Слатина, в кметството на населеното място.

III. Заповедта подлежи на обжалване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

Контрола по изпълнението на настоящата заповед възлагам на директора на дирекция „Поземлени отношения и комасация“ към МЗХГ.

Заповедта да се доведе до знанието на директора на Областна дирекция „Земеделие“ – Враца, и началника на Общинската служба по земеделие – Бяла Слатина, за сведение и изпълнение.

Министър:
Хр. Бозуков

5956

МИНИСТЕРСТВО НА ПРАВОСЪДИЕТО

ЗАПОВЕД № СД-06-10
от 18 юни 2021 г.

На основание чл. 25, ал. 4 от Закона за администрацията и чл. 5, т. 7 от Устройствения правилник на Министерството на правосъдието във връзка с чл. 655, ал. 2, т. 7 от Търговския закон и чл. 14, ал. 1 от Наредба № 3 от 27 юни 2005 г. за реда за подбор, квалификация и контрол върху синдиците, по повод постъпило заявление с вх. рег. № 94-Е-64/11.06.2021 г. от Емил Стефанов Симеонов, с което заявява, че желае да бъде изключен от утвърдения от министъра на правосъдието и обнародван в „Държавен вестник“ списък на лицата, които могат да бъдат назначавани за синдици в производства по несъстоятелност по Търговския закон, нареждам:

Изключвам по негово желание Емил Стефанов Симеонов с адрес: гр. София, ул. Хан Аспарух № 12, ап. 3, от утвърдения със Заповед № ЛС-04-72 от 6.02.2006 г. на министъра на правосъдието (ДВ, бр. 16 от 2006 г.) списък на лицата, които могат да бъдат назначавани за синдици в производства по несъстоятелност по Търговския закон – включен в списъка със Заповед № ЛС-04-671 от 19.04.2017 г. на министъра на правосъдието (ДВ, бр. 35 от 2017 г.).

Заповедта да се съобщи на Емил Стефанов Симеонов по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

Заповедта може да бъде обжалвана в 14-дневен срок от съобщаването ѝ по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

Влязлата в сила заповед да се обнародва в „Държавен вестник“.

Министър:
Я. Стоилов

5937

МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО

ЗАПОВЕД № РД-02-15-98
от 1 октомври 2021 г.

Във връзка с реализацията на проект: „Модернизация на железопътната линия София – Пловдив: жп участъци София – Елин Пелин и Елин Пелин – Септември“, е предвидено изграждане на нов селскостопански пътен надлез в землището на с. Казичене за осигуряване пресичане на жп линията на две нива за достъп до имотите от двете страни на железопътната линия София – Пловдив. Поради допуснатата грешка в регистъра на засегнатите имоти, отразяваща площта на поземлен имот с идентификатор 35239.6106.2413, е необхо-

димо да бъде изменен подробният устройствен план – парцеларен план (ИПУП – ПП) за нов селскостопански надлез при гара Казичене на км 14+814.68 по Път 1 и км 14+813.04 по Път 2, одобрен със Заповед № РД-02-15-40 от 27.02.2019 г. на заместник-министъра на регионалното развитие и благоустройството.

Железопътната линия „София – Пловдив“ е определена за обект с национално значение с Решение на Министерския съвет № 509 от 8.07.2011 г. Тя представлява национален обект по смисъла на § 1 от допълнителните разпоредби на Закона за държавната собственост и чл. 29, ал. 1 от Закона за железопътния транспорт като част от Трансевропейски транспортен коридор „Ориент/Източно Средиземноморие“ от Трансевропейската железопътна мрежа и като част от железопътна магистрала Калотина-запад (държавна граница със СР Югославия) – София – Пловдив – Димитровград – Свиленград (държавни граници с Република Гърция и Република Турция) съгласно приложение № 1 към чл. 8, ал. 1 от Наредбата за категоризация на железопътните линии в Република България, включени в железопътната инфраструктура, и закриване на отделни линии или участъци от линии от 2001 г.

Предвид гореизложеното и на основание § 80 от преходните и заключителните разпоредби към Закона за изменение и допълнение на Закона за устройство на територията (ПЗРЗИДЗУТ, обн., ДВ, бр. 16 от 2021 г., в сила от 27.02.2021 г.) и чл. 136, ал. 1, чл. 134, ал. 1, т. 2 във връзка с ал. 2, чл. 129, ал. 3, т. 2, букви „б“ и „в“ и ал. 4, чл. 110, ал. 1, т. 5 и чл. 128, ал. 3, 5, 6 и ал. 13, т. 2, букви „б“ и „в“ от ЗУТ; заявление на Държавно предприятие „Национална компания „Железопътна инфраструктура“ с вх. № АУ13-5/2.08.2021 г.; Заповед № РД-02-15-72 от 10.08.2020 г. на заместник-министъра на регионалното развитие и благоустройството за разрешение за изработване на ИПУП – ПП; писма изх. № РПН20-ДИ05-885-1/6.10.2020 г. и № РПН20-ДИ05-885-9/23.06.2021 г. от Район „Панчарево“, Столична община; Удостоверение № 25-292273/18.11.2020 г. от Службата по геодезия, картография и кадастър – София; писмо изх. № 05-4(12)/14.09.2021 г. на изпълнителния директор на Агенцията по геодезия, картография и кадастър; писмо изх. № ОВОС-21/14.04.2020 г. на Министерството на околната среда и водите; Становище № СТ-84-105/8.07.2020 г. на Министерството на културата; Решение на Комисията за земеделските земи № КЗЗ-11/27.06.2019 г., т. 5 за изменение на Решение № КЗЗ-26/20.12.2018 г. и Протокол № УТАТУ-01-02-23/15.09.2021 г. от заседание на Националния експертен съвет по устройство на територията и регионална политика при Министерството на регионалното развитие и благоустройството (МРРБ) одобрявам проект за изменение на подробен устройствен план – парцеларен план за териториите, необходими за изграждане на трасето на нов селскостопански надлез при гара Казичене на км 14+814.68 по Път 1 и км 14+813.04 по Път 2, разположен в землището на с. Казичене, Столична община, област София, за обект: „Жп линия София – Пловдив, жп участък София – Елин Пелин“, част от проект „Модерни-

зация на железопътната линия София – Пловдив: Железопътни участъци София – Елин Пелин и Елин Пелин – Септември“, в частта на поземлен имот с идентификатор 35239.6106.2413, съгласно приетите и одобрени текстови части, представляващи неразделна част от настоящата заповед.

На основание чл. 129, ал. 4 и 5 от ЗУТ заповедта да се изпрати за обнародване в „Държавен вестник“ и да се публикува на интернет страницата на МРРБ.

На основание чл. 215, ал. 1 и 4 от ЗУТ настоящата заповед подлежи на обжалване от заинтересуваните лица пред Върховния административен съд в 14-дневен срок от обнародването ѝ в „Държавен вестник“ чрез МРРБ.

Министър:
В. Комитова

5977

3. – Министърът на регионалното развитие и благоустройството на основание чл. 149, ал. 1 от Закона за устройство на територията обявява, че е издал Разрешение за строеж № РС-71 от 6.10.2021 г. за обект: „Проектиране и изграждане на 9 пътни надлеза и един пешеходен надлез в железопътни участъци Хан Аспарух – Кермен и Черноград – Българево на мястото на съществуващи прелези“ по проект „Рехабилитация на железопътната линия Пловдив – Бургас, фаза 2“, по пет обособени позиции, обособена позиция 4: „Проектиране и изграждане на 2 нови пътни надлеза на км 244+066 (стар км 244+619) и на км 247+580 (стар км 248+202) в междугарието Хан Аспарух – Айтос“, с въведени етапи: етап 1: „Нов пътен надлез на км 244+066 (стар км 244+619)“; етап 2: „Нов пътен надлез на км 247+580 (стар км 248+202)“. На основание чл. 215, ал. 1 и 4 от ЗУТ разрешението за строеж подлежи на обжалване от заинтересуваните лица пред Върховния административен съд в 14-дневен срок от обнародване на обявлението в „Държавен вестник“ чрез Министерството на регионалното развитие и благоустройството.

6078

8. – Министърът на регионалното развитие и благоустройството на основание чл. 149, ал. 1 от Закона за устройство на територията съобщава, че е издал на Държавно предприятие „Национална компания „Железопътна инфраструктура“ Разрешение за строеж № РС-70 от 6.10.2021 г. за обект: „Модернизация на железен път, контактна мрежа и системи за сигнализация и телекомуникации в гара Пловдив“, част от проект „Модернизация на железен път, контактна мрежа и системи за сигнализация и телекомуникации в гара Пловдив и изграждане на комуникационно-транспортен пробив под жп ареала на гара Пловдив“ по проект „Развитие на железопътен възел Пловдив“ с местонахождение: област Пловдив, община Пловдив, гр. Пловдив. Разрешението за строеж подлежи на обжалване на основание чл. 215, ал. 1 и 4 от ЗУТ от заинтересуваните лица пред Върховния административен съд в 14-дневен срок от обнародване на обявлението в „Държавен вестник“ чрез Министерството на регионалното развитие и благоустройството.

6079

11. – Министърът на регионалното развитие и благоустройството на основание чл. 149, ал. 1 от Закона за устройство на територията обявява, че е издал Заповед № РС-69 от 1.10.2021 г. за допълване на Разрешение за строеж № РС-27 от 29.06.2017 г. (ДВ, бр. 56 от 2017 г.) за обект: Реконструкция и модернизация на Приемното здание на жп гара Искър, състоящо се от функционално свързани сгради с идентификаторни номера 07106.1433.679.3 и 07106.1433.679.4 по КК на с. Бусманци, община Столична, област София, в част „Водоснабдяване и канализация – външни връзки“. На основание чл. 215, ал. 1 и 4 от ЗУТ заповедта подлежи на обжалване от заинтересуваните лица пред Върховния административен съд в 14-дневен срок от обнародване на обявлението в „Държавен вестник“ чрез Министерството на регионалното развитие и благоустройството.

5976

53. – Министърът на регионалното развитие и благоустройството на основание чл. 149, ал. 1 от Закона за устройство на територията (ЗУТ) обявява, че е издал Разрешение за строеж № РС-72 от 6.10.2021 г. за строеж: „Изграждане на защитена лодкостоянка в УПИ VI-1561 в кв. 30 по плана на м. Тъгъла, землище кв. Сарафово, гр. Бургас, идентичен с ПИ с идентификатор 07079.1.1561 по КК на гр. Бургас (обособен от бивш ПИ с идентификатор 07079.1.1474 по КК на гр. Бургас) и в ПИ с идентификатор 07079.1.1562 по КК на гр. Бургас (обособен в акваторията на Черно море)“. На основание чл. 215, ал. 1 и 4 от ЗУТ разрешението за строеж подлежи на обжалване от заинтересуваните лица пред Върховния административен съд в 14-дневен срок от обнародване на обявлението в „Държавен вестник“ чрез Министерството на регионалното развитие и благоустройството.

6022

8. – Прокурорската колегия на Висшия съдебен съвет:

1. Открива на основание чл. 167, ал. 2 във връзка с чл. 194а, ал. 1 от Закона за съдебната власт процедура за избор на административен ръководител – районен прокурор на Районната прокуратура – Габрово – свободна длъжност.

2. В едномесечен срок от датата на обнародване на свободната длъжност в „Държавен вестник“ предложения за назначаване на административен ръководител на съответния орган на съдебната власт могат да се подават в администрацията на Висшия съдебен съвет, по електронен път с квалифициран електронен подпис на официалния имейл адрес – vss@vss.justice.bg, или чрез лицензиран пощенски оператор на официалния адрес на Висшия съдебен съвет – София, ул. Екзарх Йосиф № 12. Към предложението се прилагат: подробна автобиография, подписана от кандидата; копие от диплома за завършено висше образование по специалността „Право“; копие от удостоверение за придобита юридическа правоспособност; медицинско удостоверение, издадено в резултат на извършен медицински преглед, че лицето не страда от психическо заболяване; концепция за работата като административен ръководител, която трябва да съдържа: лична мотивация за заемане на длъжността, анализ и оценка на състоянието на органа на съдебната

власт, очертаване на достиженията и проблемите в досегашната му дейност, набелязване на цели за развитието и мерки за тяхното достигане; удостоверение от Националната следствена служба, Столичната следствена служба или от окръжните следствени отдели към окръжните прокуратури за образувани досъдебни производства; документи, удостоверяващи наличието на стаж по чл. 170 от ЗСВ, и други документи, които по преценка на кандидата имат отношение към професионалните или нравствените му качества.

6043

25. – Националната агенция за приходите, Териториална дирекция – София, отдел „Публични вземания“, съобщава, че на основание чл. 253 от ДОПК с постановление за възлагане на недвижим имот № С210022-091-0000942/4.10.2021 г. възлага на Драгомир Кирилов Иванов, София, ул. Проф. Борис Йоцов № 14, следния недвижим имот: поземлен имот с идентификатор 63358.9.3 по кадастралната карта и кадастралните регистри на община Видин, с адрес на имота: с. Рупци, местност Ново бърдо, община Видин, област Видин, с площ по кадастрална скица 139 482 кв. м, трайно предназначение на територията: земеделска; начин на трайно ползване: лозе, категория на земята: 3, представляващо лозе, намиращо се в землището на с. Рупци, община Видин, област Видин, трета категория, в местността Ново бърдо, съставляваща парцел № 003 в масив № 009, обособена като имот № 009003 по плана за замразяване на същото землище, при съседни на имота по скица: 63358.9.2, 63358.9.1, 63358.9.112, 63358.9.137, 63358.9.188, 63358.9.4.

5996

717. – Варненският свободен университет „Черноризец Храбър“ обявява конкурс за академичната длъжност главен асистент в област на висшето образование 5. Технически науки, професионално направление 5.7. Архитектура, строителство и геодезия (Териториално и ландшафтно устройство и градоустройство) – един, със срок 2 месеца от обнародването в „Държавен вестник“. Документи се подават в отдел „Човешки ресурси“ на ВСУ, тел.: 052/359 510; 359 511.

5978

1. – Медицинският университет – Пловдив, във връзка с Решение № 437 от 2 юни 2021 г. на Министерския съвет и на основание чл. 9, ал. 3, т. 6 от Закона за висшето образование обявява конкурс за учебната 2021/2022 г. за редовни докторанти по следните научни специалности:

№ по ред	Област на висше образование, професионално направление и докторски програми	Редовно
1.	7. Здравеопазване и спорт, 7.1. Медицина	
1.1.	Ревматология	2
1.2.	Психиатрия	1
1.4.	Генетика	1
2.	7. Здравеопазване и спорт, 7.2. Дентална медицина	
2.1.	Терапевтична дентална медицина	1

№ по ред	Област на висше образование, професионално направление и докторски програми	Редовно
3.	7. Здравеопазване и спорт, 7.4. Обществено здраве	
3.1.	Икономика на здравеопазването	1
3.2.	Управление на здравните грижи	1

За участие в конкурса се подават следните документи съгласно Правилника за прилагане на Закона за развитието на академичния състав в Република България, изм. и доп. в ДВ, бр. 15 от 19 февруари 2019 г., във връзка със ЗРАСРБ (изм., ДВ, бр. 17 от 25 февруари 2020 г.) и вътрешни за МУ – Пловдив, нормативни актове: 1. заявление до ръководителя на научната организация; 2. автобиография в европейски формат, подписана от кандидата; 3. нотариално заверено копие от дипломата за ОКС „магистър“ и приложението към нея или нотариално заверено копие на академична справка; 4. списък на публикации (ако има такива); 5. квитанция за внесена административна такса – 100 лв. Таксите се внасят в клона на банка УниКредит Булбанк. Кандидатите за докторанти следва да имат предвид, че докторантът има права по чл. 70, ал. 1, т. 1 – 13 и задължения съгласно чл. 71 от Закона за висшето образование. Полага се писмен изпит по специалността и по един избран от кандидата чужд език (английски, немски, френски и испански). На основание Решение № 373 от 22 април 2021 г. на Министерския съвет, приложение № 19 към т. 1, докторантите заплащат еднократна такса за обучението си в размер 900 лв. Срок за подаване на документи – 2 месеца от обнародването на обявата в „Държавен вестник“. Адрес за справки, контакти и подаване на документи: Пловдив, бул. В. Априлов № 15А, Научен отдел: Ю. Маринова, тел. 032-200 542.

5991

337. – Тракийският университет – Стара Загора, обявява конкурси за заемане на академични длъжности за нуждите на: *Ветеринарно-медицински факултет* за: академична длъжност доцент по „Патология на животните“, област на висше образование 6. Аграрни науки и ветеринарна медицина, професионално направление 6.4. Ветеринарна медицина за нуждите на катедра „Вътрешни болести“ – един, със срок 3 месеца; *Медицински факултет* за: академична длъжност професор по „Белодробни болести“, област на висше образование 7. Здравеопазване и спорт, професионално направление 7.1. Медицина – един на 0,5 щат, със срок 2 месеца; академична длъжност доцент по „Гръдна хирургия“, област на висше образование 7. Здравеопазване и спорт, професионално направление 7.1. Медицина на 0,5 щат към катедра „Специална хирургия“ и на цял щат към УМБАЛ „Проф. д-р С. Киркович“ – един, със срок 2 месеца; *Медицински колеж* за: академична длъжност доцент по „Фармацевтична химия“, област на висше образование 7. Здравеопазване и спорт, професионално направление 7.3. Фармация за нуждите на специалност „Помощник-фармацевт“ – един на 0,5 щат, със срок 2 месеца; академична длъжност гл. асистент по „Математическо моделиране и приложение

на математиката“, област на висше образование 4. Природни науки, математика и информатика, професионално направление 4.5. Математика – един, със срок 2 месеца; *Педагогически факултет* за: академична длъжност професор по „Теория на възпитанието и дидактика“, област на висше образование 1. Педагогически науки, професионално направление 1.2. Педагогика за нуждите на катедра „Педагогически и социални науки“ – един, със срок 2 месеца; академична длъжност професор по „Теория и управление на образованието“, област на висше образование 1. Педагогически науки, професионално направление 1.1. Теория и управление на образованието за нуждите на катедра „Педагогически и социални науки“ – един, със срок 2 месеца; академична длъжност гл. асистент по „Методика на обучението по математика в предучилищна възраст“, област на висше образование 1. Педагогически науки, професионално направление 1.3. Педагогика на обучението по... за нуждите на катедра „Предучилищна и начална училищна педагогика“ – един, със срок 2 месеца. Документи: Ветеринарномедицински факултет, Студентски град, тел. 042/699506; Медицински факултет, ул. Армейска № 11, тел. 042/664468; Педагогически факултет, ул. Армейска № 9, тел. 042/613758; Медицински колеж, ул. Армейска № 9, тел. 042/600755.

516. – Националният институт по геофизика, геодезия и география – БАН, София, обявява следните конкурси за заемане на академични длъжности по професионално направление 4.4. Науки за Земята: доценти по: „Сеизмология и вътрешен строеж на Земята“ за нуждите на департамент „Сеизмология и сеизмично инженерство“ – един; „Физическа география и ландшафтознание“ за нуждите на департамент „География“ – един; „Икономическа и социална география“ за нуждите на департамент „География“ – един; главни асистенти по: „Физика на океана, атмосферата и околоземното пространство“ за нуждите на департамент „Геофизика“ – един; „Икономическа и социална география“ за нуждите на департамент „География“ – един, всички със срок 2 месеца от обнародване на обявата в „Държавен вестник“. Документите се подават в НИГГГ – София 1113, ул. Акад. Г. Бончев, бл. 3. 6013

9. – Институтът за космически изследвания и технологии при БАН – София, обявява конкурс за заемане на академична длъжност доцент в област на висше образование 4. Природни науки, математика и информатика, професионално направление 4.4. Науки за Земята, научна специалност „Дистанционни изследвания на Земята и планетите“ за нуждите на секция „Аерокосмическа информация“ при ИКИТ – БАН – един, със срок на обявата 2 месеца от обнародването в „Държавен вестник“. Заявления и документи се приемат в канцеларията на ИКИТ – БАН – София 1113, ул. Акад. Г. Бончев, бл. 1, ст. 413, тел. 02/988 35 03. 5994

7. – Националният център по обществено здраве и анализи (НЦОЗА) към МЗ, София, обявява един конкурс за главен асистент в област на висше образование 7. Здравеопазване и спорт, професионално направление 7.1. Медицина по „Хранене

и диететика“ (за нуждите на отдел „Приложна геномика и ГМО“ към дирекция „Аналитични и лабораторни дейности“), със срок за подаване на документи 2 месеца от датата на обнародването в „Държавен вестник“. Документи се приемат на адрес: 1431 София, бул. Акад. Иван Гешов № 15, НЦОЗА, ет. 4, деловодство; справки – на тел.: 02 80-56-420, 02 80-56-286. 5963

7. – Столичната община на основание чл. 129, ал. 1 от ЗУТ съобщава, че с Решение № 548 по протокол № 37 от 9.09.2021 г. на СОС се прекратява производството по одобряване на проект за план за регулация и застрояване (ПРЗ) на м. С. Кривина, район „Панчарево“, в граници: северна и западна граница на кв. 44; улица от о.т. 2-о.т. 1 до о.т. 3; северна и източна граница на кв. 47; улица от о.т. 14-о.т. 25 до о.т. 42 (ул. Демокрация); източна граница на кв. 8 и 9; улица от о.т. 65а до о.т. 65; улица от о.т. 65 до о.т. 122; северна граница на кв. 57; задънена улица от о.т. 138а до о.т. 139-о.т. 197 до о.т. 198; улица от о.т. 197-о.т. 196-о.т. 194 до о.т. 195; улица от о.т. 194-о.т. 191-о.т. 217-о.т. 240 до о.т. 241; улица от о.т. 217 до о.т. 218; северна и източна граница на кв. 51; улица от о.т. 275-о.т. 272 до о.т. 273; улица от о.т. 272-о.т. 269-о.т. 300 до о.т. 302; улица от о.т. 301-о.т. 300-о.т. 262 до о.т. 264; западна, северна и западна граница на кв. 55; улица от о.т. 255-о.т. 245-о.т. 221 до о.т. 179; южна граница на кв. 37; южна и западна граница на кв. 38; улица от о.т. 174-о.т. 175 до о.т. 100; южна и западна граница на кв. 56; улица от о.т. 71-о.т. 69 до о.т. 68; улица от о.т. 70-о.т. 69-о.т. 48 до о.т. 47; улица от о.т. 48-о.т. 18 до о.т. 17; улица от о.т. 18-о.т. 8 до о.т. 9; улица от о.т. 8 до о.т. 6, в частта му относно УПИ I-4282, 4284, 4285 – „за ЖС“ от кв. 18, който е изключен от обхвата на одобряване с т. 4 от Решение № 354 по протокол № 35, т. 14 от 22.06.2017 г. на СОС. Решението е публикувано на интернет страницата на Столичната община – Направление „Архитектура и градоустройство“ (sofia-agk.com). Решението може да бъде обжалвано по реда на чл. 215, ал. 4 от ЗУТ пред Административния съд – София-град, в 30-дневен срок от съобщаването. Жалбите се подават в Район „Панчарево“ и се изпращат в Административния съд – София-град, от отдел „Правно-нормативно обслужване“ на Направление „Архитектура и градоустройство“ на Столичната община. 5957

30. – Община Благоевград на основание чл. 129, ал. 1 от ЗУТ и чл. 21, ал. 1, т. 11 от ЗМСМА съобщава, че с Решение № 366 по протокол № 12 от 27.08.2021 г. Общинският съвет – Благоевград, одобрява подробен устройствен план (ПУП) – парцеларен план (ПП) за траса на техническата инфраструктура за промяна предназначението на имоти с идентификатори 04279.91.12, 04279.91.13 и 04279.91.14, местност Рибарниците, по КК на Благоевград от „за селскостопански, горски, ведомствен път“ в „път с трайна настилка“ и даване на съгласие за преминаване през имот общинска собственост по реда на чл. 21, ал. 1, т. 8 от ЗМСМА. Решението подлежи на обжалване по реда на чл. 215, ал. 1 и 4 от ЗУТ в 30-дневен

срок от обнародването в „Държавен вестник“ чрез Общинския съвет – Благоевград, пред Административния съд – Благоевград.
5979

6. – Община Горна Оряховица на основание чл. 128, ал. 1 от ЗУТ съобщава на заинтересуваните лица, че е изработен проект на подробен устройствен план – парцеларен план за елементи на техническата инфраструктура извън границите на урбанизираните територии за обект: В и К и Електрозахранване на поземлен имот с идентификатор 59094.97.22, НТП – нива, местност Хългас, по кадастралната карта и кадастралните регистри на с. Първомайци, одобрени със Заповед № РД-18-97 от 15.01.2018 г. на изпълнителния директор на АГКК, преминаващи през имоти – публична общинска собственост. На основание чл. 128, ал. 5 от ЗУТ в едномесечен срок от обнародването в „Държавен вестник“ заинтересуваните лица могат да се запознаят с проекта в стая 215 на Община Горна Оряховица и да направят писмени възражения, предложения и искания до общинската администрация – Горна Оряховица.
5980

1. – Община Две могили на основание чл. 128, ал. 1 от ЗУТ съобщава, че е изработен проект за подробен устройствен план – парцеларен план за присъединителна кабелна линия СрН от СБС № 5 от ВЕЛ 20 kV „Язовира“ до новоизграден БКТП в ПИ 20184.1.2341 по кадастралната карта и кадастралните регистри на гр. Две могили, област Русе, ул. Черно море. Проектът се намира в общинската администрация, отдел УТС. На основание чл. 128, ал. 5 от ЗУТ заинтересуваните лица могат да направят писмени възражения, предложения и искания по проекта до кмета на община Две могили в едномесечен срок от обнародването в „Държавен вестник“.
6012

21. – Община Дряново на основание чл. 129, ал. 1 от ЗУТ съобщава на заинтересуваните лица, че с Решение № 395 от протокол № 42 от 30.08.2021 г. на ОбС – гр. Дряново, се одобрява проект за ПУП – ПП за довеждащата инфраструктура – трасе на водопровод, необходимо за захранване на ПИ 23947.87.9, местност Райчин дол по к.к. на гр. Дряново. С проекта на ПУП – ПП е показан пътят на проектираното трасе. Трасето на водопровод преминава през поземлен имот – публична общинска собственост, като присъединяването към водопроводната мрежа става от съществуващ водопровод Ø32РЕНД, намиращ се в ПИ 23947.87.23 с НТП – за селскостопански, ведомствен, горски път – публична общинска собственост, продължава по същия път и стига до имота на собственика – ПИ с идентификатор 23947.87.9 по к.к. Дължината на трасето е 100,90 м и сервитутна площ, равна на диаметъра на водопровода, увеличен с 0,7 м от двете страни. На основание чл. 215, ал. 4 от ЗУТ решението подлежи на обжалване в 30-дневен срок от обнародването в „Държавен вестник“ чрез Община Дряново пред Административния съд – Габрово.
5974

40. – Община гр. Кричим, област Пловдив, на основание чл. 129, ал. 1 от ЗУТ съобщава на заинтересуваните лица по чл. 131 от ЗУТ,

че с Решение № 181, взето с протокол № 24 от 30.09.2021 г. на Общинския съвет – Кричим, е одобрен проект за подробен устройствен план – парцеларен план (ПУП – ПП) за елементи на техническата инфраструктура извън границите на урбанизираната територия за обект: „Трасе на водопроводно отклонение за обект „Допълващо застрояване“ в ПИ 39921.301.2 по КККР на гр. Кричим, представляващ УПИ I-301.2 – Площадка за компостираща инсталация“, част от комплексен проект за инвестиционна инициатива по смисъла на чл. 150 от ЗУТ за линеен обект на техническата инфраструктура „Изграждане на водопроводно отклонение за обект „Допълващо застрояване“ в ПИ 39921.301.2 по КККР на гр. Кричим, представляващ УПИ I-301.2 – Площадка за компостираща инсталация“. На основание чл. 215, ал. 1 и 4 от ЗУТ решението подлежи на обжалване в 30-дневен срок от обнародването в „Държавен вестник“ чрез Община Кричим до Административния съд – Пловдив. Проектът е на разположение за запознаване в Община Кричим, пл. Обединение № 3, ет. 3, стая № 28.
5972

7. – Община гр. Летница, област Ловеч, на основание чл. 128, ал. 1 от ЗУТ съобщава, че е изработен проект за изменение на ПУП (подробен устройствен план) – ПР (план за регулация) за кв. 104, 105 и част от кв. 137, гр. Летница, община Летница, област Ловеч. Проектът се намира в дирекция „Устройство на територията, общинска собственост, програми и проекти“ при Община Летница. На основание чл. 128, ал. 5 от ЗУТ в едномесечен срок от обнародването в „Държавен вестник“ заинтересуваните лица могат да се запознаят с проекта и при необходимост да направят писмени искания, предложения и възражения до общинската администрация – Летница.
5997

1. – Община Плевен на основание чл. 128, ал. 1 от ЗУТ съобщава на заинтересуваните собственици в м. Стража, землище на гр. Плевен, че е изработен проект за подробен устройствен план – парцеларен план на елементите на техническата инфраструктура за прокарване на трасета на електропровод, водопровод и канал до ПИ с идентификатори 56722.701.3206, 56722.701.3207, 56722.701.3209 и 56722.701.3329, намиращи се в местността Стража в землището на гр. Плевен. Проектът се намира в стая № 98 на общината и може да бъде прегледан в дните от понеделник до петък от 9 до 11 ч. На основание чл. 128, ал. 5 от ЗУТ в едномесечен срок от деня на обнародване на обявлението в „Държавен вестник“ заинтересуваните лица могат да направят писмени възражения, предложения и искания по проекта до информационния център при Община Плевен – зала „Катя Попова“.
5959

10. – Община гр. Садово, област Пловдив, на основание чл. 128, ал. 1 от ЗУТ съобщава, че е изработен проект за подробен устройствен план – парцеларен план (ПУП – ПП) за определяне на трасе за захранване кабелна линия НН на обект „Селскостопанска постройка за екстензивно отглеждане на животни“ в ПИ

57621.9.88, местност Чакъла по КК и КР на с. Поповица, община Садово. Проектът се намира в сградата на Община Садово и може да бъде разгледан от заинтересованите страни в 30-дневен срок от обнародването в „Държавен вестник“. На основание чл. 128, ал. 5 от ЗУТ в едномесечен срок от обнародването в „Държавен вестник“ заинтересованите лица могат да направят писмени възражения, предложения и искания по проекта за подробен устройствен план до кмета на община Садово.

5973

68. – Община Смолян на основание чл. 128, ал. 1 от ЗУТ обявява на заинтересованите лица, че с Решение № 617 на Общинския съвет – Смолян, взето на заседанието му, състояло се на 26.08.2021 г., протокол № 26, е разрешен и е одобрено задание с изработен проект за изменение на подробен устройствен план – в частта устройствени план-схеми за ВиК на част от канализационни клонове: К1, К4 и К4А, К6 и К6А, К47 и К47А, К258 и К260, и водопроводен клон V-K1.73 на обект: „Интегриран воден проект на агломерация гр. Смолян“. На основание чл. 128, ал. 5 от ЗУТ в едномесечен срок от обнародването в „Държавен вестник“ заинтересованите лица по чл. 131 от ЗУТ могат да направят писмени възражения, предложения и искания по проекта за ПУП – устройствени план-схеми до общинската администрация – Смолян – бул. България № 12.

5961

117. – Община Трън, дирекция „УТОСИП“, съобщава на заинтересованите лица, че с Решение № 117 от 23.10.2021 г. на Общинския съвет – гр. Трън, на основание чл. 21, ал. 1, т. 11 от ЗМСМА и чл. 129, ал. 1 от ЗУТ е одобрен ПУП – парцеларен план и устройствена схема за изграждане на подземна кабелна хранваща линия НН 1 kV за нуждите на стационарна контролна единица АУЗПТ/СКТ № 1066 на път II-63, с. Слишовци, община Трън, засягащ поземлени имоти с идентификатори 67458.40.1, 67458.40.2, 67458.40.3, 67458.40.161, 67458.50.1, 67458.50.11, 67458.50.106, 67458.50.161, 67458.60.16, 67458.60.18, 67458.110.9901, 67458.120.1, 67458.120.105 от КKKP за землището на с. Слишовци, община Трън. Решението подлежи на обжалване по реда на чл. 215 от ЗУТ в 30-дневен срок от обнародването в „Държавен вестник“.

6007

Върховният административен съд на основание чл. 188 във връзка с чл. 181, ал. 1 и 2 от Административнопроцесуалния кодекс съобщава, че е постъпило оспорване от Полина Антонова Велчева на Инstrukция № RB 421 133-001-09/4a-114 от 23.04.2020 г. за взаимодействие между Прокуратурата на Република България и Министерството на вътрешните работи при осъществяване дейността на Бюрото по защита при главния прокурор (поверително), заглавие, обнародвано в ДВ, бр. 39 от 28.04.2020 г., издадена от главния прокурор на Република България и министъра на вътрешните работи, по което е образувано

адм. д. № С-45/2021 г. по описа на Върховния административен съд, насрочено за 8.02.2022 г. от 14 ч., зала 1

5970

Върховният административен съд на основание чл. 188 във връзка с чл. 181, ал. 2 от Административнопроцесуалния кодекс съобщава, че е постъпило оспорване от С. Г. С. срещу разпоредбата на чл. 29, ал. 1 от Наредба № 7 от 14.01.1999 г. за регистрация на гражданските въздухоплавателни средства, издадена от Министъра на транспорта, ДВ, бр. 9 от 2.02.1999 г., в сила от 1.03.1999 г., на 29.04.2021 г., по което е образувано адм. д. № 5801/2021 г. по описа на Върховния административен съд, насрочено за 21.02.2022 г., 9 ч., зала № 2.

5971

Върховният административен съд на основание чл. 188 във връзка с чл. 181, ал. 1 от Административнопроцесуалния кодекс съобщава, че е постъпила жалба от „Метро кеш енд Кери България“ – ЕООД, представлявано от управителите Н. Г. и Д. Б., с която се оспорват разпоредбите на чл. 31, ал. 3, изр. второ и чл. 31, ал. 9, изр. първо от Наредба № Н-18 от 13.12.2006 г. за регистриране и отчитане чрез фискални устройства на продажбите в търговските обекти, изискванията към софтуерите за управлението им и изискванията към лицата, които извършват продажби чрез електронен магазин, издадена от министъра на финансите, ДВ, бр. 68 от 2020 г., в сила от 31.07.2020 г., по която е образувано адм. д. № 8695/2021 г., по описа на Върховния административен съд, шесто отделение, насрочено за 16.11.2021 г. от 11 ч. в зала № 2.

6006

Административният съд – София-град, на основание чл. 181, ал. 1 от Административнопроцесуалния кодекс съобщава, че е постъпила жалба от Валери Любомиров Шошев от София срещу Заповед № РД-01-748 от 2.09.2021 г. на министъра на здравеопазването, с която са въведени временни противоепидемични мерки на територията на България, считано от 7.09.2021 г. до 31.10.2021 г., в частта по т. 23, предвиждаща изключения от въведените с т. 1, 3, 7, 8, 9, 12 и 13 мерки, по която е образувано адм.д. № 9264/2021 г. по описа на Административния съд – София-град, IX тричленен състав.

6060

Административният съд – Кюстендил, на основание чл. 188 във връзка с чл. 181, ал. 1 и 2 от АПК обявява, че по подадена жалба от Фондация „Гринберг“ срещу Наредбата за хората с трайни увреждания на територията на община Бобошево, приета от Общинския съвет – Бобошево, с Решение № 541 по протокол № 40 от 27.09.2018 г. е образувано адм. д. № 314/2021 г. по описа на съда. Твърди се, че цитираната наредба е издадена при съществено нарушение на процесуалните правила. Излагат се подробни мотиви за тази незаконосъобразност. Делото е насрочено за разглеждане в открито съдебно заседание на 17.11.2021 г. от 10,30 ч.

6002

Административният съд – Стара Загора, на основание чл. 218, ал. 2 от ЗУТ съобщава, че е постъпила жалба на Ангел Господинов Ди-

нев от гр. Стара Загора с искане за обявяване нищожността на Решение № 1115 по Протокол № 25 от проведено на 28.09.2017 г. заседание на Общинския съвет – Стара Загора, с което е одобрен проект за изменение на действащия общ устройствен план (ОУП) на гр. Стара Загора и прилежащите крайградски територии, в частта му за квартал/парк „Бедечка“ при граници: юг – ул. Христина Морфова, север – алеята към предприятие „Труд“, запад – ул. Иван Вазов, изток – ул. Хан Тервел, в частта му относно територията, в която попадат УПИ XIII-95, УПИ XIV-95 и УПИ XV-95, в кв. 809 по плана на гр. Стара Загора, кв. Бедечка, одобрен с Решение № 283 от 28.06.2012 г. на ОбС – Стара Загора. Заинтересованите лица могат да подадат заявление за конституирането им като ответници в производството по адм. д. № 424/2021 г. в едномесечен срок от деня на обнародване на съобщението в „Държавен вестник“. Заявлението следва да е със съдържание, отговарящо на изискванията на чл. 218, ал. 5 от ЗУТ. Към заявлението следва да се приложат писмени доказателства, удостоверяващи качеството на заинтересовано лице на заявителя. Със заявлението е недопустимо да се правят искания за отмяна на индивидуалния административен акт, както и за присъединяване към подадената жалба.

6003

Административният съд – Стара Загора, на основание чл. 218, ал. 2 от ЗУТ съобщава, че е постъпила жалба от Лидия Стойчева Минева-Бакалова и е образувано адм. д. № 72/2021 г. по описа на Административния съд – Ст. Загора, с предмет: оспорване с искане за обявяване нищожността на Решение № 1115 от 28.09.2017 г. на Общинския съвет – Стара Загора, с което е одобрен проект за изменение на действащия общ устройствен план (ОУП) на гр. Стара Загора и прилежащите крайградски територии, в частта му за квартал/парк „Бедечка“ при граници: юг – ул. Христина Морфова, север – алеята към предприятие „Труд“, запад – ул. Иван Вазов, изток – ул. Хан Тервел, в частта му относно територията, в която попадат: имот с ид. 68850.513.6833 по КККР на гр. Стара Загора, представляващ УПИ XI-6168 в кв. 809 по ПУП – ПРЗ на гр. Ст. Загора, кв. Бедечка, одобрен с Решение № 283 от 28.06.2012 г. на ОбС – Стара Загора; имот с ид. 68850.513.6834 по КККР на гр. Ст. Загора, представляващ УПИ XII-6168 в кв. 809 по ПУП – ПРЗ на гр. Ст. Загора, кв. Бедечка, одобрен с Решение № 283 от 28.06.2012 г. на ОбС – Стара Загора; имот с ид. 68850.513.6937 по КККР на гр. Ст. Загора, представляващ УПИ XVI-6715 в кв. 804 по ПУП – ПРЗ на гр. Ст. Загора, кв. Бедечка, одобрен с Решение № 283 от 28.06.2012 г. на ОбС – Стара Загора, и имот с ид. 68850.513.6917 по КККР на гр. Ст. Загора, представляващ УПИ VIII-6169 в кв. 816 по ПУП – ПРЗ на гр. Ст. Загора, кв. Бедечка, одобрен с Решение № 283 от 28.06.2012 г. на ОбС – Стара Загора. Указва, че заинтересованите лица могат да се конституират като ответници в едномесечен срок от деня на обнародването в „Държавен

вестник“ чрез подаване на заявления до съда със съдържанието по чл. 218, ал. 5 и 6 и при условията на ал. 7 от ЗУТ.

6004

Районният съд – Варна, призовава Евгений Васильевич Кузмин, роден на 27.12.1981 г., гражданин на Руска федерация, с неизвестен адрес в чужбина, в едномесечен срок от обнародването в „Държавен вестник“ да се яви в деловодството на Районния съд – Варна, за да получи съдебни книжа по гр. д. № 6431/2021 г. по описа на Районния съд – Варна, 33 с-в, а именно препис от исковата молба и приложенията на основание чл. 131 ГПК.

6005

Районният съд – Враца, гр. отделение, VI състав, уведомява Халил Кая с единствен известен адрес в гр. Хамбург, Република Германия, роден на 29.11.1983 г., че има качеството на ответник по гр. д. № 755/2021 г. на РС – Враца, образувано по предявен от Теодора Руменова Стефанова от гр. Криводол, община Враца, ул. Карл Маркс № 7, иск с правно основание по чл. 49 СК, и му указва, че в двуседмичен срок от обнародването в „Държавен вестник“ следва да се яви в деловодството на Районния съд – Враца, за връчване на съобщение по чл. 131 ГПК ведно с исковата молба и приложенията към нея. Ако ответникът не се яви за получаване на книгата, делото ще се гледа при условията на чл. 48, ал. 2 ГПК.

6061

Габровският районен съд призовава Михаил Лагудис, роден на 7.09.1944 г., гражданин на Република Гърция, без регистриран постоянен и настоящ адрес в Република България, с неизвестен адрес в чужбина, като ответник по гр. д. № 641/2021 г. по описа на Габровския районен съд да се яви в едномесечен срок считано от обнародването в „Държавен вестник“ в Габровския районен съд, гражданско деловодство, за получаване на съобщението по чл. 131 от ГПК ведно с исковата молба и приложенията към нея във връзка с предявена искова молба вх. № 1467/8.04.2021 г., подадена от Димитър Цветанов Ненов, както и да посочи съдебен адрес. При неявяване книгата ще се смята за редовно връчени и на ответника ще бъде назначен особен представител на основание чл. 48, ал. 2 от ГПК.

6048

Плевенският районен съд, четвърти граждански състав, съобщава на Едис Челеби, роден на 1.05.1999 г., гражданин на Република Северна Македония, без постоянен и настоящ адрес в Република България и с неизвестен адрес в чужбина, че по искова молба с правно основание чл. 49, ал. 1 от СК от Александра Петкова Георгиева е образувано гр. д. № 5997/2021 г. по описа на Плевенския районен съд и в двуседмичен срок от обнародването в „Държавен вестник“ следва да се яви в канцеларията на Плевенския районен съд за получаване на препис от исковата молба и приложенията към нея за отговор по чл. 131 от ГПК. В случай че не се яви да получи книгата в указания срок, те ще се приложат към делото и ще се считат за

редовно връчени. Ответникът да посочи съдебен адрес, в противен случай делото ще се гледа при условията на чл. 48, ал. 2 от ГПК.
6035

Плевенският районен съд, 3-ти граждански състав, призовава ответника Айваз Зибер, роден на 8.11.1984 г. в Република Северна Македония, в момента с неизвестен по делото адрес, в двуседмичен срок от обнародването в „Държавен вестник“ да се яви в Плевенския районен съд, стая 114, за връчване на препис от исковата молба ведно с приложенията по гр. д. № 3752/2021 г. на ПЛРС. Гражданско дело № 3752/2021 г. на РС – Плевен, е образувано по предявен от Николина Тодорова Радкова иск за развод на основание чл. 49, ал. 1 от СК. В случай че не се яви, за да получи съдебните книжа в указания срок, съдът ще му назначи особен представител на основание чл. 48, ал. 2 от ГПК.
5949

Районният съд – Пловдив, I брачен състав, съобщава на Ахмед Рамзи Фаузи/Абделкадер, роден на 6.10.1981 г., гражданин на Република Египет, с неизвестен адрес, че е ответник по гр. д. № 14002/2021 г. по описа на Районния съд – Пловдив, I брачен състав, образувано по исковата молба на Елена Ботева Иванова, иск за родителски права, режим на лични отношения и издръжка, както и че следва да се яви в деловодството на Районния съд – Пловдив, I брачен състав, в двуседмичен срок от обнародването в „Държавен вестник“, за да получи препис от исковата молба и приложенията ѝ за писмен отговор в едномесечен срок от получаването им съгласно чл. 131, ал. 1 ГПК, тъй като в противен случай ще му бъде назначен особен представител по делото.
6062

Районният съд – Пловдив, II бр. състав, съобщава на Наталъя Константиновна Филипова, родена на 15.01.1979 г., гражданка на Руската федерация, с неизвестен адрес, че е ответница по гр. дело № 12201/2021 г. по описа на Районния съд – Пловдив, II бр. състав, образувано по исковата молба на Гроздан Иванов Кирилов за развод, както и че следва да се яви в деловодството на Районния съд – Пловдив, II бр. състав, в двуседмичен срок от обнародването в „Държавен вестник“, за да получи препис от исковата молба и приложенията ѝ за писмен отговор в едномесечен срок от получаването им съгласно чл. 131, ал. 1 ГПК, тъй като в противен случай ще ѝ бъде назначен особен представител по делото.
5950

Районният съд – Пловдив, II брачен състав, съобщава на Абду Джеките, роден на 24.10.1976 г., гражданин на Гвинея Бисау, сега с неизвестен адрес, че е ответник по гр. д. № 15076/2021 г. по описа на Районния съд – Пловдив, II брачен състав, образувано по исковата молба на Росица Димова Георгиева с правно основание чл. 127а от СК, и следва да се яви в деловодството на Районния съд – Пловдив, II брачен състав, в двуседмичен срок от обнародването в „Държавен вестник“, за да получи препис от исковата молба и приложенията ѝ за писмен отговор в едномесечен

срок от получаването им съгласно чл. 131, ал. 1 ГПК, в противен случай ще му бъде назначен особен представител по делото.
5981

Санданският районен съд призовава в двуседмичен срок от обнародването в „Държавен вестник“ ответника Мойн Уддин Шехх, роден на 27.11.1991 г., гражданин на Република Бангладеш, без регистриран постоянен и настоящ адрес в страната и с неизвестен адрес в чужбина, да се яви в канцеларията на Районния съд – гр. Сандански, за да получи препис от исковата молба и приложенията към нея по гр. д. № 680/2021 г. по описа на съда, заведено от Михаела Михайлова Самарджиева от гр. Сандански, за развод. В случай че не се яви, за да получи съдебните книжа в указания срок, съдът ще му назначи особен представител на основание чл. 48, ал. 1 от ГПК.
6036

Русенският окръжен съд в закрито заседание с определение от 15.09.2021 г. обявява, че в съда на 21.07.2021 г. по мотивирано искане с вх. № 4632/21.07.2021 г. от Комисията за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество чрез председателя Сотир Стефанов Цацаров срещу Асен Севдалинов Георгиев, ЕГН 8802055388, с постоянен и настоящ адрес: Русе, ул. Кръстец № 159В, и с адрес за призоваване: Федерална република Германия, гр. Хелмщед, ул. Пасторенвег № 4, п.к. 38350; и Румяна Якимова Михайлова, ЕГН 8702135350, с постоянен и настоящ адрес: Русе, ул. Кръстец № 159В, и с адрес за призоваване: Федерална република Германия, гр. Хелмщед, ул. Пасторенвег № 4, п.к. 38350, е образувано гр. дело № 481/2021 г. относно отнемане в полза на държавата на имущество на стойност 102 098,07 лв. на основание чл. 153, ал. 2 от ЗПКОНПИ. Иска се отнемане в полза на държавата на следното имущество:

На основание чл. 142, ал. 2, т. 1 във връзка с чл. 141 от ЗПКОНПИ от Асен Севдалинов Георгиев с ЕГН 8802055388, с цена на иска в размер 15 550 лв.:

Поземлен имот с идентификатор 63427.4.1407, намиращ се в Русе, община Русе, област Русе, по кадастралната карта и кадастралните регистри, одобрени със Заповед № РД-18-91 от 15.12.2007 г. на изпълнителния директор на АГКК, с адрес на поземления имот: Русе, ул. Кръстец № 159В, площ 139 кв. м, трайно предназначение на територията: урбанизирана; начин на трайно ползване: ниско застрояване (до 10 метра), стар идентификатор: няма, номер по предходен план: 2184, заедно с построената в него сграда с идентификатор 63427.4.1407.1, със застроена площ 53 кв. м, брой етажи: 1, предназначение: жилищна сграда – еднофамилна, заедно с всички подобрения и приращения към него, при граници и съседни: 63427.4.1406; 63427.4.1405; 63427.4.1401; 63427.4.1400; 63427.4.1665; 63427.4.1412; 63427.4.1411 и 63427.4.1409, заедно с всички приращения към имота. Недвижимият имот е собственост на Асен Севдалинов Георгиев с ЕГН 8802055388, придобит с н.а. № 40/1.02.2018 г., вписан в СВ – Русе, вх. рег. № 2846/13.03.2018 г.

Пазарна стойност към настоящ момент – 12 800 лв.

Лек автомобил марка „Форд“, модел „Галакси“, рег. № P2783KM, рама № WF0GXXPSWGWR80249, двигател № WR80249, дата на първа регистрация – 19.11.1998 г. Лекият автомобил е собственост на Асен Севдалинов Георгиев с ЕГН 8802055388.

Пазарна стойност към настоящ момент – 2750 лв.

На основание чл. 142, ал. 2, т. 5 във връзка с чл. 141 от ЗПКОНПИ от Румяна Якимова Михайлова с ЕГН 8702135350, с цена на иска в размер 2520 лв.:

Лек автомобил марка „Фолксваген“, модел „Голф“, рег. № 222M496, рама № WVWZZZ1JZXW078224, двигател без номер, дата на първа регистрация – 19.10.1998 г. Лекият автомобил е собственост на Румяна Якимова Михайлова, ЕГН 8702135350.

Пазарна стойност към настоящ момент – 2520 лв.

На основание чл. 151 във връзка с чл. 142, ал. 2, т. 1 и чл. 141 от ЗПКОНПИ от Асен Севдалинов Георгиев с ЕГН 8802055388, с цена на иска в размер 68 579,20 лв.:

Сумата в размер 3050 лв., представляваща паричната равностойност на отчуждения лек автомобил марка „Рено“, модел „Спеник“, рег. № P7644AT, рама № VF1JA0F0518757551.

Сумата в размер 15 500 лв., представляваща паричната равностойност на отчуждения лек автомобил марка „Ауди“, модел „А6“, рег. № 817H571, рама № WAUZZZ4BZWN165063.

Сумата в размер 2100 лв., представляваща паричната равностойност на отчуждения лек автомобил марка „Опел“, модел „Вектра Б“, рег. № PP8657AX, рама № W0L0JBF19W5164472.

Сумата в размер 4050 лв., представляваща паричната равностойност на отчуждения лек автомобил марка „Ауди“, модел „А8“, рег. № 013M475, рама № WAUZZZ4DZXN008356.

Сумата в размер 3230 лв., представляваща паричната равностойност на отчуждения лек автомобил марка „Ауди“, модел „А6“, рег. № P2169KK, рама № WAUZZZ4BZWN042172.

Сумата в размер 3230 лв., представляваща паричната равностойност на отчуждения лек автомобил марка „Ауди“, модел „А6“, рег. № PP2066BM, рама № WAUZZZ4BZXN104186.

Сумата в размер 200 лв., представляваща стойността на погасителни вноски по кредит № 2106888/18.07.2014 г., отпуснат от „Изи Асет мениджмънт“ – АД.

Сумата в размер 335,84 лв., представляваща стойността на погасителни вноски по кредит № 2212913/22.12.2014 г., отпуснат от „Изи Асет мениджмънт“ – АД.

Сумата в размер 36 883,36 лв., представляваща стойността на получени средства чрез системите за парични преводи Money Gram International и Western Union.

На основание чл. 151 във връзка с чл. 142, ал. 2, т. 5 и чл. 141 от ЗПКОНПИ от Румяна Якимова Михайлова с ЕГН 8702135350, с цена на иска в размер 15 448,87 лв.:

Сумата в размер 339,18 лв., представляваща левовата равностойност на внесени средства от трети лица по банкова сметка с IBAN BG69RZBB91551000661403, в „Райфайзенбанк (България)“ – ЕАД, с титуляр Румяна Якимова Михайлова.

Сумата в размер 314,64 лв., представляваща стойността на погасителни вноски по кредит № 2129588/15.08.2014 г., отпуснат от „Изи Асет мениджмънт“ – АД.

Сумата в размер 14 795,05 лв., представляваща стойността на получени средства чрез системите за парични преводи Money Gram International и Western Union.

Делото е насрочено за 27.01.2022 г. от 10 ч.

Срокът, в който заинтересованите лица могат да предявят претенциите си върху имуществото, е до приключване на съдебното дирене в първата инстанция.

5924

Софийският градски съд, гражданско отделение, I-14 състав, на основание чл. 76, ал. 1 от ЗОПДНПИ уведомява, че има образувано гр. д. № 13924/2019 г. въз основа на постъпило мотивирано искане от Комисията за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество (КПКОНПИ) срещу Мохамад Джафар Джафари и Мариам Мохамад Джафари за отнемане в полза на държавата на имущество с обща стойност 153 863,62 лв., както следва:

На основание чл. 151 във връзка с чл. 142, ал. 2, т. 1, чл. 147 и чл. 141 от ЗПКОНПИ от Мохамад Джафар Джафари (Mohamad Dzhafer Dzafari), ЕГН 8303116303:

Сумата в размер 81 603,20 лв., представляваща левовата равностойност на намерените и предадени от Мохамад Джафар Джафари парични средства.

На основание чл. 151 във връзка с чл. 142, ал. 2, т. 1 и чл. 141 от ЗПКОНПИ от Мохамад Джафар Джафари (Mohamad Dzhafer Dzafari), ЕГН 8303116303:

Сумата в размер 29 947,45 лв., представляваща левовата равностойност на 19 995 щ. долара вноски на каса, внесена от титуляря по банкова сметка в щатски долари с IBAN BG48UNCR70001520861527, открита в „УниКредит Булбанк“ – АД.

Сумата в размер 388,87 лв., представляваща левовата равностойност на 267 щатски долара вноски на каса, внесена от титуляря по банкова сметка в щатски долари с IBAN BG24UNCR70001520863511, открита в „УниКредит Булбанк“ – АД.

Сумата в размер 1733 лв., представляваща вноски през 2012 г. и 2013 г., внесени от титуляря по банкова сметка в левове с IBAN BG52UNCR70001520685788, открита в „УниКредит Булбанк“ – АД.

Сумата в общ размер 11 990 лв., представляваща вноски от трето лице по банкова сметка в левове с IBAN BG52UNCR70001520685788, открита в „УниКредит Булбанк“ – АД.

Сумата в общ размер 1792 лв., представляваща вноски на каса, внесени от титуляря по банкова сметка в левове с IBAN BG20UNCR70001519867102, открита в „УниКредит Булбанк“ – АД.

Сумата в общ размер 17 309,10 лв., представляваща вноски на каса, внесени от Мохамад Джафар Джафари по банкова сметка в евро

с IBAN BG70UNCR70001520904490, с титуляр „Бахариян и Джафари“ – ООД, ЕИК 202449501, открита в „УниКредит Булбанк“ – АД.

Сумата в общ размер 7600 лв., представляваща вноски на каса, внесени от титуляря по банкова сметка в левове с IBAN BG60TTBB94001526007477, открита в „Сосиете Женерал Експресбанк“ – АД.

На основание чл. 151 във връзка с чл. 142, ал. 2, т. 4 и чл. 141 от ЗПКОНПИ от Мариа Мохамед Джафари, ЕГН 8705056316:

Сумата в общ размер 1500 лв., представляваща вноски на каса, внесени от титуляря по банкова сметка в левове с IBAN BG20UNCR70001519867102, открита в „УниКредит Булбанк“ – АД.

Указва на заинтересованите лица, че могат да предявят своите претенции върху имуществото в едномесечен срок от обнародване на обявлението в „Държавен вестник“.

Съдът определя дата на първото открито съдебно заседание за 24.01.2022 г. от 11,30 ч. 5975

ПОКАНИ И СЪОБЩЕНИЯ

1. – Управителният съвет на сдружение „Спортен стрелкови клуб Берета“ – София, на основание чл. 26 от ЗЮЛНЦ свиква общо събрание на членовете на сдружението на 22.11.2021 г. в 10 ч. в седалището на сдружението в София, бул. Шипченски проход № 46, бл. 43, вх. В, ет. 3, ап. 42, при следния дневен ред: 1. вземане на решение за членство на сдружението в Българската федерация по приложно-стрелкови спортове; 2. промяна на наименованието и устава на сдружението; 3. приемане на решение за промяна в състава на управителния съвет на сдружението; 4. разни. 6014

1. – Управителният съвет на сдружение с нестопанска цел „Българска Бريدж Федерация“ – София, на основание чл. 26 от ЗЮЛНЦ свиква редовно общо събрание на 27.11.2021 г. в 13 ч. в гр. Любимец, бул. Одрин, спортна зала „Марица“, при следния дневен ред: 1. приемане на нови клубове, прекратяване и препотвърждаване на членство на клубове към ББФ; 2. приемане на ГФО за 2021 г. и отчет за дейността на ББФ за 2021 г.; 3. приемане на политика за стимулиране на клубната дейност; 4. приемане на промени в наредбата за определяне на членския внос; 5. приемане на нов формат за провеждане на ДОП; 6. промяна в устава на ББФ на чл. 11, ал. 1 и чл. 15 относно начина на оповестяване свикването на ОС на сдружението и начина на представяване; 7. разни. При липса на кворум на основание чл. 27 от ЗЮЛНЦ събранието ще се проведе същия ден в 14 ч., на същото място и при същия дневен ред. Поканата е поставена

на мястото за обявления в управлението на сдружението – София, ул. Цар Самуил № 22, и в сайта на ББФ – www.bridge.bg. 6063

1. – Управителният съвет на ПП БЗНС на основание чл. 26 ЗЮЛНЦ и чл. 17, ал. 2 и 3 от устава свиква редовния XLII конгрес на политическа партия „Български земеделски народен съюз“ (БЗНС) на 29.01.2022 г. в 11 ч. в Плевен, пл. Възраждане № 4, зала „Катя Попова“, при следния дневен ред: 1. доклад на председателя на ПП БЗНС; 2. доклад на организационния секретар на ПП БЗНС; 3. доклад на председателя на УС на ПП БЗНС; 4. доклад на председателя на ВКРС; 5. доклад на председателя на ЕС на ПП БЗНС; 6. дискусия по докладите; 7. приемане изменения и допълнения на устава на ПП БЗНС; 8. одобряване членовете на УС на ПП БЗНС; 9. утвърждаване членовете на ВКРС; 10. приема изменения и допълнения в програмата на ПП БЗНС; 11. приема решения на XLII редовен конгрес на ПП БЗНС. 6029

14. – Управителният съвет на сдружение „Център за образование, култура и екология 21“ – Варна, на основание чл. 26 от ЗЮЛНЦ и чл. 10 от устава на сдружението свиква общо събрание на 26.11.2021 г. в 17,30 ч. във Варна, ул. Добри Войников № 5, ет. 2, при следния дневен ред: 1. избор на управителен съвет на сдружението; 2. приемане на решение за изменение на устава на сдружението, по силата на което членовете на управителния съвет да се избират за срок 5 години; 3. допълнение в устава на сдружението, по силата на което поканата за свикване на общото събрание да се обявява в РЮЛНЦ, воден от Агенцията по вписванията; 4. други. При липса на кворум на основание чл. 27 от ЗЮЛНЦ общото събрание ще се проведе един час по-късно, на същото място и при същия дневен ред. 5998

1. – Управителният съвет на сдружение „Регионален център за социална интеграция“ – с. Батин, област Русе, по своя инициатива, на основание чл. 26 от ЗЮЛНЦ и чл. 23, ал. 2 от устава на сдружението свиква общо събрание на членовете на сдружението на 15.01.2022 г. в 16 ч. в с. Батин, община Борово, област Русе, улица Плиска № 1, при следния дневен ред: 1. приемане решение за прекратяване дейността на сдружението и откриване процедура по ликвидацията му; 2. определяне срок за ликвидация на сдружението; 3. избор на ликвидатор на сдружението. 6015

Адрес на редакцията: 1169 София, пл. Княз Александър I № 1, тел. 02 939-35-17
e-mail: DVest@parliament.bg, rumen@parliament.bg.

Електронна страница на „Държавен вестник“: <http://dv.parliament.bg>

IBAN номерът на банковата сметка на „Държавен вестник“ е:
BG10BNBG96613100170401, BIC на БНБ – BNBGBGSD

Печат: „Алианс Принт“ – ЕООД, София 1592, ул. Илия Бешков № 3

ДЪРЖАВЕН ВЕСТНИК

ISSN 0205 – 0900